

CARAS Y CARETAS

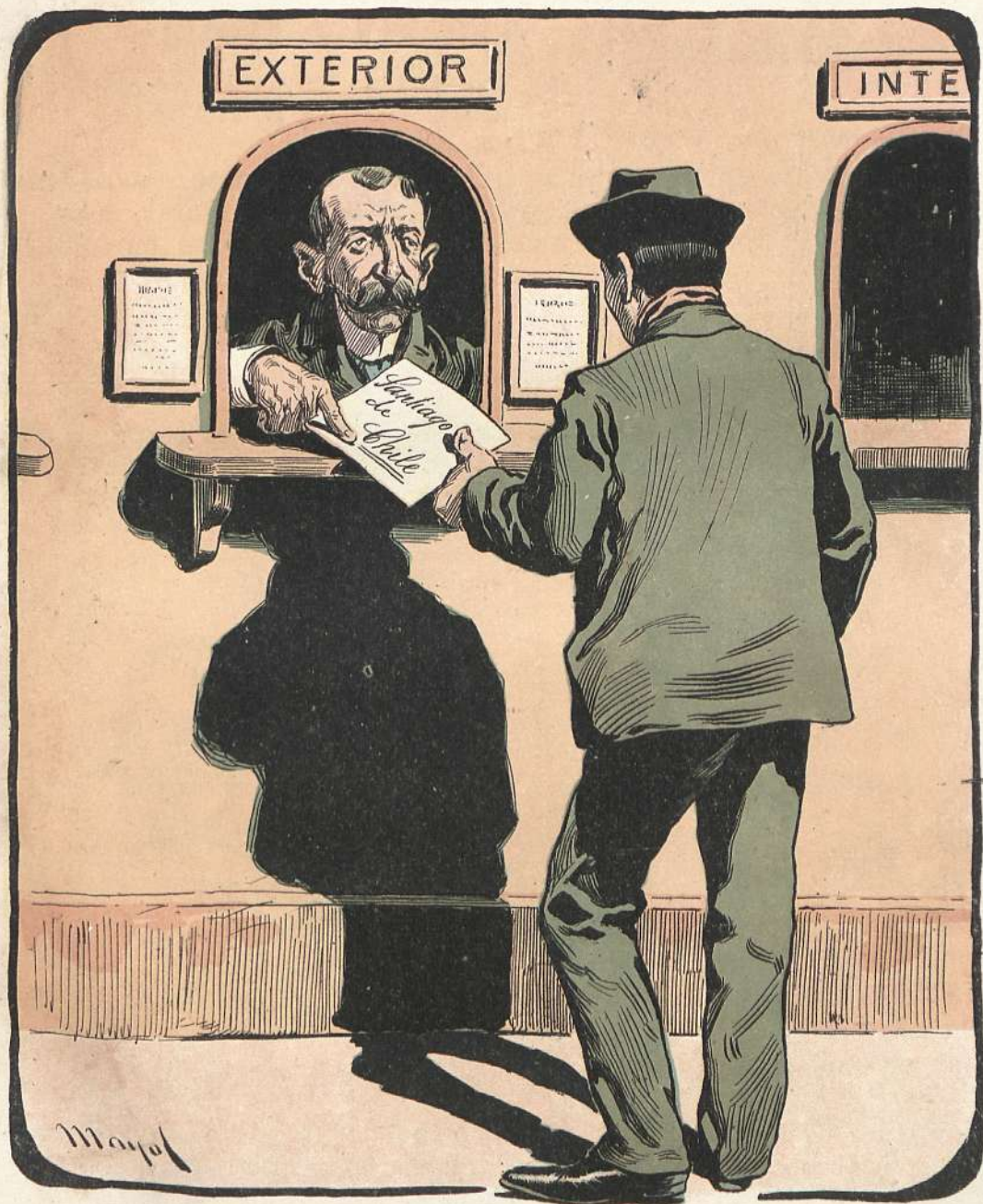
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV

BUENOS AIRES, 10 DE AGOSTO DE 1901

N.º 149

En el correo



El empleado.—Falta el nombre del destinatario.

El remitente.—Va escrito en la carta. Como en el correo de Chile las abren todas, no creí necesario repetirlo en el sobre.



NEW HOME N.º 19

NEW HOME

La reina de las máquinas. La más sencilla, liviana, sólida, elegante y durable.

Toma géneros de cualquier grueso. Tiene ejes de bolilla. Ejes compensadores.

LA «NEW HOME»

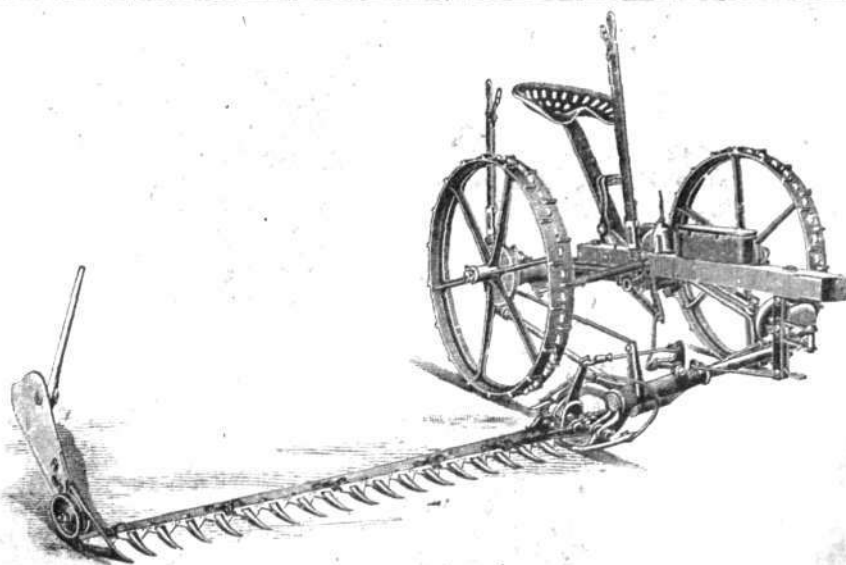
es la más popular. Tenemos 57 modelos de NEW HOME en 5 clases de madera.

También tenemos máquinas de coser de otras marcas para sombrereros, camiseros, talabarteros, aparadores, bordadoras, etc.

Piezas de repuesto, para todas las máquinas en uso en toda la República.

Máquinas de lavar, planchar, encanutar, pelar, etc. Máquinas para picar carne, rellenar, sacar jugo, etc. Hilo, seda y agujas para toda clase de máquinas. Máquinas de hojalatero de todas clases.

Fíjense que «la 3^{er} letra de la 2^a palabra es M». No acepten otra; la NEW HOME es la mejor.



Cortadora de Alfalfa COLUMBIA de Osborne

Tiene menos piezas que cualquier máquina. Es más sólida y liviana; por la misma razón garantimos el trabajo. Sirve para cardos, abrojos, yuyos, etc. Pida precios y catálogos.

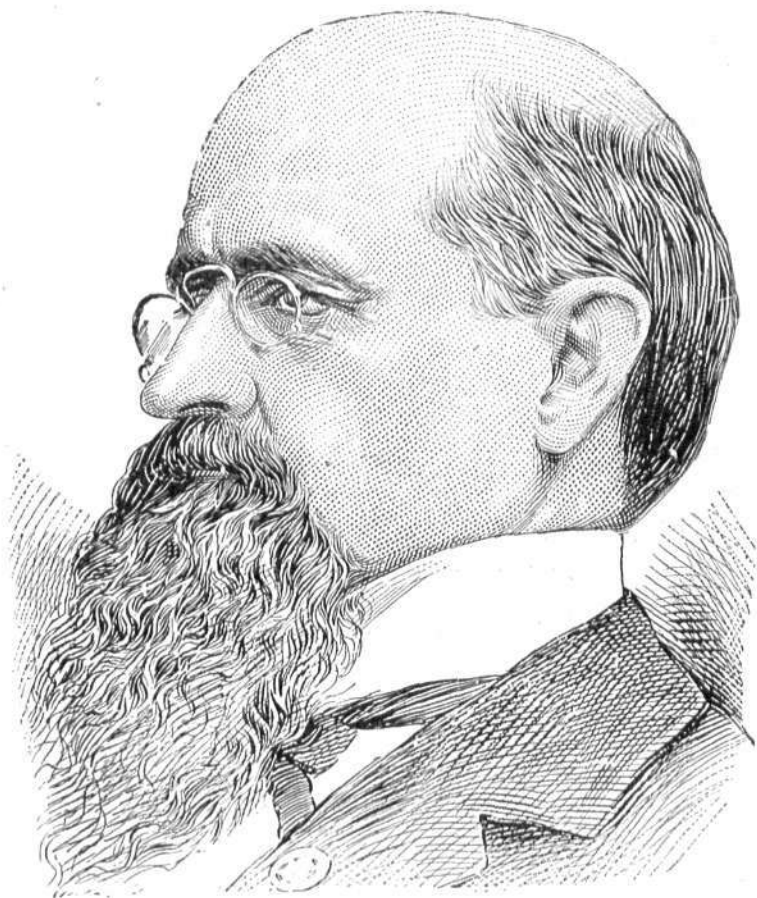
VENEZUELA 860
BUENOS AIRES

JUAN SHAW é HIJOS

VENEZUELA 860
BUENOS AIRES

Compuesto de Apio de Paine

(PAINE'S CELERY COMPOUND)



EL SR. DON ENRIQUE GUERRA:

Cónsul de Méjico en los Estados Unidos, certifica en carta que nos dirige:

«Que el **Compuesto de Apio de Paine**, (Paine's Celery Compound) es el único remedio que ha encontrado para curar de una manera eficaz el cansancio cerebral, causado por el exceso de trabajo intelectual.

De venta en todas las Farmacias ☒ ¡Cuidado con las falsificaciones!

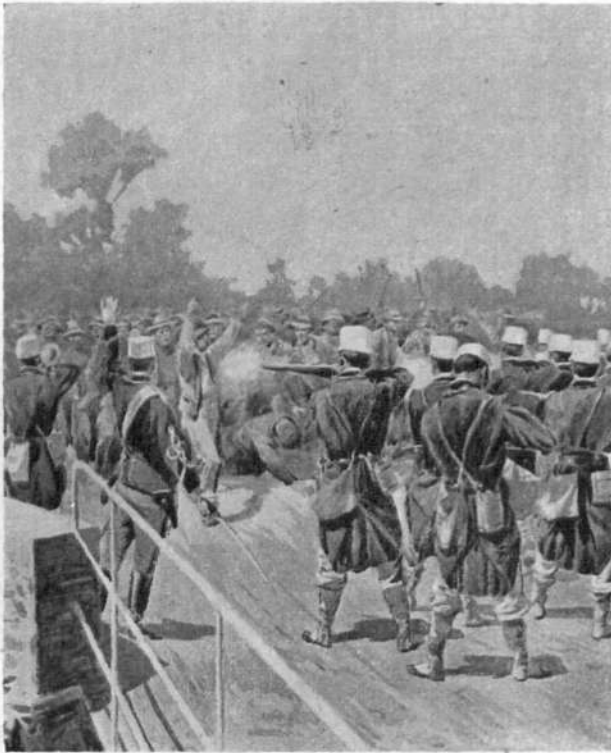
ÚNICOS
INTRODUCTORES:

ESCALADA & C^{ia}

1170. B. Mitre, 1174

El conflicto del puente de Alberzano, en el canal Bianco

En los últimos días de junio hubo en el parlamento italiano un debate en extremo violento, en el que parecía ya que los diputados de la extrema izquierda iban a derribar al gabinete Zanardelli, con el que hasta entonces habían mantenido relaciones sumamente cordiales, basadas en la guerra a los conservadores. El origen de esa amenaza de ruptura fué un lamentable suceso ocurrido en las inmediaciones de Berra, en la provincia de Ferrara. Los obreros de todas las fábricas de la región se habían declarado en huelga para obligar así a sus patrones a concederles un aumento de salarios varias veces reclamado, y la huelga era una de las de carácter más pacífico que ha habido en Italia en los últimos años: los obreros tenían reuniones diarias, en las que discutían sus asuntos, pero no intentaban acto alguno de violencia contra los patrones ni contra las propiedades de éstos. Las autoridades, sin embargo, para que un repentino cambio de actitud no las tomara desprevenidas, habían enviado tropas a prote-



LA ACCIÓN TRÁGICA DEL PUENTE DE BERRA

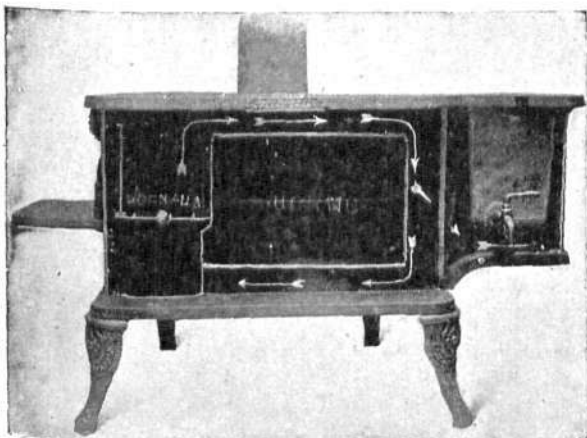
ger las fábricas. Esas tropas fueron distribuidas en los puntos más favorables para la represión de cualquier tumulto, y por un error de disposición que fué la causa de la desgracia acontecida después, se acordó custodiar con tropas un puente que debía haber quedado libre para el tráfico, y custodiarlo mezquinamente, con sólo 20 hombres de infantería bajo las órdenes de un oficial, el teniente De Benedetti. Unos obreros quisieron pasar el puente, protestaron al ver que el piquete de guardia se lo impedía, acudieron otros obreros, insistieron todos en que se les dejara pasar, y al ser rechazada nuevamente su exigencia, varios de ellos se destacaron del grupo general para parlamentar con el oficial. El teniente De Benedetti creyó que los huelguistas intentaban forzar el paso del puente, perdió la cabeza, y dió a su gente la orden de fuego. Los soldados obedecieron la orden, y un obrero cayó muerto, atravesado por una bala. Varios otros fueron heridos. El suceso produjo honda emoción en toda Italia y, como hemos dicho, esa



ACCESO AL PUENTE DE ALBERZANO, DONDE CAYERON EL MUERTO Y LOS HERIDOS, CERCA DE BERRA

Vale la pena cambiar la
cocina antigua por una nueva de sistema
moderno que economiza combustible.

Las COCINAS CASSELS por su
construcción perfeccionada aprovechan
todo el calor del fuego, resultando una
notable economía de combustible.



El fotografiado representa una cocina con su frente removido
para demostrar de una manera práctica la circulación del calor.
Las flechas indican la dirección que toma el fuego al pasar por
todas partes de la cocina, antes de escaparse al caño de humo.

Unica Casa Especial
Florida 220

CASSELS & Co.

Depósito de Cocinas
Rivadavia 1164

¡Después de diez años!

«Les hice el pedido de la cocina Uncle
Sam, porque he quedado muy satisfecho de
una que tengo actualmente y que compré en
su casa.

J. L. S.—SAN NICOLÁS.

¡Supera á nuestros deseos!

«Me es grato comunicar á Vdes. que ya es-
tá en mi poder la cocina Favorita que se
sirvieron remitir á mi pedido y que en el bre-
ve tiempo que llevamos usándola, ha dado
un resultado que supera á nuestros deseos.

A. P.—VENADO TUERTO.

¡Una en uso hace vender tres!

«.... debo advertirles que esa cocina es de
todo agrado.... su nombre la Monada, lo
explica todo. Basta decir que tres familias
han quedado admiradas al visitar nuestra co-
cina y han comprado una cada una.

F. S.—BAHÍA BLANCA.

PÍDASE CATÁLOGO
ILUSTRADO

? POR QUÉ SUFRIR POR MÁS TIEMPO
CON ESE

Resfriado, Tos y Mal de Garganta?

EL PECTORAL de CEREZA del Dr. AYER

Tiene una nombradía de cerca 60 años para la curación de
afecciones de la Garganta y los Pulmones, Resfriados, Toses,
la Gripe ó Trancazo y Pulmonías. Es de un gusto agradable
y seguro en la curación.

EL PECTORAL DE CEREZA DEL DR. AYER

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

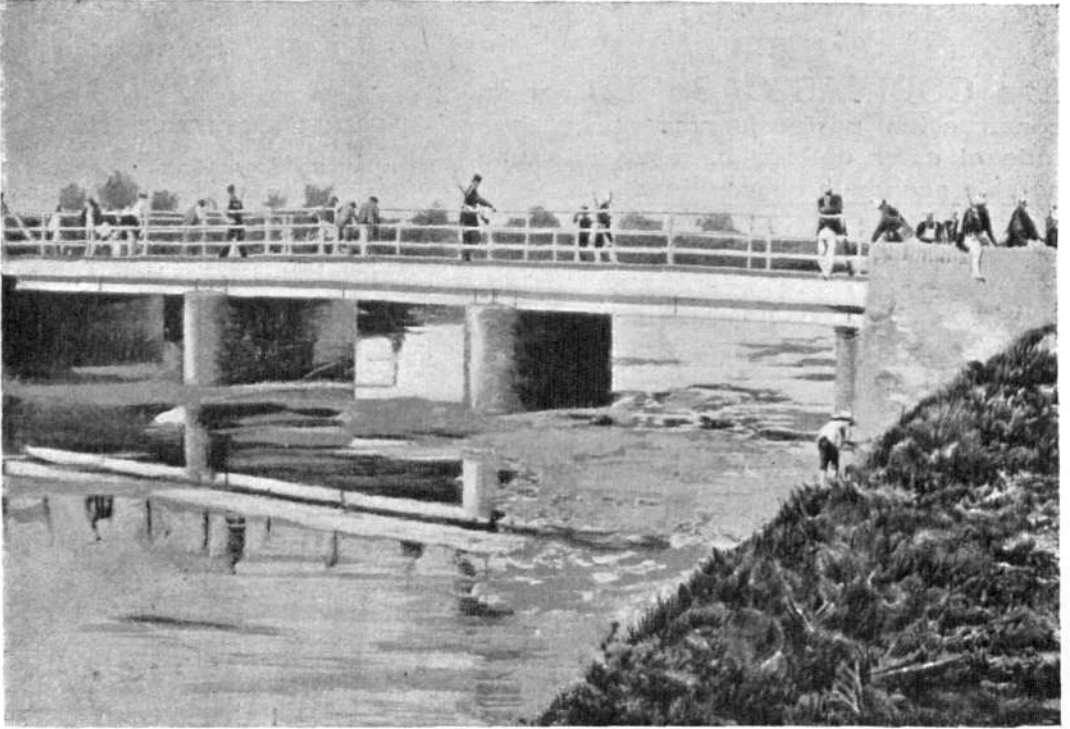
Obruvo Medallas de Oro en las Grandes Exposiciones Universales.

Rechácese todo Sustituto Barato y sin Valor.

Se encuentra en todas las farmacias principales



El conflicto sobre el puente de Alberzano



EL PUENTE OCUPADO MILITARMENTE

emoción repercutió en la cámara, donde los diputados socialistas interpelaron al gobierno y pidieron el castigo del teniente De Benedetti.

El ministro de guerra, general Ponza di San Martino, sostuvo á su subordinado, declarando que éste había cumplido con su deber, y

asumiendo él la responsabilidad de lo sucedido. En la sesión en que el ministro hizo estas declaraciones, algunos diputados del partido socialista apostrofaron al general Ponza di San Martino en términos tan agresivos, que éste retó á duelo á uno de ellos, como había retado ya á un perio-



HOSTERÍA DISTANTE 50 METROS DEL PUENTE, ADONDE FUERON LLEVADOS LOS HERIDOS

Liquidaciones

— excepcionales

en todos los departamentos.

Los precios son en muchos casos aún menos de la mitad de su valor

TRAJES PARA NIÑOS—Surtido extraordinario de medio tiempo.—Más de 6.000 trajes en venta desde ps 2.75.

SOBRETODOS Y CAPAS para niños.—El saldo que nos queda, casi gratis.

GORRAS Y SOMBREROS para niños.—Desde ps 1.

TRAJES para HOMBRES.

Más de 10.000 trajes, todos de media estación, en las más preciosas novedades, desde ps. 13.50.

SOBRETODOS, sacos de abrigo, pantalones, etc., etc., son tan baratos y tan buenos, que aconsejamos a los señores Roperos hagan surtido para el año que viene y ganarán mucho dinero, acreditándose al mismo tiempo.

LOS FAMOSOS CHALECOS FANTASÍA.—Esta casa, la primera en importarlos al país, y única aún hoy, con un verdadero surtido y en calidades



de primer orden con los botones adecuados. Los vendemos desde ps 10 y tenemos más de 2.000 de existencia. Nadie que se precie de persona decente puede estar sin estos chalecos **TRAJES Y SOBRETODOS para BEBÉ.**—surtido espléndido, desde ps. 4.50.

TRAJES PARA JÓVENES—Casi es esta casa la única, desde ps. 11.

SOBRETODOS, SACOS, etc., para jóvenes, mitad de su valor.

ROPA PARA NIÑAS Y SEÑORAS.—Casi regalo.—Fíjense en el número 146 de CARAS Y CARETAS.

SOMBREROS PARA HOMBRES Y JOVENES.—Nuestro surtido es enorme y especial, y sus precios han hecho verdadera revolución.

ROPA SOBRE MEDIDA.—Tanto de invierno como de medio tiempo, se ha rebajado en su precio 40 %.—Todos se hacen ropa en este momento, aprovechando la pichincha.



Párrafos de carta de un italiano almacenero aclimatado en el país.

Pé andar in to Chaquerita,
Ner día de lo dieunto,
O comperato á Cabezas
Un bel vestito di luto.
Ma costao curarania pezzi
Lo vestito tu to cunto,
Ma, l'asien'o que un traque
Veramente macanuto.
A Cuanello il ebiquilin
Tambien lo vesti ¡Qué gusto
Quell del mochaehoi! Saltaba
Come un perito lanuto!
Andiamo á veder la mamá,
Que sa morio di surto,
Despoi de m'ngelar poler ta,
Do pavitos, é un presciutto.
Doppo andiamo á merendar
Nell ristorán del Vesuvio,
E finiamo allegramente
Lo día de lo dieunto.

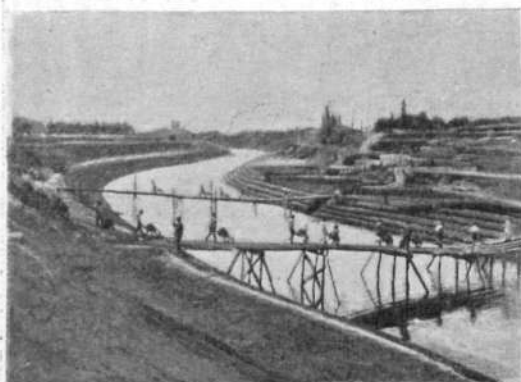


A. CABEZAS 546, CUYO, 546
entre Florida y San Martín

Unión Telefónica, 2112—BUENOS AIRES—Cooperativa, 717

La casa más importante de Sud América, en ropa hecha y sobre medida, para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas.—La que confecciona mejor y vende más barato de todo el mundo.—PIDAN CATÁLOGO.

El conflicto sobre el puente de Alberzano - Homenaje á la memoria de Humberto I



EL CANAL MAESTRO DE BONDENO

disto que lo atacaba por el mismo asunto. Todos esos incidentes se arreglaron satisfactoriamente, y también el de la muerte del obrero, á lo menos por el momento, con el enjuiciamiento del teniente De Benedetti. Pocos días después, el tribunal encargado del juicio absolvió á este oficial.

La sentencia absolutoria del consejo militar devuelve, pues, al teniente De Benedetti su buena reputación y fama militar, de que ha gozado desde su ingreso en el ejército; pero eso no obsta para que la prensa socialista continúe acusándole de salvajismo, y los más benévolo de los acusadores le califiquen piadosamente de loco: periodista ha habido que ha presentado antecedentes de la vida del oficial encadenados de tal suerte que revelan un desequilibrio de sus facultades mentales, mientras los jefes de los cuerpos en que ha servido De Benedetti certifican, por el contrario, su sensatez y moderación. Lo creible es que en aquel momento desgraciado obedeció simplemente á una ofuscación que más tarde habrá sido el primero en lamentar.

—El 24 de julio, una comisión de oficiales del regimiento 49.º de infantería depositó en la tumba del rey Humberto, situada en el Panteón de Roma una placa, bella obra del joven escultor siciliano



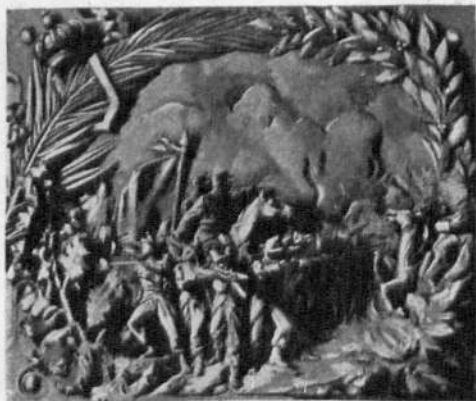
UN BOTE EMISARIO

Giovanni Nicolini. Dentro de una corona de ramas de encina, laurel y palma, aparece un ángulo del famoso cuadro que Humberto mandó formar á sus tropas en Villafranca: allí se ve al entonces príncipe heredero, á caballo, incitando á sus tropas á la lucha. A la izquierda, apoyados en la rama de encina, los soldados italianos hacen fuego y rechazan al enemigo. A la derecha, heridos de muerte, caen los hulanos austriacos de la brigada Pültz, envueltos en una rama de laurel, homenaje y testimonio de inmortalidad para los valientes, aunque enemigos entonces de Italia, muertos en el campo de batalla. Arriba, entrelazadas con una palma, símbolo de martirio y de gloria, la inicial U, y sobre ésta la corona real. La placa ha sido fundida en la Fundición Real de Lugano. La colocación de la placa se hizo con una ceremonia sencillísima, austera. Junto con los oficiales, había ido una delegación de la tropa del regimiento 49.º.

—En esos mismo días fué depositada en la tumba del rey Humberto una corona, homenaje de la provincia y ciudad de Pisa, hecha por iniciativa de la Asociación liberal monárquica de la misma ciudad, y con dinero reunido en suscripción pública.



LAS REPRESAS SOBRE EL PANARO

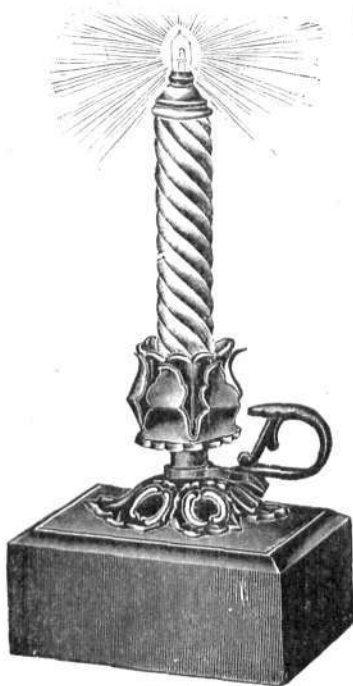


PLACA Á HUMBERTO DE LOS OFICIALES DEL 49.º DE INFANTERÍA



EL HOMENAJE DE LA CIUDAD Y PROVINCIA DE PISA

Gratis.— Gran Catálogo Ilustrado



VELAS ELÉCTRICAS

(A PILA SECA)

NUEVOS MODELOS

Estas velas se recomiendan por su seguridad y limpieza. Evita las molestias de las velas estearinas. Proyecta una luz suave y sin oscilaciones. No hay peligro de fuego y los faroles del mismo sistema son muy útiles, pues no necesitan, como los de otra clase, reparos para que no se apaguen al trasladarlos de un punto á otro.

PIDA CATALOGO ILUSTRADO

Fonógrafos — Y — Grafófonos

A True Mirror of Sound

BETTINI

Membranas
BETTINI

Accesorios
y Piezas
de repuesto

Bettini Phonograph Laboratory.
110 Fifth Avenue,
New York.

Hemos recibido —

una colección de cilindros grandes cantados por artistas de cartel. Estos cilindros se recomiendan por el arte con que han sido cantados; la pureza de impresión hace que al funcionar el fonógrafo emita las voces con gran nitidez.

Cilindros impresionados para canto y orquesta.— Cilindros de la Sra. Galvani (del Teatro Real de Madrid). — Cilindros impresionados con valses, polkas, mazurkas, marchas militares, etc. Bocinas de madera.— Bocinas de celuloide.

THE NEW CENTURY

664 — CUYO — 664

PICCARDO, PALMADA y Cía.

BUENOS AIRES

El veraneo del Papa

León XIII pasa todos los años las tardes más calurosas del verano en la llamada «Torre Leonina», ó sea el *casino* de León IV, vasta torre de piedra, de paredes enormes, pues no tienen menos de cuatro metros de espesor, que se alza en los jardines del Vaticano, cerca de una viña que León XIII plantó hace años con sus manos, y á la cual consagra un interés particular. Esa torre es, en verano, gracias al espesor de sus paredes, un lugar fresco, lo que explica que el Papa se refugie en ella durante los rigores del estío. Las aberturas hechas para las ventanas en esas murallas, son, naturalmente, muy profundas, tanto, que una de ellas ha sido convertida en capilla, una capillita en que caben varias personas. La torre no tiene más que una habitación, una sala circular; pero León XIII le ha hecho construir un anexo, un pequeño pabe-



LA TORRE DE LEÓN IV, DONDE PASA LAS TARDES SU SANTIDAD, DURANTE EL VERANO

fué donde Su Santidad obsequió en Julio último á sus dos médicos, los doctores Lapponi y Mazzoni, con un almuerzo de que se ha hablado en todo el mundo como un acontecimiento excepcional, pues la severísima etiqueta del Vaticano se opone terminantemente á que nadie coma en presencia del Papa. Su Santidad, que había hecho espontáneamente ese convite á sus dos médicos hace año y medio, cuando mediante una hábil operación é inteligentes cuidados le salvaron ambos la vida, halló el medio de cumplir su promesa sin violar la etiqueta: hubo dos mesas, una para él y otra para sus invitados; la suya, pequeña, colocada en el hueco de una de esas profundas ventanas, y separada por un biombo de la otra, puesta en medio de la sala. Así oía el Papa las conversaciones, sin tomar parte en ellas, oía el ruido de los platos,



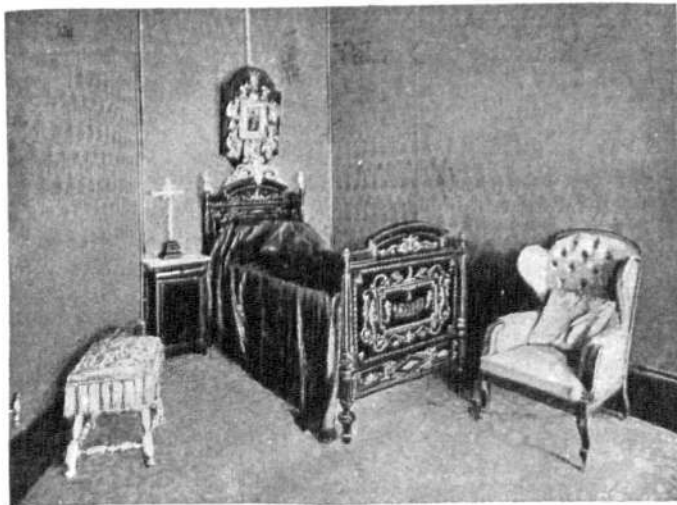
AVENIDA QUE CONDUCE DEL VATICANO Á LA TORRE LEONINA



PEQUEÑA VIÑA PLANTADA Y CULTIVADA POR LEÓN XIII

llón en que le esperan las personas que le acompañan, hasta que, pasada ya la fuerza del sol, decide volver á sus habitaciones del Vaticano.

Generalmente, el Pontífice permanece dentro de la torre desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde. El pabellón está amueblado con todas las comodidades necesarias, tiene luz eléctrica, y se comunica con las cocinas del Vaticano por teléfono. Al primer piso se sube en un ascensor. Allí



EL LECHO DE S. S. EN UNO DE LOS DEPARTAMENTOS DE LA TORRE

de los cubiertos y de la vajilla, y gozaba de una compañía que le agradaba, sin contradecir la letra del «protocolo». Los invitados eran ocho, los dos médicos, el conde Camillo Pecci (su sobrino preferido), monseñor Bisleti, maestre de cámara, y los guardias nobles de servicio. Después del almuerzo, el papa durmió la siesta, como lo hace todos los días, y cuando se levantó de la cama dió un paseo á pie por los jardines, con sus invitados.

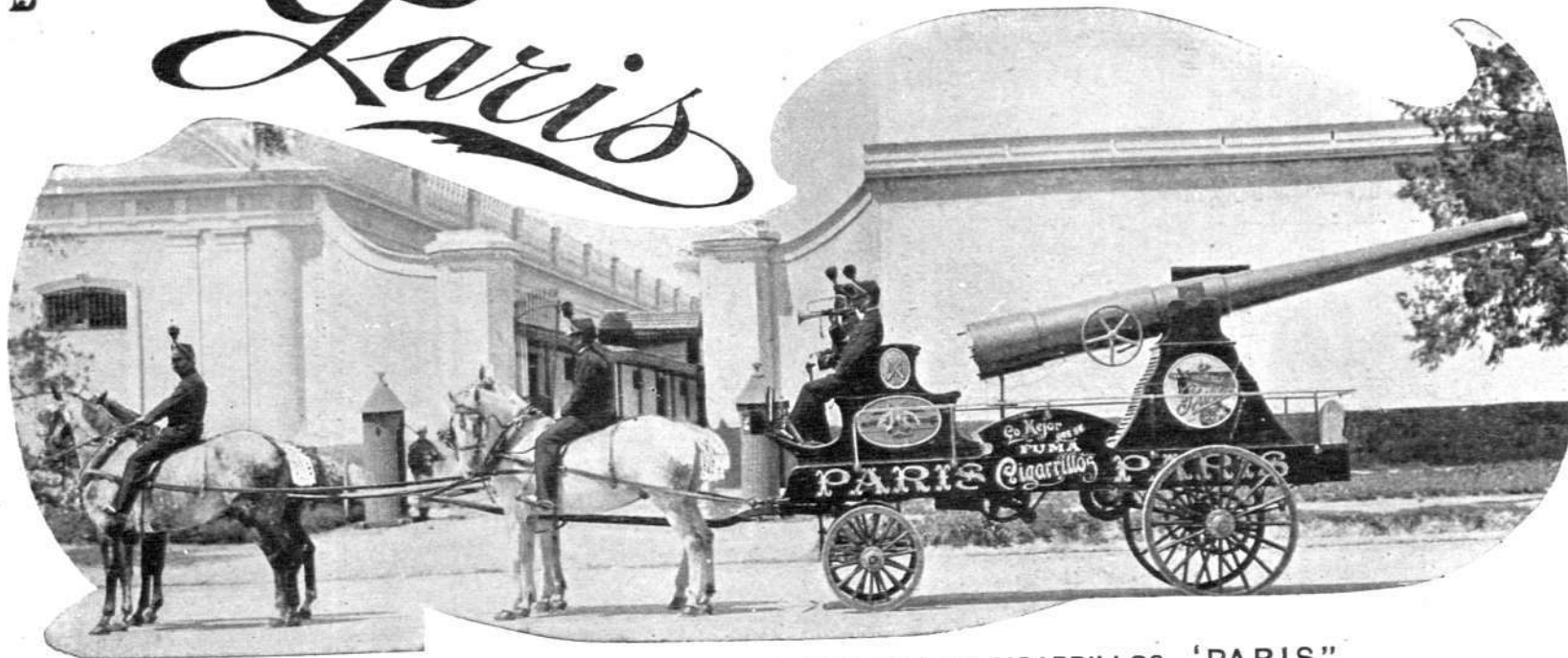
Cigarrillos

Tabaco
Habano



Premios 100.000 pesos
por el Extracto de la Lotería Nacional

Paris



CARRUAJE - CAÑÓN PARA LA PROPAGANDA DE LOS CIGARRILLOS 'PARIS'

LANZA PROSPECTOS A CIENT METROS DE DISTANCIA, HABIENDO PROHIBIDO LA MUNICIPALIDAD HACER [DISPAROS POR RAZONES DE LIMPIEZA PÚBLICA]

PARIS: cigarrillos habanos, armados y para armar, de venta fabulosa y cada día mayor.

EL TELÉGRAFO elabora mensualmente 30 millones de cigarrillos entre **PARIS** y **DANDICITO**, ó sea 10 millones más que la fábrica de mayor producción. Pesos 100.000 en premios para los consumidores son repartidos mediante sorteos por el extracto de la Lotería Nacional, habiendo sido agraciado en junio el 17518 y en julio el 22113.

En la imposibilidad de publicar por entero la interminable lista de las personas favorecidas, se remitirá a quien la solicite.

GRAN CONCURSO UNIVERSAL para otro cartel anunciador de los cigarrillos **PARIS**. Se clausurará en 31 de Agosto y promete ser el más grandioso de cuantos en el mundo entero se han celebrado.

El entusiasmo que el anuncio de este gran torneo ha conseguido despertar en Europa, América

y parte del Asia, dá la completa seguridad de que en breve ha de ser Buenos Aires teatro de la más grandiosa y brillante manifestación del arte pictórico universal.

Atentas comunicaciones que nos han sido dirigidas por Ministros y Cónsules de la República Argentina, aseguran que los más afamados artistas extranjeros concurrirán al interesante torneo, para el cual ofrece esta empresa 15 premios cuyas recompensas se elevan á 22.000 francos.

Muerte del pintor Eduardo Pelayo.—Nuevo dique flotante.—Exposición de carbones minerales en Barcelona.—
Excursionistas portugueses en Vigo

Joven aun, pues no contaba más que cuarenta y un años, á la edad en que empieza la fama para otros, ha fallecido el pintor Eduardo Pelayo.

Paisajista renombrado, había hecho un culto de la naturaleza, que trasladaba á sus lienzos sin exageraciones coloristas, pero sin limitarse tampoco á la mera copia fotográfica, en que cifran algunos su gloria de naturalistas. Cada uno de los cuadros de Pelayo, era un trozo de vida campestre, sentida por él, y por esa cualidad podían distinguirse entre mil sus produc-

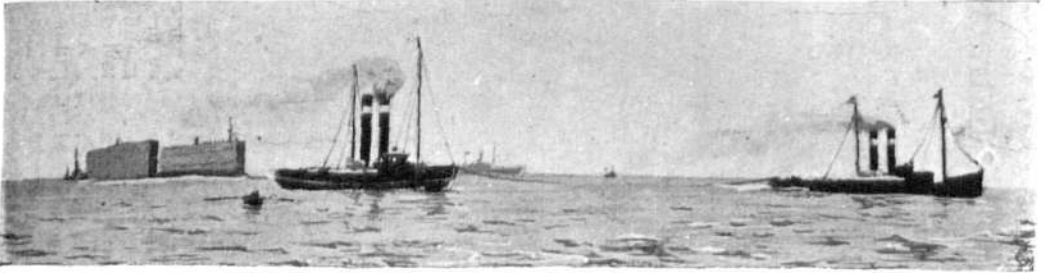


DON EDUARDO PELAYO
Pintor laureado, miembro del Jurado en la última exposición de Bellas Artes

bones minerales, á la cual han concurrido numerosas empresas mineras de la península.

No es la primera vez que en Barcelona se abren exposiciones de esta clase.

Y es de esperarse que esta vez la exhibición de carbones dé mejor resultado que en anteriores ocasiones, pues, á este respecto, se recuerda que, aun inspirados en el mayor proteccionismo, los fabricantes catalanes preferían el combustible extranjero al de Asturias, por ejemplo, asegurando que aquél podía ser adquirido en



EL NUEVO DIQUE FLOTANTE REMOLCADO Á MENORCA

ciones, aun sin necesidad de mirar la firma.

Gozaba de merecida reputación entre sus compañeros de arte, y era de aquellos á quienes ya no se discute. Reconociendo su sereno juicio, fué elegido miembro del jurado en la última exposición de Bellas Artes celebrada en Madrid.

El pintor Eduardo Pelayo, falleció el día 2 del pasado mes de julio.

—Acaba de celebrarse en la capital de Cataluña una nueva exposición de car-



PABELLÓN DE LA SOCIEDAD MINERA Y METALÚRGICA DE PEÑARROYA EN LA EXPOSICIÓN DE CARBONES MINERALES DE BARCELONA

condiciones más económicas.

—De tiempo atrás viénesse hablando de la unión ibérica, y las muestras de afecto cambiadas entre Portugal y España, no son pocas, especialmente entre escritores y artistas de ambas naciones. Hace poco o comentábanse los agasajos recíprocos entre las autoridades de los pueblos situados en los límites de Galicia y Portugal, y ahora nos llega la noticia de una fiesta de mayor importancia aun.



VIGO.—ASPECTO DE LA CALLE DEL PRÍNCIPE DURANTE LA DIANA



ROMERÍA AL CAMPO GRANDE EN HONOR DE LOS EXCURSIONISTAS PORTUGUESES

Nadie sufre UN DESENGANO

usando el

Digestivo Demarchi

para curar

LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

El infrascripto, al agradecer á la Casa Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía. el obsequio que ésta hizo al Hospital Italiano de **200** cajas de **DIGESTIVO DEMARCHI**, declara haber constatado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago, con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro-ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.

DR. T. BOTTO.

Médico primario del Hospital Italiano.
Domicilio: Artes, 540, Buenos Aires

Buenos Aires, 4 Junio 1900.

Dr. M. CARNEVALI

Médico-Cirujano
Cangallo, 1522—U. Telef. 547 (Lorea)

Buenos Aires, 2 de Julio de 1900.

CERTIFICO que desde hace algún tiempo uso en mi clientela el **DIGESTIVO DEMARCHI**, con resultados muy satisfactorios en las diferentes perturbaciones de las vías gástrico-intestinales.

DR. M. CARNEVALI.

Dr. ALBERTO CESARINI

Médico de Niños del Hospital Italiano y de la Casa
de Expósitos
Rivadavia 1515 — U. Telef. 795 (Lorea)

Buenos Aires, Diciembre 12 de 1900.

CERTIFICA el que suscribe haber usado con muy buen resultado en las enfermedades gastro-intestinales el **DIGESTIVO DEMARCHI**.

DR. A. CESARANI.

Dr. ARISTIDE DE FOCATIS

Médico-Cirujano
Chacabuco, 1152 — Unión Telefónica, 517 (Const.)

Buenos Aires, 6 Mayo de 1901.

CERTIFICO que he usado muchas veces en las afecciones del estómago y de los intestinos el **DIGESTIVO DEMARCHI**, habiendo siempre obtenido excelentes resultados.

DR. ARISTIDE DE FOCATIS.

DEPOSITOS:

Droguería de la Estrella

215, Defensa, 215

Droguería del Aguila

San Martín, 848, Rosario de Santa Fe

Droguería del Indio

1511, Rivadavia, 1519, Buenos Aires

Roch, Capdeville Jahn y Cía.

Cerrito, 267, Montevideo

IMPORTANTE. — Las casas depositarias arriba mencionadas mandarán libre de porte y gratis á quien lo solicite, el **TRATADO DE LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y DE SU CURACIÓN**, conteniendo muchos consejos útiles para los enfermos del estómago.

Excursionistas portugueses en Vigo



DOCTOR PEREIRA DE MACEDO
Presidente de los excursionistas

cuyo frente figuraba don Manuel Santos, y en cuanto descendieron de los coches del ferrocarril, el himno portugués llenó los aires con sus notas.

Los recién llegados fueron conducidos al Ayuntamiento, lugar donde el alcalde pronunció el discurso de bienvenida, al que contestaron algunos de los excursionistas.

Diversos festejos fueron organizados en su honor, tales como conciertos, paseos marítimos, iluminaciones y banquetes, en los últimos de los cuales se cambiaron entusiasmas

Más de dos mil excursionistas portugueses dirigieron a Vigo, donde fueron recibidos con grandes aclamaciones y obsequios en todas las formas durante su permanencia en aquella población.

Los excursionistas, presididos por el doctor Pereira de Macedo, fueron recibidos por la comisión receptora, a

y fraternales brindis.

—Junto con los grabados á que se refieren las noticias anteriores, publicamos una vista del nuevo dique flotante construido en Hebburn-on-Tyne (Escocia) por orden del gobierno español. Este dique estaba destinado primero para el puerto de Olongapo, el arsénal naval de las islas Filipinas, y ahora se le situará en Mahón (isla de Menorca, Baleares.)



DON MANUEL SANTOS
Pte. de la comisión receptora



GIRA MARÍTIMA.—VAPOR CONDUciendo LAS BANDAS
PORTUGUESAS Y ALGUNOS EXCURSIONISTAS

En el grabado aparece el dique remolcado por dos remolcadores holandeses. Sus dimensiones son: largo mayor, 455 pies; ancho mayor, 117 pies; profundidad mayor, 38 pies. Puede levantar 13,000 toneladas.

Una de sus condiciones esenciales es que si un buque de 12,000 toneladas de peso, con 328 pies, fuera colocado en el centro del dique, ninguna parte de éste sufriría una presión de más de 7.6 toneladas por pulgada cuadrada.

ACTUALIDAD PORTUGUESA

La reina María Pía — Los reyes en Madeira

En París circuló hace pocos días el rumor de un atentado frustrado contra la vida de la reina María Pía de Portugal, y la noticia, transmitida á Buenos Aires, produjo la consiguiente emoción en la colectividad portuguesa residente en esta ciudad. La reina María Pía es la madre del actual rey don Carlos I. y hermana del difunto rey Humberto I de Italia. La tentativa de asesinato, según el rumor, había sido hecha en Aix les Bains, balneario de Francia, donde la reina había ido á pasar unos días, en compañía de su segundo hijo el duque de Oporto, después de haber permanecido varias semanas en Roma, donde fué madrina de la princesa Yolanda, hija de su sobrino el rey Víctor Manuel.



MARÍA PÍA
Reina madre

—En su reciente viaje á las posesiones portuguesas del Atlántico, el rey Carlos I y su esposa la reina Amelia, recorrieron las principales ciudades de aquellas islas, y en todas partes fueron recibidos con entusiasmas manifestaciones de fidelidad por los habitantes. Ya hemos publicado en un número anterior al presente, algunas vistas referentes á la visita á San Miguel, Ponta Delgada, etc. Ahora reproducimos aquí una fotografía instantánea de la entrada del rey en Funchal (Madeira).

Sus majestades, con la sencillez de maneras que les es habitual, desecharon los ofrecimientos que se les hacían de un buen carruaje tirado por caballos, y se trasladaron al interior en un carro de bueyes.



LOS REYES DE PORTUGAL EN EL CAMINO DEL PUERTO
Á LA CIUDAD



Maria Barrientos

Una carta de la señorita

MARIA BARRIENTOS

La muy aplaudida primera soprano
del Teatro Politeama

«Durante todo el viaje de Europa á esta Ciudad he tomado el

AGUA MINERAL, NATURAL,
GASEOSA DE NOCERA UMBRA

«y continuó tomándola con resultados muy satisfactorios».

Fdo. MARÍA BARRIENTOS.

Buenos Aires, 31 de Julio 1901.

La NOCERA UMBRA ES EL AGUA MINERAL NATURAL LA MAS HIGIÉNICA Y AGRADABLE PARA MESA

LAS BOTELLAS LEGÍTIMAS LLEVAN UNA ETIQUETA

ÚNICOS CONCESIONARIOS

CON LA FIRMA DE

Piretti & Pestigallo

Depósito: CALLE ALSINA 485.— Buenos Aires

CALLE BUENOS AIRES 202. — MONTEVIDEO

Confitería del Gas

RIVADAVIA Y ESMERALDA

NOVEDADES

CREMA DE ANGERS.—BIZCOCHOS VICTORIA.—PETITS FOURS PARISIENS.—POSTRES: YOLANDA, GUARANI, CARMEN Y SAN ISIDRO.—ROSQUITAS DE PARMA.—BIZCOCHOS MISIONES.—BOMBONES PARA TEATRO.—BIZCOCHOS PARA VIAJE.

Artículos selectos

importados por la casa

JAMONES DE YORK.—TURRÓN DE GIRONA.—QUESO CHESTER.—MARRONS GLACÉS.—CRÈME DE CEFISES

SURTIDO COMPLETO Y VARIADO
EN VINOS Y LICORES FINOS

ESPECIALIDAD EN TORTAS DE BODA



DR. A. LEVINSON

CIRUJANO DENTISTA NORTE-AMERICANO



TRATA TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE
LOS DIENTES Y DE LA BOCA EN GENERAL

Especialidad en la colocación de dientes artificiales sin chapas por medio de un sistema propio y exclusivo.

Avenida de Mayo 890 esq. Tacuarí

Suicidio de un criminal extraño.-Jubileo de sociedades en Munich

En Berlín se ha suicidado el mes pasado un criminal verdaderamente extraordinario. Se llamaba Juan Bobbe, y todos los diarios alemanes que refieren su vida y sus crímenes le llaman «El hombre topo».

Había cometido una porción de asesinatos, siempre por el mismo sistema. Consistía éste en labrar un túnel y un pozo debajo de algún sitio, donde colocaba una tabla ó una plancha de hierro que hiciera báscula y sobre la cual hacía insidiosamente que se colocaran sus víctimas. En un momento dado tocaba con el pie un resorte y la víctima caía al fondo del pozo, donde se clavaba en un par de bayonetas que el asesino había cuidado de fijar allí. Por si esto no era bastante, al hacer funcionar la báscula, daba alguna puñalada ó disparaba unos cuantos tiros de revólver sobre la persona á quien quería asesinar, sin perjuicio de volver luego por la galería al pozo y de rematarla.

Juan Bobbe no gastaba nunca herramientas para labrar sus túneles ni sus pozos. No quería hacer ruido que llamara la atención de los vecinos ni de la policía. Trabajaba solamente con las manos y con la cabeza y en esto constituía un fenómeno natural de lo más extraño que conoce la ciencia.

Hallábase dotado de una fuerza extraordinaria en los brazos y en las manos, lo mismo que el topo. Al igual que éste, sus brazos y sus dedos eran gordos y gruesos. Las uñas del topo, como todo el mundo sabe, están vueltas de adentro hacia afuera; los dedos de Bobbe presentaban la misma particularidad. Cuando se le cansaban las manos de excavar la tierra, empezaba á trabajar con la cabeza dando porrazos con ella en el túnel que estaba labrando, y así facilitaba grandemente la obra, quebrantando los terrones. Lo mismo que el topo, Bobbe no tenía casi cuello, lo cual le permitía dar con la cabeza contra la tierra con todo el empuje del cuerpo.

Hace unos doce años Bobbe, después de haber cumplido catorce condenas en presidio, se casó con una



EL HOMBRE-TOPO

mujer rica, buena y cristiana, que al contraer matrimonio con él no había sido inducida por otra cosa que el deseo de convertirlo. Bobbe utilizó el dinero de su mujer para abrir una tabaquería en Berlín, y su primer cuidado fué buscar un local que tuviera cueva, abrir un pozo de comunicación entre ésta y la tienda y poner en lo alto del pozo una trampa por donde cupiera cualquier persona, por gruesa que fuese. Su propósito era que, cuando entrase en la tienda y se pudiese sobre la trampa, delante del mostrador, alguna persona rica y no hubiese nadie delante, cayese por la trampa al fondo del pozo, donde, como de costumbre, había puesto dos bayonetas.

Aun cuando hizo por atraer á la tabaquería á gente de dinero y luego á cobradores del Banco, para lo cual más de una vez se hizo girar á domicilio pequeñas cantidades, la suerte protegió á las personas que había designado para víctimas, y que fueron siempre acompañadas de alguien. Aburrido al ver que no caía nadie en su trampa, prendió fuego á la casa, dejando encerrada en ella á su mujer, cuya vida

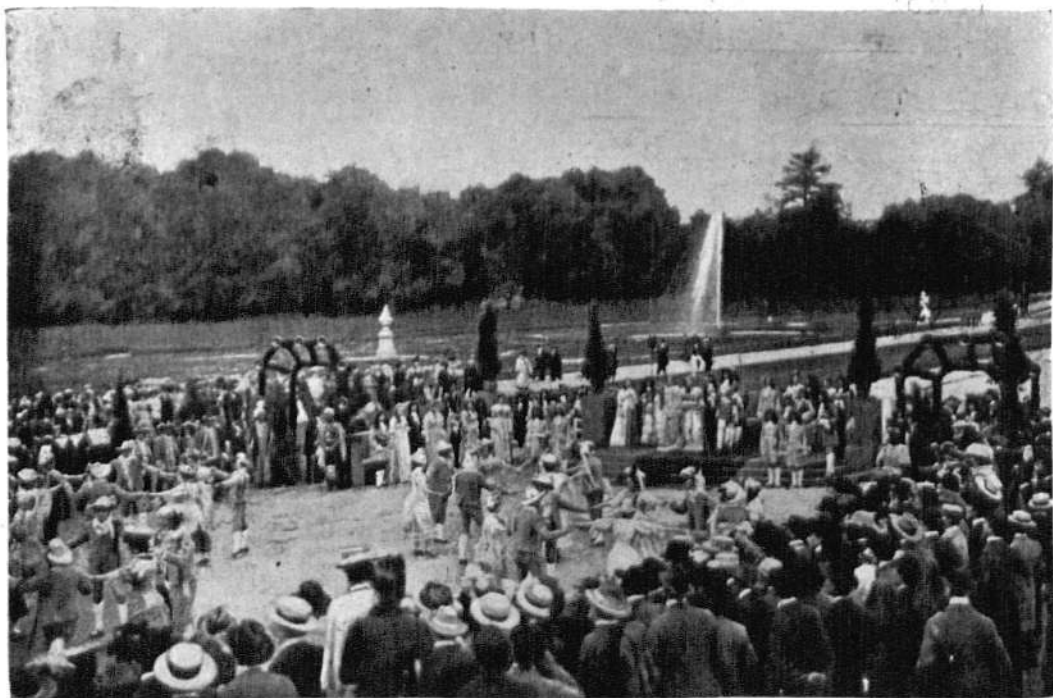
había asegurado. La mujer escapó viva y el incendio sirvió para que descubrieran el pozo y las bayonetas.

Como no había prueba material de que hubiera cometido por aquel medio algún asesinato, la condena á que fué sentenciado no duró mucho tiempo.

Una vez cumplida, dedicóse de nuevo á sus mañas y mató á la mujer y á los dos hijos de un amigo, y casi estuvo á punto de hacer otro tanto con su amigo.

Al ser preso por este asesinato, fué cuando se disparó dos tiros de revólver en la cabeza.

—El 4 de julio se celebró en Munich el jubileo de oro de las Asociaciones de Artesanos de Baviera, con grandes juegos florales y fiestas al aire libre, la principal de las cuales fué una reproducción de danzas antiguas por grupos de jóvenes de ambos sexos, en trajes de la época de cada baile. Nuestro grabado es una vista de la parte central del festival.



LA FIESTA EN EL PARQUE DE SCHLEISHEIM DE MUNICH. CELEBRANDO EL JUBILEO DE LAS SOCIEDADES RECREATIVAS-LITERARIAS

Sanatorio "Santa María"

SIERRAS DE CÓRDOBA

Á 700 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR



TRATAMIENTO RACIONAL DE
LAS AFECCIONES DEL APA-
: : RATO RESPIRATORIO : :

DIRECTOR :

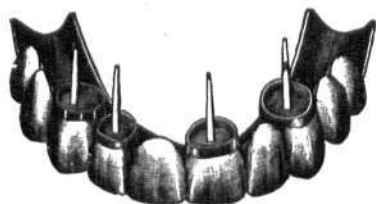
Dr. Fermín Rodríguez (hijo)

Diploma de honor de la Facultad
de Buenos Aires

Pensión completa, desde **\$ 7 á \$ 15** diarios

Oficina de Informes:

Calle Victoria, núm. 633



CLÍNICA ODONTOLÓGICA

DEL

DOCTOR JOSÉ BLITZ

MÉDICO DENTISTA

Y SU HIJA

SEÑORITA FANY BLITZ

Primera dentista recibida en la Facultad de
Medicina de Buenos Aires

ESPECIALIDAD

DIENTES ARTIFICIALES FIJOS SIN PALADAR,
PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA

Todas las operaciones de la boca
sin dolor, por medio de un nuevo anestésico

88, Calle Buen Orden, 88

PETROLEO GAL

PARA EL PELO

9, Arenal, Madrid.

DEPOSITO GENERAL :

14, Rue de l'Ecliquier, PARIS

Único remedio infalible contra la
caída del pelo. — Antiséptico sin
igual para la limpieza diaria de la
cabeza. — Evita todas las molestias
del cuero cabelludo (*caspa, eczema,*
escozor, costras, etc.).

No puede inflamarse.

Perfume agradable.

Cada frasco va acompañado de una
certificación del Laboratorio Municipal
de Madrid,
que prueba la bondad del producto.

De Venta : P. & S. PUY & C^o, 138, Calle Chacabuco
y principales Perfumerías y Droguerías.

GATH Y CHAVES

LONDON HOSIERY STORE

BARTOLOMÉ MITRE 569 y FLORIDA 107 al 127 — BUENOS AIRES

ESPECIALIDADES PERFUMERIA GATH Y CHAVES

Lociones esencias surtidiss, frascos cuadrados, modelo grande.....	\$ 1.65
Lociones Bouquet Amalia, frasco redondo, modelo grande.....	1.70
Extractos surtidiss, frasco cuadrado, modelo grande.....	1.65
Extractos Bouquet Amalia, frasco cuadrado, modelo grande.....	2.70
Polvos de arroz, surtidiss esencias, modelo grande.....	1.20
Colonias extranjera, modelo grande.....	2.20
Jabones surtidiss esencias.....	1.05
Jabones surtidiss esencias.....	0.30
Jabones surtidiss esencias.....	0.10

Recomendamos la perfumería de nuestra marca, la cual garantizamos extranjera, fabricada expresamente para la casa y de calidad excelente.

Tenemos el más extenso surtido en perfumería de los mejores fabricantes franceses é ingleses, que ofrecemos á precios sumamente bajos.

NUESTROS PRECIOS SON POR CUALQUIER CANTIDAD

Pidan nuestro exquisito Té «SPECIAL», paquete de 1/4 kilo \$ 1.10

CIGARROS HABANOS

15 por ciento de rebaja en los precios ofrecidos, solamente por el mes de Agosto

Pedro Murias		Bock y Cia.		Petit Duc... el ciento \$ 33.—	
Delicias.....	24.—	Londón High		Carolinass.....	40.—
Petit Bouquet.....	35.—	Life.....	63.—	Partagas y Cia.	
Excepcionales.....	65.—	Guillermo C.		Reinas Selectas el ciento \$	24.—
Invencibles.....	76.—	binet.....	82.—	Perfectos finos.....	64.—
Celestiales.....	70.—	Excepcionales.....	82.—	Media regalia.....	38.—
Sorpresas.....	36.—	Castellares.....	60.—	Regalia Gentle-	
Pensamientos.....	20.—	Postres de B.....		men.....	42.—
Porteñas.....	40.—	querra.....	135.—	Magnificos.....	52.—
Jockey Club II.....	74.—	Princesas.....	26.—	Perfectos de	
..... III.....	86.—	Radicales.....	24 50	Regalia.....	56.—
Deliciosos ex-		Mikados.....	120.—	Cabinets de	
tra finos.....	46.—	Puritanos.....	38.—	Bances.....	76.—
Emperador Gui-		Regalissas.....	26.—	Reina Victoria.....	50.—
Herme.....	86.—	Cabañas y Carbajal		Petit Bouquet.....	44.—
Londón High		Imperiales.....	92.—	Excepcionales.....	82.—
Life.....	48.—	Césares de Ca-		Invencibles.....	86.—
H. Upmann		bañas.....	140.—	Palmas Reales.....	240.—
Reñitas.....	23.—	Ideales.....	84.—	Curiosidades.....	42.—
Excepcionales.....	74.—	Seradores.....	40.—	Aguilas.....	150.—
Ideales.....	78.—	Conchas de Ro-		Por Larrañaga	
Salomone.....	160.—	galo.....	32.—	Conchas Bou-	
Sublimes.....	145.—	Cabañas.....	18.—	quet.....	33.—
Césares.....	160.—	Excepcionales		Excelentes.....	38.—
Puritanos.....	37.—	finos.....	80.—	Obsequios.....	48.—
Lanceros Impe-		Lords of En-		Excepcionales.....	78.—
riales.....	110.—	gland.....	66.—	La Intimidad	
Regalías del Du-		Londón High		Bouquets.....	50.—
que.....	37.—	Life.....	64.—	Preciosos.....	50.—
Rothschild.....	32.—	Invencible.....	74.—	Nompere.....	50.—
Entre Actos.....	22.—	Julio A.....	56.—	Puritanos.....	40.—
La Paz de Cuba—Pedro Murias		Coqueta.....	25.—	Conchas Bou-	
Julios.....	36.—	Emperador.....	180.—	quets.....	40.—
Mackinley.....	38.—	Eminentes.....	160.—	Monterrey	
Murias.....	34.—	J. Suárez Murias		Número 3.....	75.—
Bizantinos.....	24.—	Perfectos.....	52.—	Sublimes.....	88.—
Mercedes.....	36.—	Aristócratas.....	70.—	La Española	
Damas Especia-		Regalia Brila-		Lanceros Im-	
les.....	22.—	les.....	60.—	perialis.....	100.—
		Sublimes.....	48.—		

La casa garante que todos los cigarros son **HABANOS LEGÍTIMOS**

Cualquier artículo que después de recibido no fuera del agrado del cliente, será cambiado ó devuelto el importe pagado, siendo los gastos de transporte que se originen, á nuestro cargo.

¡GRANDES REBAJAS!

EN CONFECCIONES PARA HOMBRE

Trajes de saco, casimir fantasía, pura lana.....	¡gran ocasión!	\$ 31.00
Trajes de saco, casimir azul indigo.....	" "	31.00
Trajes de saco, casimir negro, azul ó gris, forro de lana.....	" "	38.00
Pantalones casimir fantasía.....	" "	\$ 12 y 9.00
Sobretodos casimir negro, azul ó gris, forro de lana.....	" "	\$ 26 y 21.00
Sobretodos casimir colores novedad, forro de seda.....	" "	31.00
Cover Coat casimir, id., id., forro de lana.....	" "	24.00
Sacos para fumador, casimir novedad.....	" "	c/u 15.00

Gran surtido en casimires ingleses y franceses para la confección de trajes y sobretodos especiales y de todas formas á gusto del cliente y a precios sumamente reducidos.

CONFECCIONES PARA CADETE

Trajes casimir fantasía ¡gran ocasión! \$ 22.00 y.....	\$ 17.00
Trajes casimir azul ó negro ¡gran ocasión!.....	19.00

CORPATERÍA

Colmarins seda c/novedad c/una, 2.20 0.95 y.....	\$ 0.90
Regatas id id 0.95, 0.80 y.....	0.60
Plastrones id id colores claros c/u.....	0.40
Jeane France (para hacer m.ño) c/u 1.50, 0.95 0.75 y.....	0.50
Moños seda c/novedad 1.20 0.75 y.....	0.30
Neison id última novedad c/u.....	1.70
Escot id para hacer blastron id.....	1.80
Echirpe seda alta fantasía, c/u 8.50, 8.00 5.50, 5.00, 3.00, 2.50 y.....	0.05

Gran surtido en negro y blanco en todas formas

Cuellos de hilo ingleses (lm, ortados) formas última novedad c/u.....	\$ 0.85
Cuellos de hilo fabricación nacional de todas formas c/u.....	0.70
Puños de hilo, en todas formas c/u.....	0.95
Pañuelos algodón, color y blanco: Para hombre la docena 2.40 y.....	1.80
Para señora id id 2.70 2.20 1.20 y.....	1.50
De hilo blanco valinad: Para hombre la docena 24 18, 15, 14, 12, 11, 8.50, 7.50 y.....	6.00
Para señora la docena 8.50 8.....	5.50
De hilo y seda colores novedad: Para hombre la docena 32 16 y.....	14.00

FRIZADA BORRA DE SEDA

Recién recibidas! precios excepcionales

Para cama simple c/u 6.70, 5.40 4 3.70, 2.90 y.....	\$ 2.10
Id 14 c/m a c/u 11, 10.50, 9.70 y.....	7.70
Mantas felpa color c/u 65, 50 24 y.....	18.90
" lana inglesas c/u 29, 4.60 21 18 15 y.....	10.00

ACOLCHADOS PLUMA

Acolchados de pluma ingleses de satiné c/u 24, 20.50 y.....	\$ 14.00
De satiné, entro seta 42 25 21 y.....	20.00
De seda (un tal) 25, 48, 43 y.....	33.00
Todo seta id 53, 52 y.....	48.00

CALZADO NORTEAMERICANO

Marca Hanan y Son, New York, para hombre (únicos importadores):

Botines charol con cordones ó botones el par.....	\$ 20.50
Id cabritilla acharolada con botones.....	20.50
Id becerro color con cordones ó botones.....	18.50
Id cabritilla negra con botones.....	18.50
Id B x Calf neg os con cordones ó botones.....	18.50
Zapatos charol.....	19.00
Id becerro color.....	18.00
Id cabritilla negra.....	18.00

Para señora:

Botas charol taco Luis XV lindos modelos.....	21.00
Id id taco inglés id id.....	19.50
Id cabritilla taco Luis XV punera charol.....	19.50
Id id taco inglés id id.....	18.00

Advertimos al público que el calzado americano que ofrecemos es en todos conceptos lo mejor que se fabrica en el mundo.

CALZADO INGLÉS

Para hombre:

Botines de charol con botones el par.....	\$ 17.00
Id id becerro negro.....	17.00
Id id cabritilla negro.....	17.00
Id id Box Cal (a la pu-lan).....	17.50
Zapatos charol para balle el par 9.80 y.....	7.70
Gran surtido, zapatos para ciclismo ó sport de becerro, color ó negro el par.....	5.95

Gran saldo de botines charol, cabritilla, becerro color y negro, formas del país, precios sin competencia.

Gran saldo de calzado francés para señora, de todas formas.

SOMBREROS

Unicos agentes de la gran fábrica de Henry Heath de Londres

Galeras de felpa c/u \$ 24.00 y.....	\$ 1.50
Galeras forma redonda, \$ 12.90 y.....	8.90
Galeras forma cuadrada.....	12.80
For a «Orion» en todos colores, \$ 8.50, 8.00 y.....	7.50

Forma «Mejicano» ala plana.....	\$ 7.50
Forma «Americano» ala ancha.....	8.00
Forma «Sans Souci» (viajero).....	7.20
Forma «Jockey».....	6.50

Gorras todas clases y formas.—Gran saldo de gorras inglesas casimir fantasía \$ 0.95

Confecciones para hombres, señores y niñas, corsés, toallas y artículos de baño. Juguetes, artículos de bazar y fantasía, propios para regalos. Muebles de fantasía y Viñeta. Valijeria en general, paraguas y bastones, bisutería, artículos para gimnasia y sport.

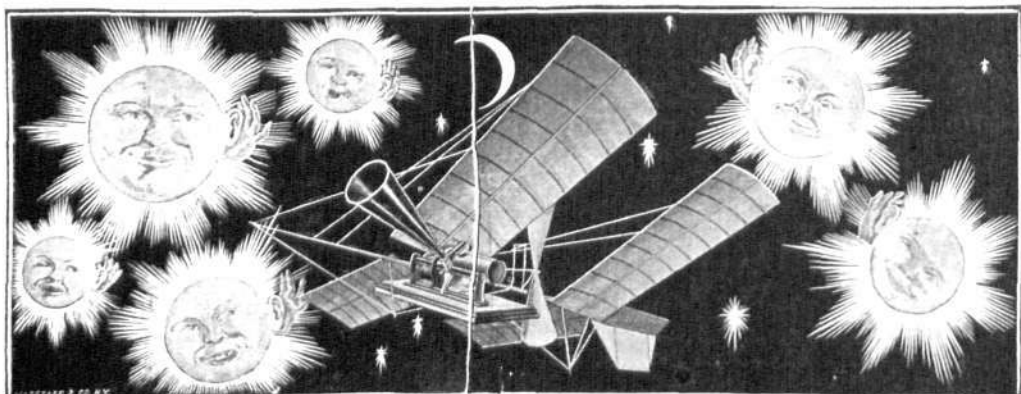
GRAN SURTIDO EN ARTÍCULOS DE MENAJE

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre, 569 y Florida, 407 al 425

BUENOS AIRES

CATÁLOGOS GRATIS



LABORDE & CIA

SECCIÓN
FONÓGRAFOS

(SUCESORES DE F. R. GUPPY)

368, SAN MARTIN - Buenos Aires

FONÓGRAFOS
GRAFÓFONOS
LINTERNAS MÁGICAS
CILINDROS
CINTAS para
CINEMATÓGRAFOS
CHANSONNETES
Francesas
y Napolitanas

UNICOS AGENTES de la Société des MICRO-PHONOGRAPHE BETTINI, PARÍS

"LUMINUS" Aparato de luz instantánea. Poder de 2 bujías, de larga duración. Más económico que vela y más limpio.

Precio \$ 6.— m/n.

RIPOLIN



Pintura-Esmalte, lista para emplear. La mejor pintura la más económica. Se emplea para exteriores é interiores de edificios, para muebles, coches, máquinas, bicicletas, bañaderas y pisos. Nunca se grieta. Da al objeto pintado, brillo igual á porcelana y completa impermeabilidad.

FILTROS CHAMBERLAND sisteme PASTEUR

(GRAND PRIX — EXPOSICIÓN PARÍS, 1900)

Los únicos filtros que obtuvieron la más alta recompensa en las Exposiciones. Los únicos filtros que no solamente clarifican, pero sí, purifican, esterilizan completamente el agua. Los únicos probados y usados en el INSTITUTO PASTEUR DE PARÍS, y en el ejército y armada francesa.

PIDAN PROSPECTOS Y CATÁLOGOS DE CUALQUIER ARTÍCULO QUE INTERESA

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ALVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO IV

BUENOS AIRES, 10 DE AGOSTO DE 1901

N.º 149

EL DR. F. AVELINO ARAMAYO

Conmemoración de la independencia de Bolivia

Durante breves días permanecerá entre nosotros el diplomático boliviano doctor F. Avelino Aramayo, ministro plenipotenciario de su país en Londres, el cual llegó a Buenos Aires en el vapor «Cordillera» el día 4 del actual mes.

El referido caballero ha prestado muy buenos servicios a su patria, desde el puesto oficial que ocupa, y a sus eficaces gestiones se deberá en no lejano plazo un conocimiento más completo en el viejo mundo de las riquezas naturales de Bolivia, lo que traerá como consecuencia la explotación de las mismas por capitalistas europeos.

El doctor Aramayo, en el deseo de conseguir los apuntados propósitos, pudo contratar al ilustre geólogo Mr. Drelnes, vicepresidente de la Sociedad Geográfica de Francia, quien levantará el plano geológico y mineralógico de Bolivia.

Las gestiones del distinguido diplomático también han logrado la formación de un sindicato norteamericano, que se dedicará a la exploración del distrito de Caupolicán, donde se cree existen varias minas de oro.

El doctor Aramayo ha sido muy visitado por los miembros más significados

de la colectividad boliviana en Buenos Aires, que acudían a su alojamiento deseosos de saludar a quien tanto se ha esforzado en beneficio de su patria.

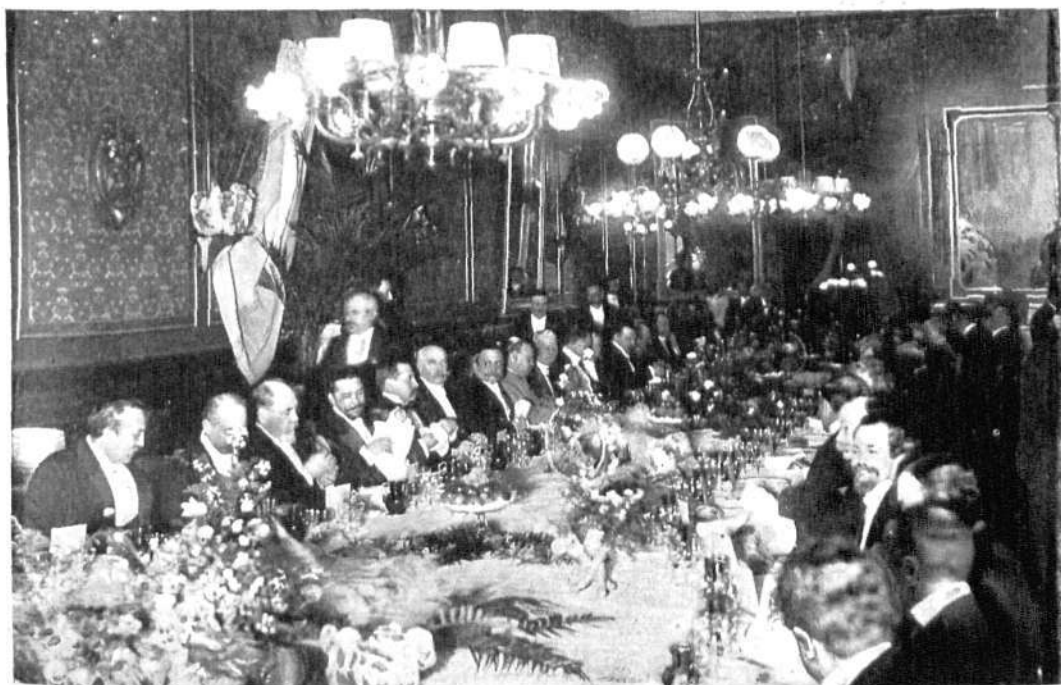
Coincidiendo la llegada del diplomático de que nos ocupamos, con las fiestas conmemorativas de la independencia de Bolivia, pudo asistir a los banquetes organizados en nuestra capital por el ministro de aquel país y los residentes bolivianos.

El de los segundos efectuóse en el Hotel España, y el ofrecido por el doctor Carrillo a los miembros del cuerpo diplomático extranjero y a varios representantes de nuestro gobierno, se verificó en el Café de París.

A este último, que puede considerarse una de las fiestas de mas alta significación de las últimamente llevadas a efecto, asistieron el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa, el vicepresidente de la república, el presidente de la cámara, los ministros de Agricultura, Guerra y Marina, los senadores Pellegrini, Cané Aparicio y Pérez, algunos diputados, el procurador general de la nación Dr. Kler, el jefe de policía y los encargados de negocios de varias naciones americanas y europeas.



DR. F. AVELINO ARAMAYO
Ministro de Bolivia en Londres



EL BANQUETE DEL MINISTRO DE BOLIVIA AL CUERPO DIPLOMÁTICO

SINFONIA

Por un lado el intenso frío reinante, y por otro las discusiones que suscita la proyectada ley del divorcio, parece que deberían ejercer adverso influjo en los pechos inflamados por la pasión amorosa, haciendo disminuir el número de candidatos al matrimonio; y, sin embargo, ved la racha de enlaces y de noviazgos que estos días nos trae la crónica social. Creyérase que el gobierno acabara de decretar un impuesto á la soltería, ó que el Banco de la Nación había resuelto no prestar sino á los casados, al ver lo que los jóvenes se apresuran á pedir manos, doquiera las divisan blancas.

Regístranse casos de amor fulminante, que recuerdan los del siniestro *comp.*

—¿Sabes quién se casa?—nos dice uno.

—¿Quién?

—Donaciano, aquel mozo que tenía un tío en la curia eclesiástica y una nube en el ojo izquierdo.

—¿Pues no estaba aprendiendo el latín y á afeitarse sólo con la idea de llegar á ser arcipreste?

—Sí; pero ahora cambió de aficiones y se pasa el día aprendiendo á hacerse el nudo de la corbata y á rizarse el bigote. Se enamoró perdidamente.

—¿Cuándo?

—El domingo pasado, á las diez y media en punto de la mañana, saliendo de oír misa en Santo Domingo. Parece que metió los dedos en la pila del agua bendita á la vez que una joven devota, y que bastó ese simple roce para hacer del aspirante á sacerdote un aspirante á yerno.

En el seno de los hogares este género de noticias provee de tema abundante á las conversaciones del día, siendo de notar que por cada diez matrimonios que se conciertan lo menos ocho caen bajo el chicote de la crítica casera, implacable y sañuda en estos asuntos del prójimo.

—¡Pues vaya un tipo que ha ido á elegir para esposo! ¡Ganas se necesitan de casarse!

—Dicen que es dependiente habilitado de una casa importadora de impermeables, y que gana doscientos ochenta y seis pesos un mes con otro.

—Pero es un hombre sin modales y lleno de herpes. Fíjate en que siempre se está rascando la espalda y sacándose pellejitos de atrás de la oreja.

Y cuando la murmuración va contra ella:



—¡Qué locura de mozo pretender á semejante adefesio! ¿No habrá visto que tiene completamente separados los dos dientes de arriba?

—¿Y qué me dices de la tez? Si parece un bronce oxidado.

—A mí que no me digan que se casa por amor.

—Pues lo que es por dinero.... No hay más que ver lo que apura los trajes. El abrigo de astracán que lleva ahora ha pasado lo menos cinco veces por el tinte, y en cuanto á la ropa del padre ya sabéis que ha dado lugar á que se diga, siempre que se trata de alguna persona chicanera ó ladina: «tiene más vueltas que el sobretodo de don Sergio».

Entre las últimas nupcias en que ha intervenido el Registro Civil, figuran las de Pebetillo con la hija de los de Corvinez, ambos de familias obscuras hasta al anónimo, pero contra las cuales se cebó también la maledicencia, en cuanto se supo que iban á unirse para siempre. A la novia le dijeron que Pebetillo sufría de unos ataques nerviosos en que le daba por morder la nariz á todo el mundo, y á él trataron de hacerle creer que su prometida no bailaba nunca, porque tenía un pie postizo, y que además era viuda de un súbdito británico perteneciente al Ejército de Salvación.

—¿Verdad, cielito, que soy tu primera ilusión y que jamás albergaste en tu alma un cariño inglés? le decía Pebetillo á su novia en cuanto la agarraba á tiro de secreto coloquio.

—Te lo juro, ricura mía, como tú me juraste no haber conocido otra enfermedad que los sabañones.

Y gracias á esta confianza mutua, que logró mantener incólume la fuerza de la pasión, ha podido triunfar su dicha de todas las calumnias, permitiéndoles llegar al fin de esa jornada idílica que abre Cupido y clausura la suegra.

En fin, que las propagandas en favor del divorcio, lejos de retraer á la gente casadera, la está incitando más que nunca al matrimonio. Cosa que no se explica sino comparando á los que hoy se casan con esos que gustan del botín apretado por el placer que experimentan al descalzarse.

EUSTAQUIO FELLICER.

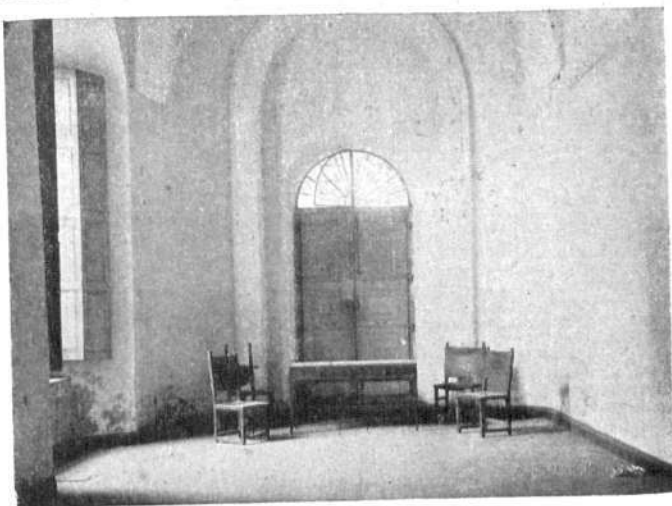
Dib. de Sanuy.



LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES 80.º aniversario de su fundación



FRENTE SUR DEL CONVENTO DE SAN FRANCISCO, DONDE ESTUVO LA UNIVERSIDAD HASTA EL AÑO 1834.

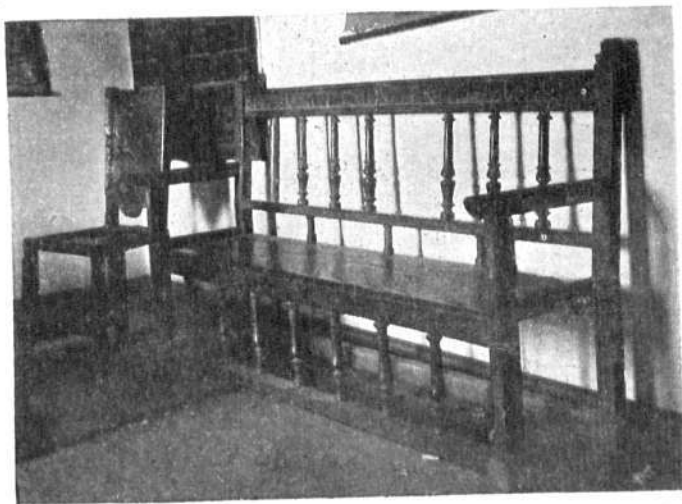


SALÓN DE ACTOS DE LA UNIVERSIDAD EN EL CONVENTO DE SAN FRANCISCO

Los universitarios están de fiesta, aunque sin pompa ni ostentación. Estas ceremonias, reunión de profesores y alumnos, han sido rodadas siempre, por la academia, de cierta solemnidad.

Entre nosotros las fechas memorables han sido al principio de Mayo y Julio; hoy se limita a una sola: es ya tradicional en una de nuestras facultades.

La que actualmente se celebra, corresponde a toda la clase universitaria, y si las puertas de la gran casa se abren, y se adorna el claustro con flores y gallardetes, sacando de la penumbra or-



ESCAÑO QUE SE CONSERVA EN EL CONVENTO DE SAN FRANCISCO, Y QUE ESTABA EN LA UNIVERSIDAD DESDE 1821

dinarla a muchos viejos atributos, es para recordar el 80.º aniversario de la fundación.

Para conocer los elementos de tan hermosa creación, haremos, si no historia propiamente dicha de la Universidad de Buenos Aires, dos ó tres hojas veraces de su interesante crónica. Prestemos, pues, atención á los hechos.

En 1601 fué autorizado Francisco de Vitoria para abrir la primera escuela de niños. Salvemos este nombre del olvido... Esta escuela en Buenos Aires, otra en el Paraguay y una tercera en Santiago del Estero, fueron los únicos centros



PÚLPITO DEL SALÓN DE GRADOS DE LA UNIVERSIDAD, ÚNICO QUE HA HABIDO DESDE SU FUNDACIÓN.



LO QUE QUEDA DEL CLAUSTRO DONDE FUNCIONABA LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA.



HISTÓRICO SILLÓN DE JACARANDÁ, ESTILO BARROCO, DONDE SE HAN SENTADO TODOS LOS RECTORES DE LA UNIVERSIDAD.

de educación primaria, con métodos que consistían en clases de lectura de libros religiosos, y en máximas mal entendidas y peor comunicadas, respecto de esos mismos principios. De la Universidad de Córdoba no se habla hasta 1613, año en que fué definitivamente establecida. Por investigaciones del P. Lozano, consta que antes de esa fecha los jesuitas abrieron cursos especiales, y que luego suprimieron en 1812, año en que se estableció dicha Universidad, y a cuya fundación contribuyeron con generosas donaciones el obispo Trujillo y Saavedra. En esta fecha se estudiaba ya latín, filosofía y teología, bajo el método del más severo escolasticismo. La introducción de ciertos libros era prohibida. Característica de este tiempo: escolasticismo para la niñez, ó para la educación; y como ilustración, escolasticismo refinado, con aplicaciones a las demás ramas de la ciencia. Llegamos a una época de muy nobles iniciativas. Como se recordará, la introducción fué monopolizada por los conventos y jesuitas, hasta su expulsión en 1767. A las proposiciones del virrey Vertiz al Cabildo, sobre la conveniencia de disponer de los caudales secuestrados a los jesuitas, para la fundación de colegios, siguió el proyecto de don Manuel Basavilbaso sobre erección de una Universidad y



PRIMER PROYECTO DE EDIFICIO PARA LA UNIVERSIDAD, HECHO EN 1861
POR EL INGENIERO CARLOS PELLEGRINI



DOCTOR ANTONIO SÁENZ
Primer rector de la Universidad
en 1821

profesores respetables, entre los que figuraban Vicente Juanzara, que fué su primer rector, J. B. Maciel y J. L. Chorroarín. Las materias que se dictaron fueron gramática, retórica, filosofía, cánones. En este instituto se educaron casi todos los hombres que vemos figurar en la revolución. Debemos hacer especial mención de la cátedra de Filosofía, que fué dictada por el distinguido doctor Juan Crisóstomo Lafinur, hasta 1819; el doctor Lafinur fué de los primeros continuadores de los principios de la filosofía moderna. Fué sucesor de Lafinur el doctor Diego Alcorta, que dictó la cátedra hasta 1830. Los estudios del derecho no se hicieron en Buenos Aires hasta después de 1821. Los que aspiraban al doctorado, tenían que trasladarse a Santiago de Chile ó Chuquisaca. Sin embargo, funcionaba en Buenos Aires una Academia de Jurisprudencia, destinada á preparar abogados. Las cátedras de latín fueron

un colegio convictorio: posteriormente el Rey Carlos III prestaba su formal asentimiento á estos proyectos, no pudiéndolos realizar sino en parte, debido á dificultades de hecho, cumpliendo sólo la real orden, en lo que se refería al Colegio, que se denominó San Carlos, en homenaje al Rey ejemplar. Este colegio funcionó desde 1773, con un cuerpo de



CANÓNIGO DR. V. LENTÍN GÓMEZ
Segundo rector de la Universidad

desempeñadas por Villota y Salcedo; las crónicas de aquella época refieren con verdadera emoción, los procedimientos á que recurrieron estos catedráticos, para procurar la aplicación de los estudiantes: « todos los días, » dice una de ellas, al empezar la aplicación « se declaraban partidarios del principio: la letra con sangre entra ».

Los estudios económicos dieron principio en 1821, con su profesor P. J. Agrelo. Los de matemáticas aplicadas á la milicia, se iniciaron en 1810, bajo la dirección del comandante Santenach, escuela que no logró vivir, pues su director fué fusilado por encontrarse comprometido en la conspiración de Alzaga, por cuya causa se disolvió. En cuanto á los estudios de medicina, diremos que en 1799 se creó el Tribunal del Protomedicato, fundándose dos cátedras, medicina y cirugía, á cargo de los profesores O'Gorman y Fabre; O'Gorman fué reemplazado por C. Argerich; entre otros profesores se contaban á Montúfar, y Bompland; esta escuela progresó después de 1821,



DR. JUAN MARÍA GUTIÉRREZ
Rector de la Universidad en 1861

y su fruto más positivo lo constituyen sus anales.

En 1817 el antiguo colegio de San Carlos se refunde en el de la Unión del Sud, con programas y materias diversas, y con un espíritu que se amoldaba mejor á las necesidades de la nueva época que se iniciaba.

Hemos presenciado la marcha progresiva de la instrucción pública hasta 1815. En Mayo de 1819 encontramos una iniciativa del Director Pueyrredón sobre erección de la Universidad, iniciativa que fué aceptada por el Congreso, pero que no tuvo consecuencias ulteriores. Pasado el año más tormente-



FRENTE DEL ACTUAL EDIFICIO DE LA UNIVERSIDAD

to de la anarquía, sucede un período de progreso, el período de la gobernación Rodríguez. A principios de 1821 el doctor Antonio Sáenz es autorizado por el Poder Ejecutivo para organizar finalmente la Universidad deseada, y en efecto en pocos meses reunió todos los elementos con que debía contar la nueva institución, y el 9 de Agosto de 1821, el superior gobierno expidió el decreto ereccionál. El 12 del mismo se inauguró solemnemente, dando ocasión á una gran fiesta religiosa, á la que concurrieron pueblo y gobierno. Antes de terminar con este momento his-



**REVERENDO PADRE FRAY BUENA-
VENTURA HIDALGO**

Que abrió una aula gratuita de filosofía
en el convento de San Francisco



**PRESBITERO DR. MARIANO GUERRA
Y MOSQUEIRA**

Primer catedrático de griego y latín
en la Universidad



DR. D. MANUEL ANTONIO CASTRO

Fundador de la primera academia
de jurisprudencia de la Universidad de
Buenos Aires

tórico de su existencia, diremos algo de su organización. Se le dividió en seis departamentos: Preparatorios, Letras, Matemáticas, Medicina, Jurisprudencia, Ciencias Sagradas, y se nombró al Dr. Sáenz su primer Rector. En 22 de Septiembre se dictan los programas y reglamentos que debían regir, no olvidando en sus disposiciones la más mínima observación; podemos citar como ejemplo la medida que se refiere á las penas en que incurrian los que no asisten á las clases, y pasan las horas en que

ción del país. Durante esta época desempeñaron el rectorado, J. V. Gómez, S. Figueroa, P. Gari, M. García y José B. Pazos. Data de esta época el restablecimiento de la compañía de Jesús, en 1836.

Llegó el momento de la reconstrucción nacional. La Universidad es de las primeras instituciones que sienten la influencia de la acción reparadora; una serie de decretos le fijan su necesaria independencia administrativa y financiera, en parte, y otros se refieren á programas y



DOCTOR JUAN SEGUNDO AGÜERO

Catedrático de la Universidad de
Buenos Aires



DOCTOR CAYETANO CAMPANA

Profesor de Jurisprudencia en la antigua
Universidad



DR. OCTAVIO FABRIZIO MOSSOTTI

Catedrático de física y química
hasta el año 1865

funcionan aquéllas, á la pesca de cualquier acontecimiento cal ejero». En 1823 el colegio La Unión del Sud cambió su nombre por el de Ciencias Morales. En 1833 se dicta un nuevo reglamento universitario. Con esta organización mencionada la Universidad entra en un período de esterilidad y retroceso: los acontecimientos de 1838 y 40 alejan á la juventud de las aulas, y se incorpora á los ejércitos libertadores; la aspiración del momento es libertar á Buenos Aires y llegar á la organiza-

exámenes Recordaremos los nombres de los sabios que en este período ilustraron la cátedra publicando los reinos que se poseen. Uno de los proyectos más notables presentados al Rectorado fué el del ingeniero C. Pellegrini, y se formulaba en él la fundación de una facultad de Ingeniería. Esto no se consiguió hasta 1863. Terminaremos esta parte de la crónica recordando al distinguidísimo universitario doctor Juan María Gutiérrez, que durante doce años de labor ejemplar en el Rectora-



DOCTOR DON MANUEL MORENO
Catedrático de física en la Universidad
de Buenos Aires



DOCTOR DIEGO ALCORTA (Médico)

Antiguo catedrático de filosofía de la
Universidad de Buenos Aires



DOCTOR AVELINO DÍAZ

Catedrático de matemáticas



DOCTOR DON VICENTE ANASTASIO DE ECHEVARRÍA

Prócer de la Independencia Argentina y profesor de la Universidad



DOCTOR DON PEDRO SOMELLERA
Catedrático de derecho civil



CANÓNIGO DOCTOR JOSÉ LEÓN BANEGAS

Catedrático de derecho canónico de la antigua Universidad de Buenos Aires

do, supo interpretar las exigencias de su país en los objetos confiados á su dirección.

Con estos precedentes se llega á la Constitución Provincial del '73, que consagra ampliamente la libertad de enseñanza y que echa las bases de la reforma radical preparada y discutida por especialistas y gobernantes.

La federalización de Buenos Aires, centro de la riqueza y de la cultura nacionales, colocaba á la República en la necesidad de crear una institución que difundiera la instrucción superior.

Se dispuso, pues, entregarla al Gobierno de la Nación, quien por decreto de Febrero de 1881 proveyó su organización, manteniendo casi totalmente el vigente desde 1874.

Las modificaciones que han sufrido las diferentes facultades, en cuanto á la extensión de sus programas, al sistema de exámenes y á la organización de sus cuerpos docentes,

han sido considerables, han sido seleccionados lo mejor y siguen sin vacilar, asimilando sin reservas los progresos que les ofrece el mundo científico.

Hoy se encuentran al frente de esta noble institución hombres distinguidísimos en las ciencias y en las letras,

empeñados en la tarea de encauzar eficazmente á las actividades que han de servir á la República, y que nos darán la solución de todos nuestros problemas sociales. Desempeña el rectorado el Dr. Leopoldo Basavilbaso, siendo decanos de las Facultades de Ciencias Sociales, Medicina, Ciencias Exactas y Letras, respectivamente, los

Dres. Manuel Obarrio, Juan Ramón Fernández, Ingeniero Luis Huergo y Miguel Cané.

La antigua universidad no vive hoy sino en el recuerdo, pues la actual está formada por cuatro facultades completamente independientes, gobernadas en sus rumbos generales por el Consejo Universitario formado por delegados de ellas.

El 80.º aniversario de la institución será festejado con un té, al que han sido invitados los cuerpos académicos y de profesores, y algunas personas de representación. La fiesta, pues, será exclusivamente de universitarios, siendo de lamentar que no se la haya hecho más extensiva, lo que le hubiera procurado el elemento femenino, atributo necesario de toda hermosa fiesta.



DR. D. LUIS JOSÉ DE LA PEÑA
Catedrático de filosofía

LUIS MARÍA TORRES.



DOCTOR RAFAEL CASAGEMAS
Catedrático de derecho civil en la antigua Universidad de Buenos Aires



EL ACTUAL CONSEJO UNIVERSITARIO



DEL CAFÉ CONCERT

—Parece fea...

—No, es horrible! ¡Vaya una *chanteuse* de novedad!...

La cantatriz pasa hacia el escenario. La sala está toda ocupada. Siete u ocho clientes, habituales ó de ocasión, rodean cada mesa en comunidad desconocida. Luz profusa. Las paredes, llenas de carteles avisadores, dan color, pero colores de beodos: un azul pinchante, un rojo que irrita y algún amarillo que da pena. La concurrencia fuma á toda máquina, y el ambiente pesa con incomodidad sobre los nervios. Hay música. Y se toma toda clase de alcohol, por hábitud, por vicio ó por obligación.

La concurrencia es heterogénea: obreros, horteras, criados, jóvenes *snobs*, de sobretodos modernistas, peinados decadentes y polainas color crema. Se habla en voz alta, se ríe fuerte.

Entran dos oficiales, de pantalón rojo, bien ceñido á la pierna y espolín. Nadie les mira. Ellos tampoco de nadie hacen caso, y aquí pisan un pie, allí meten un codo por una boca, hasta que se sientan. La «orquesta» lleva al matadero un trozo de la *rusticana*, y, por fin, se levanta el telón como se levanta una cortina de paja en las casas de mucho vecindario.

Una pareja de napolitanos cantan una *canzonetta* popular que tiene un diño: ah, los ojos, la boca y el tallo de ella que á él le dan ganas de beberlos en un suspiro—y ella responde—es de él toda entera, si le construye una choza de palos en las riberas del golfo de Nápoles, donde hay aguas tan claras y cielos tan azules y peces más brillantes que todas las piedras preciosas del corazón del mundo...

La *canzonetta* gustó y se aplaude sin mesura, hasta con los pies, con los bastones, con bufidos de bís. No hay bís, sin embargo, y salen dos jóvenes que, al compás de una danza con aires georgicos, bailan como dos descabladas que tuviesen desarticulados los brazos del cuerpo y el cuerpo de los pies.

La gente sale, entra; pero más entra que sale. Hacia las diez de la noche aparece en escena la joven *chanteuse* de novedad. Está mal vestida para el público, según las opiniones que se escuchan: el vestido es, si no largo, discreto, y la bata cubre el seno, el cuello y los brazos. «¡Fuera!» se sintió por un lado, se repitió por otro y contagió á toda la sala. Se oyen gritos raros, de *café-concert*:

—¡Jil! jil! jil!... (emiten algunos).

—¡No! ¡no! ¡no!... (respingan otros).

—¡Jil! jil! jil!... (gutura la mayoría).

Hay un agente próximo al escenario que parece habituado á estas befas; al contrario, hace arco de la mano tal como si quisiese entender la letra de la *chanson*, toda triste, toda gemidora y, aparte de todo, no mal hecha. El público sigue gritando á buena garganta; se creería que todo un mercado hace un *meeting* contra algún inspector de salubridad: ¡jil! jil! jil!

La *chanteuse*, desalentada, parece que intentase huir, pero sigue su canto, moviendo los brazos como arrebatada de dolor por el motivo de la canción, el amante que se ha ido, sin decir oste ni moste, á amar á otras del *boulevard*.

La voz es débil, no porque así lo requiera la romanza sino porque el pecho de la pobre cantatriz no puede más; y no está educada absolutamente. Como fea de rostro, no lo es, pero su delgadez, su palidez extrema, sin ningún colorete, pasa, como se expide el *snob* de peinado decadente, por «una aparecida». La concurrencia está terrible. Uno amenaza á la *chanteuse*, de pie y con el puño, en el mismo instante que se consigue percibir muy claro, con voz de agonía, el verso: *et je suis malade!*...

—¡Jil! jil! jil!

El grito es estruendoso. Mientras se va al oficial que mueve el brazo golpeando el suelo con la espada, uno ha puesto los pies sobre la mesa, echada la silla, con su cuerpo, hacia atrás, y golpea. La camarera, diputada por esa sección, se le aproxima: ¡no, señor! aquello no se permite, ¿está loco, acaso? Hará venir al agente de policía si no retira los pies de donde los tiene. ¡Qué lindos los niños éstos que la han tomado á ella, ¿por quién?

Entonces el sujeto se exaspera:

—¿Qué, pues? ¿se cobra ochenta centavos por dos *chops* para traer los muertos del cementerio á cantar tonterías pésimas? La policía—dice un poco más apaciguado—si viene, será para meter de nuevo en su cajón mortuario, en su ataúd, á ese cadáver que aún no concluye su canto fúnebre. ¡Protesto, sí, con todas mis fuerzas! ¡Jil! jil! jil!...

El público le hace coro. La cantatriz termina la romanza que apenas la sienten los más próximos que la quieren oír y la entienden: «los pájaros amaban, amaban, y sólo ella, con el corazón transido, oh, Dios mío, lloraba al ingrato que no volvería. ¡Ah, qué enferma que estaba! ¡Moriría, seguramente!...

—¡Pero es chistoso!—dice el de sobretodo modernista—¡bien podían anunciar la novedad de un esqueleto que canta!...

Al bajar el telón, vuelve á entrar y á salir gente, pero, ahora, más salen que entran. Yo también me voy. Y en un bar del centro, dos horas después, hablo con la joven *chanteuse*. Pasaba, la conocí y la detuve. ¿Cómo fué aquello? ¡Oh, muy sencilla, la conocí y la detuve. ¿Cómo fué aquello? ¡Oh, muy sencilla!

¡No! Había que trabajar, ¿no era así? Y bien, ella eligió aquel oficio y fracasó... Ciertamente que algunos públicos!... Pero así era la vida, y, tal como se presentaba, sólo un recurso exigía: aguantarla ó reventar. ¿Verdad? —Creo que sí—respondí mecánicamente, cuando ella estaba ya lejos.—Pero tú reventaste sin aguantarla. ¡Oh pobres *chanteuses*!

FÉLIX B. BASTERRA

Dib. de Castro Rivera.



De la Cámara el nuevo presidente
tiene fama adquirida justamente
de imparcial y sincero,
por cuanto con criterio independiente
«no se casa con nadie» ¡y es soltero!

Generales Viejobueno y Bosch y señor Krabbe



GENERAL DOMINGO VIEJOBUEÑO

Casti á punto de cumplir los cincuenta y seis años de edad—pues habia nacido el 4 de Agosto de 1815—falleció en Buenos Aires el día último del mes anterior, el general Domingo Viejobueno, uno de los más distinguidos jefes del ejército argentino.

A los dieciséis años dedicóse al servicio de las armas, alcanzando el grado de teniente de artillería cuando estalló la guerra con el Paraguay. Tomó también parte en la campaña de Entre Ríos, haciéndose notar en ésta y en aquélla; pero donde más pudo destacarse su figura y donde igualmente prestó muy buenos servicios, fué en su carácter de organizador, miembro de la administración y como encargado de diversas misiones en el extranjero. En este último carácter realizó un arreglo entre la fundición de Krupp y la de Maxim, con el objeto de obtener ciertas beneficiosas mejoras en las baterías de campaña. Tam-



GENERAL FRANCISCO B. BOSCH

bién ocupó la jefatura de policía realizando durante tal época algunas reformas, de varias de las cuales aprovechamos hoy los resultados.

Al tenerse noticia de su muerte, numerosos compañeros de armas acudieron á la casa del general Viejobueno, velando su cadáver los coroneles Ramón F. Bravo y Esteban Rams, los tenientes coroneles Juan Benvenuti y Nicolás Palavecino y los sargentos mayores Luis Llanes y Pablo Sanz.

Los batallones 8.º y 10.º de línea rindieron los honores debidos al rango del extinto, cuando se verificó el entierro. El cuerpo del general Viejobueno fué sepultado en el cementerio de la Recoleta, encargándose de los discursos necrológicos el comandante Mendoza y el doctor Carlos Urien.

—Pocos días después que el anterior, falleció casi re-



ENTIERRO DEL GENERAL VIEJOBUEÑO.—LA ENTRADA EN LA RECOLETA

pentinamente el general Francisco B. Bosch, cuya salud se hallaba resentida desde algún tiempo á esta parte.

Nació en 1814, hizo los primeros estudios en Europa ingresando más tarde en el ejército y tomando parte en la guerra del Paraguay. Figuró también en otras diversas campañas, y supo distinguirse al frente de la jefatura de policía, como inspector del arma de infantería y como representante de la provincia bonaerense en el Congreso Nacional.

El día 5 se verificó el entierro del general Bosch en el cementerio del norte asistiendo á la fúnebre cer monia numerosas perso-

nalidades. En el acto de la inhumación hicieron el elogio fúnebre del finado los señores Pedro Coronado, á nombre de la cámara de diputados; Ingeniero Seguí, en representación del P. A. N.; Mariano Pinedo, Casimiro



ENTIERRO DEL GENERAL BOSCH.—AL SACARSE EL ATAÚD DE LA CASA MORTUORIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Villamayor y doctor Mariano Orzábal.

—Una personalidad muy conocida en el mundo de los negocios, el señor Carlos H. Krabbe, distinguido miembro de la colectividad inglesa, falleció el día 6, en su establecimiento de campo «La Carolina».

A este lugar habíase trasladado el referido señor hace algunos días, atacado por una dolencia, que no se creía de gravedad y que es la que ha puesto término á su laboriosa existencia.

El señor Krabbe era uno de los socios principales de la casa que gira bajo el nombre de Krabbe, Higgin y Cia., perteneciendo á gran número de poderosas empresas y ocupando puestos de tanta importancia como el de un embudo de los directores de los ferrocarriles del Sur, Transandino y Gran Oeste, de las compañías de tranvías Nacional de Buenos Aires, Cajas de Seguridad y Primitiva de Gas.



SEÑOR CARLOS H. KRABBE

Establecido en la Argentina desde hace largos años, interesábase en nuestros progresos como en cosa propia, y á él se deben no pocas mejoras especialmente en el servicio ferroviario, que son dignas de aplauso. En este terreno no era un novicio pues puede decirse que se había educado entre el tráfico ferroviario.

Hijo del conocido comerciante inglés, señor Carlos B. Krabbe, fallecido en 1873, cuando ocupaba la presidencia de la comisión local del Ferrocarril del Sud, acompañóle en este cargo como miembro de la misma comisión, desde 1897.

La actividad del señor Carlos H. Krabbe no se limitaba á eso solamente. Amante de la naturaleza había hecho un establecimiento modelo, de su estancia «La Carolina».

Los restos mortales del señor Krabbe fueron inhumados en el cementerio de Disidentes.

VIDA SOCIAL

Matinée infantil en casa del señor Escobedo

La temperatura reinante no estimula las fiestas al aire libre y son pocas las personas que buscan deleite recorriendo las avenidas de Palermo, que no siempre tienen sol suficiente para atemperar la crudeza del viento helado que azota el rostro y mortifica. La vida social se ha refugiado en los teatros durante la noche y en los pequeños recibos en las casas de familia durante las tardes. Son horas encantadoras que vuelan rápidas y que dejan siempre recuerdos gratos. Durante la semana última, el señor Nemésio Escobedo recibió en su casa de la Avenida Alvear á las amigas de sus hijas, que son jovencitas aún no presentadas en sociedad, pero que brevemente lo serán. No se veían sino caritas casi infantiles, ojos que aún se deleitan contemplando una muñeca bien vestida ó un juguete ingenioso, y boquitas que todavía re-



NIÑAS CONCURRENTES Á LA FIESTA

piten los monólogos aprendidos en el colegio, los versos apasionados leídos el verano último bajo las sombrías avenidas de la estancia ó en la poética «verandah», en las horas de siesta, allá en alguna casita rodeada de madreselvas y glicinas, entre los sauzales del Tigre ó de San Fernando.

Fué una fiesta social típica, en que la mayor de las asistentes apenas contaba catorce primaveras.

Era un recibo para niñas exclusivamente, y el programa se cumplió sin que las concurrentes notaran que faltaba en la reunión la otra mitad de la humanidad, ó que andaba vagando por los corredores y jardines, entregada á juegos apropiados á su índole. Otras fiestas semejantes á ésta se anuncian para el mes corriente, en otras casas elegantes, y, según se dice, las habrá muy fastuosas, aunque disimuladas bajo una apariencia de sencillez, dada la hora en que se realizan y el objeto de ellas: tomar una taza de té á las cinco de la tarde.



OTRO GRUPO DE NIÑAS

BELLEZAS CHILENAS



STA ANA UNDUNAGA



STA ELENA L. DE HUNEUS



STAS ELENA VALCHER Y JULIA RIESCO



STA SORIA SCHIAVETTI



STA VICTORIA WILLIAMS

Barrantes.

Dib. de Barrantes.

Los suizos en su día patrio



EL BANQUETE DE LA «FEDERAL SUIZA» EN EL BON MARCHÉ

Los residentes suizos, los hijos de la Confederación Helvética, aquellos que, pese á la exigua extensión territorial de su patria, pueden sentirse orgullosos por pertenecer al país donde de más antiguo existen y se respetan las instituciones democráticas, estuvieron de fiesta el viernes de la semana anterior, con motivo del 610.º aniversario de dicha confederación.

No están escasamente representados entre nosotros los naturales de la república modelo, y tal lo comprobó el día citado el embanderamiento de gran número de establecimientos comerciales propiedad de los industriales compatriotas de Guillermo Tell.

El doctor José Choffat, ministro suizo, recibió la visita acostumbrada, de los miembros del cuerpo diplomático y de las delegaciones de las diversas sociedades con que cuenta la colectividad.

Por la noche celebráronse dos fiestas igualmente animadas: una en el edificio del Bon Marché y otra en la Casa Suiza. La primera había sido organizada por la

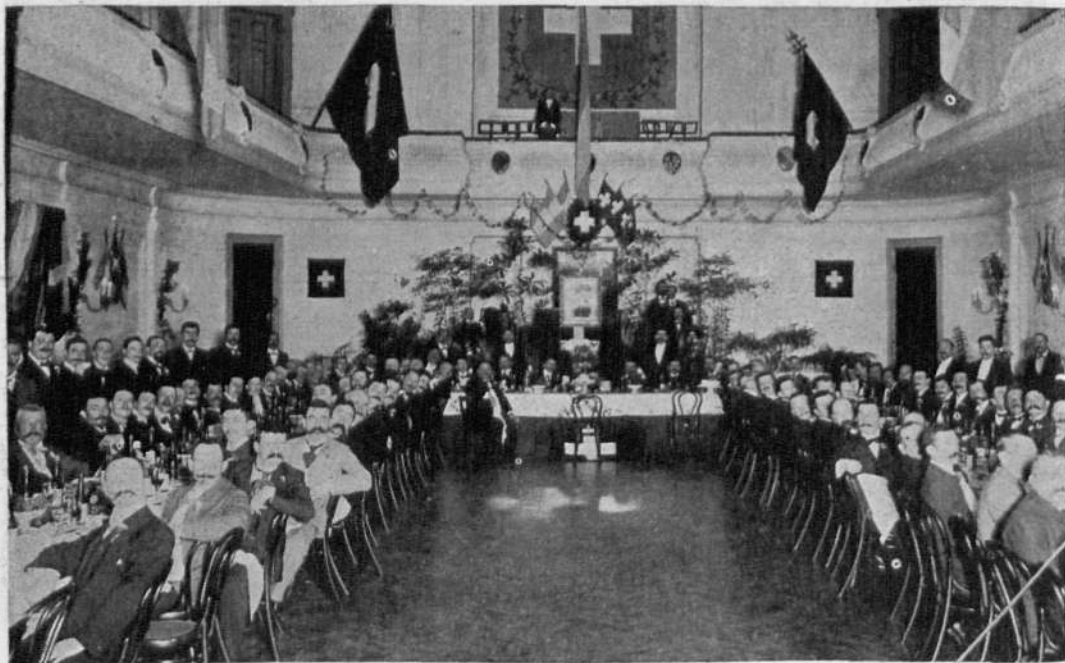
Sociedad Federal Suiza, y consistió en un banquete al que asistieron más de cincuenta personas, entre las que figuraba el referido doctor José Choffat.

Gran animación reinó durante toda la comida, pronunciándose al final calurosos brindis por los señores doctor Choffat, doctor Mercerat, presidente de la Sociedad, Siegrist, Motte y otros varios.

Aspecto semejante era el que presentaba la Casa Suiza, donde también se celebraba otro banquete ofrecido por las sociedades Filantrópica Suiza y Liberal Ticinense, figurando entre los asistentes—cuyo número era más de ciento treinta invitados—el secretario de la legación suiza, doctor Schreiber.

A los postres hizo uso de la palabra el mencionado caballero y los señores De Georgi, Prada, Orzali, Soldati, Rossi, Barberini y Besson.

Digno complemento de esta fiesta fué el baile celebrado en el mismo local el sábado anterior, al que asistieron numerosas familias.



EL BANQUETE EN LA «CASA SUIZA»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Atentados



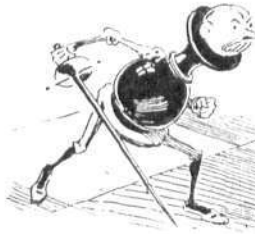
El cable ha comunicado que una pobre reina ayer se encontró á punto de ser víctima de un atentado, y el público en general, trata de eso vivamente, fijándose nuevamente en el problema social, ó problema abrumador, que no resulta esta vez un problema de ajedrez del que no habla Filidor.

En efecto —convenida la comparación citada— no difieren casi en nada el ajedrez y la vida.

Un tablero dividido en casilla es la tierra, donde está el quid de la guerra en comer ó ser comido. Y nacen las opresiones y se originan las leyes, porque á unos toca ser reyes y á otros toca ser peones; lo que juzgara cualquiera de su honor en menoscabo, pues todos, al fin y al cabo, son de la misma madera

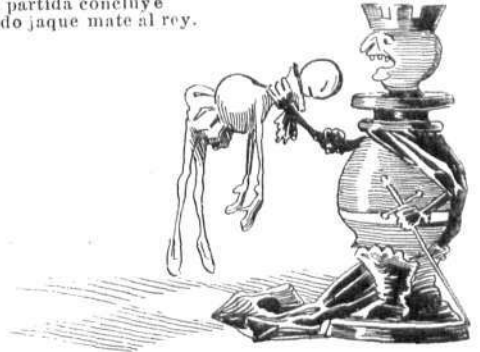


Ya está armada la partida. Avanza un peón valiente, y el rey, reposadamente, no sale de su guarida. El caballo no se mueve, como cumple á un buen rocin, hasta que ponerse, al fin, á su a cance, alguien se atreve, y si queriendo avanzar cae el contrario en la trampa, sa ta sobre él, se lo zampa y hace justicia ejemplar.



Hay, como en el Medio Evo, allí que á una reina sigue sin tregua, á ver si consigue coronar al rey de nuevo, mientras éste su cabeza inclina con distinción para comerse un peón exclamando: «Buena pieza».

Pero á veces los peones, por las causas más sencillas «se salen de sus casillas» furiosos como leones, y el rey, lejos de su grey, sube, baja, corre y huye, y la partida concluye dando jaque mate al rey.



Si se llega á este final —pese la comparación— empieza la discusión sobre el problema social. Ma si resultan vencidos los peones, hay que oír lo que tienen que decir cuando van á ser comidos, ya que, al igual que en la vida, de la partida dirán, que no es buena y que les han hecho una mala partida.

LUIS GARCÍA

Dib. de Cao.

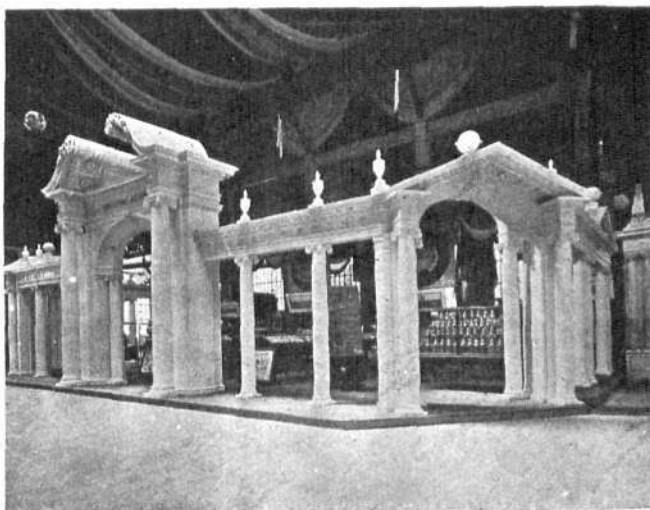




La Argentina en la Exposición de Búfalo



LA ENTRADA AL PABELLÓN ARGENTINO



EXTERIOR DEL PABELLÓN ARGENTINO

No haciendo gala de derroche ni de lujo, como en la de París, figura la República Argentina en la Exposición de Búfalo inaugurada el 1.º de Mayo del corriente año. Tampoco era necesario más de lo que ha conseguido realizarse, para que nuestra sección, aunque modesta, cumplierse perfectamente con su propósito de presentar un muestrario de sus riquezas naturales y de sus progresos. Tal como es, basta para que la Argentina no pase inadvertida en el gran certamen, y pueda ser estudiada en varios de sus aspectos, especia mente en aquellos más dignos de llamar la atención de los capitalistas é industriales norteamericanos, en busca siempre de lugares nuevos donde las iniciativas yankees puedan encontrar terreno propicio.

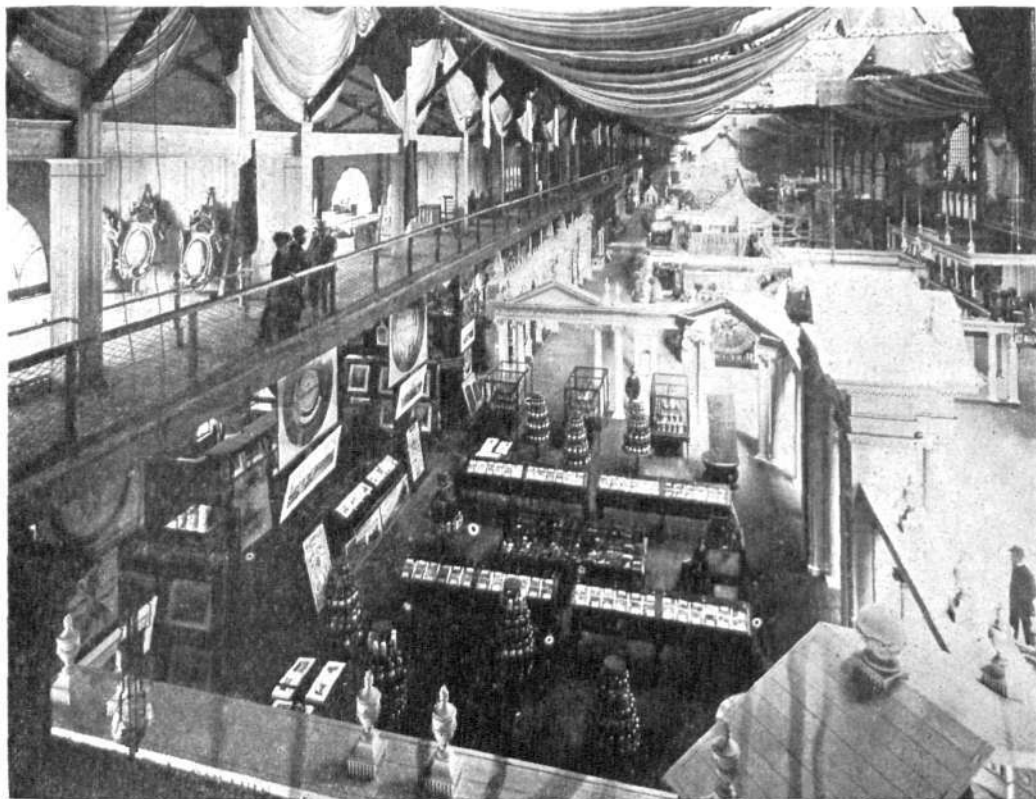
La sección argentina ocupa un espacio de mil quinientos pies cuadrados en el palacio de la Agricultura. Un frente abierto, formado por algunos arcos y columnas que sostienen la sencilla cornisa, dan un aspecto il-

gero y elegante á la parte exterior. En cuanto á la decoración se ha huido de todo género de simbolismos, que hubiesen reve-tido de un aspecto pesado á la fachada, y que no armonizarían con la severa parquedad que se advierte en el interior. Este es el tono general de nuestra instalación, que difiere bastante de las de otros países latinoamericanos, quienes han hecho gala de ostentaciones alegóricas, muy conformes con el concepto en que nos tienen los del norte á los del sur del continente.

Desde luego, lo que más ha llamado la atención entre lo expuesto por la Argentina, han sido los productos naturales: maderas, lanas, mármoles, semi-lanas y frutos. También han contribuido á dar una idea del estado y la riqueza del país los cuadros estadísticos que en la sección figuran. Pero no solamente por la riqueza natural es por lo que habremos conseguido ser notados. Como muestra del adelanto industrial de este extremo del nuevo mundo, figuran en la exposición de Búfalo al-



VISTA INTERIOR DEL PABELLÓN ARGENTINO



OTRA VISTA INTERIOR DEL PABELLÓN

gunas casas argentinas, que en el país más adelantado en tales materias han podido sufrir, sin menoscabo, el parangón. Debemos citar, por ejemplo, á la Compañía Sud Americana de Billetes de Banco, que ha sido premiada con dos medallas de oro y una de plata por sus billetes, estañillas, grabados en acero y por el sistema contra falsificación, llamado «Neografía», debido al Sr. Rodolfo Laass. No faltan algunas singulares muestras de nuestra producción, cajas de galletitas y preparados farmacéuticos que suponemos no habrán causado profunda admiración entre los visitantes, para algunos de los cuales hubiese resultado más interesante algo de lo referente á nuestras escuelas y sistemas de enseñanza. Mas, así y todo, lo mencionado y los libros,—el del señor Lix-Klet,

por ejemplo—y algunas hermosas fotografías expuestas, demuestran bien á las claras en la Exposición de Búfalo el grado de civilización por la Argentina conseguido superior al que representa cualquiera de las otras secciones latinoamericanas.

Representa á nuestro gobierno, en el certamen Pan-Americano, el teniente de navío Juan S. Atwell, á cuyo cargo ha corrido la instalación de los productos expuestos y quien con elogiable actividad ha hecho cuanto era posible para que el nombre de la Argentina ocupase un honroso puesto en la exposición.

Otro compatriota, el doctor J. B. Zubiaur, hállase también en Búfalo, como enviado del Consejo Nacional de Educación.

Sociedad de artistas dramáticos

Ha quedado fundada en Buenos Aires la Sociedad de Artistas Dramáticos, á la cual pertenece la mayoría de las actrices y actores españoles que residen en nuestra ciudad ó que se hallan en gira por las provincias del interior.

Los propósitos de la nueva sociedad, son: «La unión de todos los artistas dramáticos y líricos españoles; la defensa, fomento y mejora de la clase, y la fundación de un Montepío para socorro de los asociados que temporal ó definitivamente queden inútiles para el trabajo».



LA COMISIÓN DIRECTIVA DE LA NUEVA SOCIEDAD

La agrupación es correspondiente de la que con el mismo título existe en Madrid y de la que es presidente honorario el señor Fernando Díaz de Mendoza. La junta directiva de la sociedad en Buenos Aires está compuesta del siguiente modo: presidente, Rogelio Juárez; vicepresidente, Manuel Caba; tesorero, José Palmada; contador, Julio Lozoya; secretario general, Manuel Seva; vicesecretario, Ramón Gine, y vocales: Manuel Salvat, Manuel Márquez, Vicente Espi, Enrique Lloret y Francisco R. Márquez.

DE Baquet' a sacatrapo



Lo siento... caramba!... Lo siento en l'alma, pero no va'ber mas remediol... Yo v'y á tener que dejar de ler los diarios si no quiero reventar de un sofocón el día menos pensao...! Sí señor!... Nada menos que yo, Juan Antonio Gonzalez, el hombre mas letor que ha'bido en Buenos Aires, v'a tener que privarse de hacer su gusto si no quiere desertar del pellejo en que lo retobó su máma, como decía el finao Apolinario...! No!... Lo qu'es este número me lo guardo ni a'nque me queme el bolsillo y no páro hasta que no se lo muestre á medio mundo y le pueda decir qu'este señor don Ruperto Cortabarría que ha dao un baile en su casa, al que han asistido todos los copetudos de la ciudad, es aquel mismo Ruperto qu'el infrasquito supo tener de piñon en la calle'e La Piedá y que se formó á su lao... Mire qu'es chanco el mundo y que pega vueltas y trompezones...! Quien le diría á la misía Rosario Llavero de Cortabarría, que áura le ponen *Li* de Cortabarría,—pa'cer crér á los abombaos qu'es alguna Llavallol,—qu'iba'ndar pisando alfombras, ella, que sabía chapaliar l'agua con que lavaba las pilas de frascos vacíos pa' al anís falsificao...? Y á mí...? Quién me diría cuando salía pa la Bolsa en mi coche propio, hech'un brazo é mar, ó cuando jugaba mis truquitos en el Progreso, qu'iba'llegar un día en que recostao en una pila'e cajones me pasaría las horas renegando y tomando el sol...? Bah!... Y Rosario ha'e tener hijitas lindas y diabras, porqu'ella á'nque'ra lavadora'e frascos tenía unos ojitos y un gestito y un modito'e caminar cuando s'empaquetaba los domingos, que hast'a mí, con ser qu'era el patrón de su marido, me sabía envidiar hasta la falta...! Yo no agarraba, porque nunca me gustó revolcarme en la ceniza... pero tuve tentaciones... caramba si las tuve...! Y pa que lo v'y a negar...? Si me quedé con el punto, no fué por irme á la pesca, sino por no traicionarme. Como pa escuchar chiflidos andaba yo en ese entonces con aquella campanita que hast'aura me toca á fuego...! Amigo con la Enríqueta, que me supo cortar grandel... Bueno; pero también hay que convenir en qu'era d'esas mujeres que no conocen el yelo, no digo ya ni pintao, sino vivito y colian-dol... Qué ojos y qué boquita y qué cuerpo...! Si era un verso caminando y creo que hasta difunto me ha de seguir su cadencia... a'nque ella l'haiga olvidao...! Y es cochino el Ruperto hasta darle con un palo! Nunca me olvidaré de la mañana en que fui á verlo despues de mi quiebra y cuando ya'bia puesto su Ropería del Carretel... Ni bien le hablé de mi estao, me comenzó á sermoniar y conforme me descuidé me largó como

por un tubo, pataliando y sin darme calce... Buenol... Y á mí que me va ni que me viene con que Ruperto dé bailes ó dé velorios...? Que m'importa, vamos á ver?... Acaso yo m'indino por mí, tampoco?... Si me dá rabia es que soy argentino, criollo d'esta ciudad y que me revientan las confusiones y las mezclanzas!... Aura'ndamos aquí como cajón de turco y ya la gente ni se conoce... Hom-bres como yo, que son hijos de buena familia y qu'en su tiempo han sabido dragoniar á lo mejor-cito que pisaba la cancha, andan rajuñando en las veredas pa ver si agarran un pan y si se des-cuidan los revienta el coche de alguno que fué su piñon... A mí?... Sí!... Lindo lo va'poner la suerte al que me quiera empardar... Yo no soy d'esos mansitos que los ensila cualquiera y ya salen al galope... Yo'e corcobiar el día que muerda el freno, como se lo dije ayer á mi compadre García en su misma oficina... Vé?... Ahí está otro pa'yuntarlo con Ruperto... Un cualquiera, nieto de un gringo zapatero que ganó unos pesos pa que los bambolleros de los hijos se metieran á gente, sin fijarse que'andán jediendo á cerote!

FRAY MOCHO.

Los Ciceroni

Una palabra sobre Miguel Angelo Buonarrotti. Yo adoraba el genio potente de Miguel Angel—ese hombre grande en poesía, en pintura, en escultura, en arquitectura—grande en todo cuanto emprendió. Pero no quiero á Migue. Angel por almuerzo, por lunch, por comida, por cena... y en los intervalos. Me gusta variar alguna vez que otra. En Génova lo ideó todo; en Milán él ó sus discípulos lo diseñaron todo; el lago de Como es obra suya; en Padua, Verona, Venecia, Bolonia, ¿quién ha oído jamás de los ciceroni otro nombre que el de Miguel Angel? En Florencia lo pintó todo, lo diseñó todo, casi; y lo que no diseñó... solía sentarse en una piedra y contemplarlo. Nos mostraron la piedra...

En Pisa lo diseñó todo, menos la vieja torre, y probablemente se la hubieran atribuido si no estuviese tan fuera de la perpendicular. El diseñó los muelles de Liorna y los reglamentos aduaneros de Clivta Vecchia. Pero aquí... aquí es terrible. El diseñó San Pedro, diseñó al Papa, el Tiber, el Vaticano, el Coliseo, el Capitolio, La Roca Tarpeya, el Palacio Barberini, San Juan de Letrán, La Campagna, La Via Appia, Las Siete Colinas, los Baños de Caraca la, la Cloaca Máxima... el eterno majadero diseñó la Ciudad Eterna; y á menos que todos los hombres y los libros mentan, pintó cuanto contiene...

El doctor Dan dijo al cicerone el otro día:

—¡Basta, basta! diga usted de una vez que el Creador hizo á Italia... según los planos de Miguel Angel.

tiene más aplomo una cara de poeta inspirado y puede afectar el tono más imbécil del mundo. Es natural en él.

Los guías en Génova gozan cuando pueden apoderarse de turistas americanos, porque los americanos se admiran hondamente y se conmueven ante cualquier reliquia de Colón.

Nuestro guía estaba lleno de admiración, lleno de impaciencia, y dijo:

—Vengan, caballeros; les enseñaré la letra de Cristóbal Colón. ¡Lo escribió él mismo, con su propia mano!

Nos llevó al Palacio Municipal. Después de una aparatosa manipulación de llaves, etc., el documento, manchado y descolorido por los años, nos fué presentado. Los ojos del guía brillaban, y golpeando el documento con el dedo:

—Lo que les digo, caballeros. Mirad la letra de Cristóbal Colón. ¡Lo escribió él mismo!

Fingimos indiferencia; el doctor examinó el documento deliberadamente durante una pausa embarazosa; después, sin la menor muestra de interés:

—¡Ah!... ¿qué... cómo dijo usted que se llama la persona que escribió esto?

—¡Cristóbal Colón! ¡El gran Cristóbal Colón!

Otro examen deliberado.

—¡Ah! ¿Lo escribió él mismo, ó... ó cómo?

—¡Lo escribió él mismo, Cristóbal Colón, su propia letra!

El doctor puso el documento sobre la mesa, y dijo:

—He visto en América muchachos de sólo trece años que escriben mucho mejor que eso.

—Pero éste es el gran Cristóbal...

—Qué me importa quien sea; es la peor letra que he visto. Usted no debe aprovecharse de nosotros porque seamos extranjeros. Si usted tiene alguna muestra de caligrafía de un mérito verdadero, tendremos mucho gusto en inspeccionarla, pero si usted no tiene... no perdamos tiempo aquí.

Seguimos adelante. El guía estaba consternado, pero probó una vez más. Tenía algo que creía irresistible.

—Vengan ustedes, les mostraré el busto de Cristóbal Colón. ¡Oh, es grande espléndido, magnífico!

Nos condujo ante un busto bellissimo... ¡Sí, bellissimo!

Dió un paso atrás, y en actitud teatral:

—¡Miren, caballeros, qué bello! ¡El busto de Cristóbal Colón bello busto, hermoso pedestal!

El doctor se puso el lente

(reservado para estas ocasiones).

—¿Cómo dijo usted que se llama este caballero?

—¡Cristóbal Colón! ¡El gran Cristóbal Colón!

—Cristóbal Colón, el gran Cristóbal Colón... y bien, ¿qué hizo?

—Descubrió América. Descubrió América! ¡Díadolo!

—¿Descubrió América? No, esa no es ella. Nosotros venimos de América y no hemos oído semejante cosa...

Cristóbal Colón, nombre simpático. ¿Ha... ha muerto?

—¡Oh, *corpo di Bacco!* ¡Hace trescientos años!

—¿De qué murió?

—Yo no sé, no puedo decirle...

—¿De viruela?

—Yo no sé caballeros; yo no sé de qué murió.

—De sarampión probablemente, ¿eh?

—Puede ser... yo no sé... yo creo que murió de algo.

—¿Viven los padres?

—¡Im... posible!

—¿Cuál es el busto y cuál es el pedestal?

—Santa María! Este es el busto; éste es el pedestal.

—¡Ah ya veo! Feliz combinación; muy feliz combinación, ciertamente.

Ayer pasamos tres ó cuatro horas en el Vaticano, ese maravilloso mundo de curiosidades y en más de una ocasión casi expresamos interés y aun admiración; nos estaba trabajo reprimirnos; sin embargo, lo conseguimos.

El cicerone estaba asombrado, aturdido.

De la mañana á la noche anda á caza de cosas extra-



Nunca me sentí tan fervientemente grato, tan calmado, tan tranquilo, tan lleno de bendita paz como ayer, cuando oí decir que Miguel Angel había muerto!

Pero nos hemos vengado de nuestro guía. Nos mostró miles de pinturas y esculturas en las vastas galerías del Vaticano, y miles de pinturas y esculturas en otros veinte palacios; mostrónos el gran cuadro en la Capilla Sixtina y frescos suficientes para cubrir el firmamento (casi todos pintados por Miguel Angel). Le hemos jugado la misma partida con que hemos vencido á tantos otros guías.

Nos muestra una figura: «Statua bronce.»

La miramos con indiferencia, y el doctor pregunta:

—¿De Miguel Angel?

—No—no se sabe de quién.

Nos muestra el Foro Romano y el doctor pregunta:

—¿De Miguel Angel?

—¡No! mil años antes.

Después un obelisco egipcio.

—¿De Miguel Angel?

—¡Oh, *mon Dieu!* gentlemen, dos mil años antes de nacer Miguel Angel.

A veces le cansamos tanto con incesantes preguntas, que tiene miedo de mostrarnos cualquier cosa. Ha ensayado todos los medios imaginables para hacernos comprender que Miguel Angel es solamente responsable de la creación de una parte del mundo; pero... no lo ha conseguido todavía.

El doctor es el que hace las preguntas generalmente;

ordinarias, y usa de todo su ingenio, pero inútilmente: nunca mostramos el menor interés en cosa alguna.

Había reservado lo que consideraba la mayor maravilla para lo último: una momia real, egipcia, tal vez la mejor conservada del mundo, y se sentía tan seguro esta vez, que le volvió algo de su antiguo entusiasmo.

—¡Vean, caballeros! ¡Momia! ¡Momia!

El lente del doctor salió a relucir, y con la calma acostumbrada:

—¡Ah! ¿Cómo dice usted que es el nombre de esa persona?

—¿Nombre? No tiene nombre. ¡Momia, momia egipcia!

—Sí, sí. ¿Nacido aquí?

—¡No; momia egipcia!

—¡Ah, justamente! ¿Francés, presumo?

—No, francés no, ni romano; nacido en Egipto.

—¿Nacido en Egipto? Nunca he oído hablar de Egipto. ¿En el extranjero, probablemente? Momia, momia. Tan tranquilo, tan pensativo... ¿Está... está muerto?

—¡Oh, sacrebleu! ¡Ha estado muerto tres mil años!

El doctor se volvió furioso.

—¿Qué significa semejante conducta?

¿Pretende usted jugar con nosotros como si fuéramos chicos, porque somos forasteros y queremos aprender? ¡Burlarse de nosotros con sus viles osamentas de segunda mano!

¡Rayos y truenos! Me dan ganas de... ¡En un museo tan grande, bien podría haber cadáveres más frescos!



MARK TWAIN.

Dib. de Villalobos.

El banquete á los nuevos jefes de la Armada

En la sala de armas del Centro Naval, verificóse la noche del día 3 el banquete en honor de los señores vicealmirante Daniel de Solier, comandantes Atílio S. Barilari y Manuel J. García, y capitanes de navío Manuel Barraza y Lorenzo Irigaray, festejando así con la que resultó brillantísima demostración, los recientes ascensos de los referidos jefes de la armada.

La sala hallábase decorada con excelente gusto; la iluminación era profusa, el servicio fué esmerado, y

el ambiente de cordialidad reinante entre los comensales hizo que no decayese la animación ni un solo instante.

Al destaparse el champagne, el coronel O'Connor ofreció la demostración á los obsequiados, contestando en nombre de éstos el vicealmirante Solier, hablando después el señor Pillado Maheu, el ministro de marina, el de la guerra, y el señor Manuel J. García, siendo todos ellos muy aplaudidos.



EL SALÓN DEL CLUB NAVAL DURANTE EL BANQUETE

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA CRUZ ROJA ARGENTINA.

En 1874 estaba convulsionada la República con la revolución encabezada por el general Bartolomé Mitre, que terminó en la batalla de La Verde, aquí en Buenos Aires, y en Santa Rosa, en Cuyo, en que el entonces coronel don Julio A. Roca derrotó al general José Miguel Arredondo, que así como el general Mitre quedó prisionero de su vencedor. Los días eran de angustia, y un grupo distinguido de caballeros organizó la Cruz Roja Argentina, sobre las bases de la institución análoga fundada por el Congreso Internacional de Ginebra en 1864. En esa contienda, así como en la de 1880, los servicios que prestó á ambos bandos beligerantes fueron importantísimos. Las ambulancias de la asociación, con sus médicos propios, sus botiquines y hasta sus hospitales de campaña, se hallaban en todas partes donde se produjera un combate, y muchas víctimas le arrancaron á la muerte el celo y la buena voluntad de los miembros de la institución.

El crédito de ésta se cimentó hondamente en el pueblo, y la Cruz Roja fué pronto una verdadera fuerza social, viéndose forzado el gobierno á reconocerla

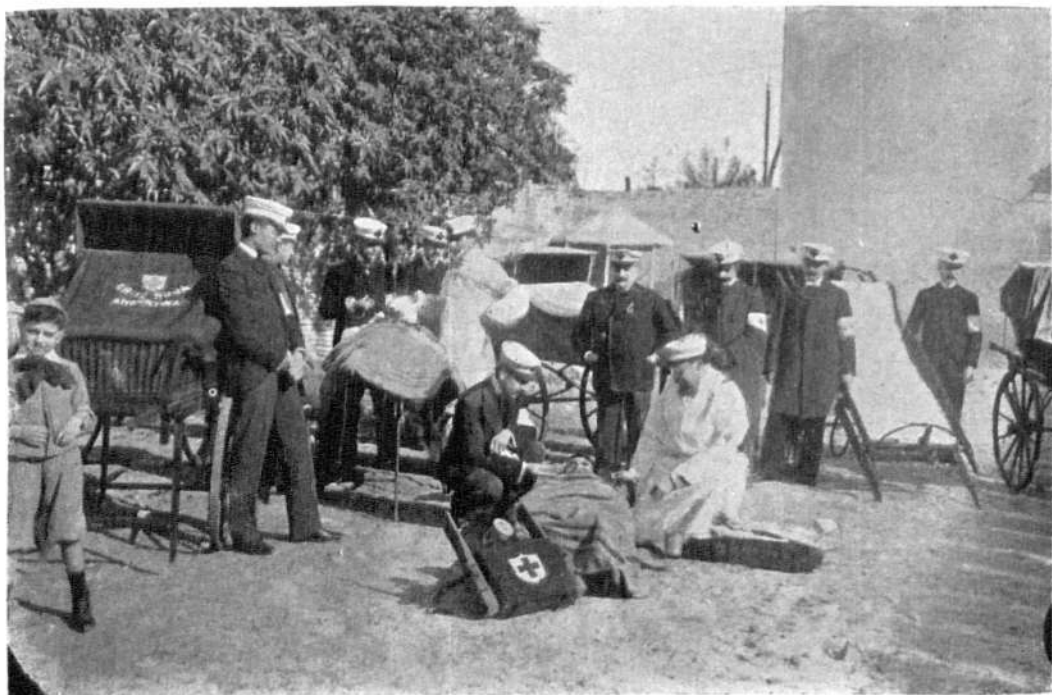
en su carácter de institución eminentemente humanitaria y desligada de todo vínculo partidista, haciéndolo saber así al ejército en una orden general que lleva la fecha de Junio de 1880. Desde esa fecha la sociedad adquirió gran vuelo, y pudo concurrir con sus socorros á los conflictos armados de 1881 y 1897 en el Uruguay, de 1891 en Chile, y de 1893 en el Brasil. Y no solamente en hechos de guerra tomó parte la benéfica institución, sino que las calamidades que han asolado al país, como fué la inundación de Córdoba en 1891, la de

Mendoza en 1893, Río Negro y Chubut en 1899, y esta capital en 1900, cuando el *coup de chateur*, en que asiló y alimentó á sus expensas doscientas personas menesterosas, acudiendo al propio tiempo á socorrer las víctimas de los terremotos de San Juan, La Rioja y Catamarca. Actualmente ha combatido en primera línea la epidemia variolosa en la Capital Federal, por medio de vacunaciones y de asistencias gratuitas, coadyuvando á la acción municipal.

Hace tres años que, á iniciativa de la socia señorita Cecilia Grierson, que, como se sabe, es la primera mujer que



CONDUCCIÓN DE HERIDOS EN ARTOLAS



UNA CURACIÓN



TALLER DE LENCERÍA



ALMACENES

egresó de nuestra Universidad con el título de doctor en medicina, fundó y creó la Sala de Primeros Auxilios y estableció una escuela especial para enseñar los primeros rudimentos que debe poseer un cirujano modesto. En los años que van de 1897 á la fecha, la Sala de Primeros Auxilios ha corregido y aumentado sus procedimientos y su acción, habiendo atendido de 800 á 1000 personas que han concurrido á su local, ya por enfermedades ó ya por accidentes de que puedan haber sido víctimas en la vía pública.

Estas salas de auxilio que tan grandes servicios están prestando ya al país y que los prestarán mucho mayores en el futuro, cuando la enseñanza que en ellas se da se haya difundido en el pueblo, funcionan adscriptos á la Cruz Roja Argentina, que, como hemos apuntado, es una de las instituciones mejor organizadas que hay en el país. Fundada la actual sociedad

como delegada de la poderosa institución helvética,—que tanto se ha difundido en el mundo y cuya tarea humanitaria ha tenido tanta acogida en todo el orbe civilizado, siendo su creación un

timbre de honor del siglo que pasó, al iniciarse a aquel cruento período revolucionario de 1880 que tan hondas huellas dejará en la historia del Río de la Plata—se incorporó á la sociedad argentina llamando á sí los elementos más poderosos y más cultos. Mientras los nacionales disponían los elementos bélicos para destrozarse en los campos de batalla, los extranjeros se apresaban para correr en auxilio de los heridos sin reparar en el bando político á

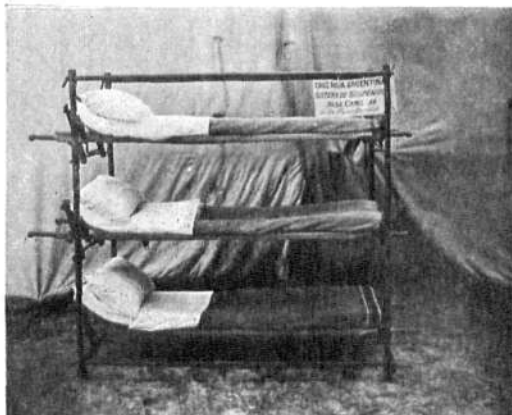
que pertenecían. Los beligerantes recibieron complacidos á los soldados de la caridad, y en el primer encuentro sangriento que tuvieron los revolucionarios que obedecían al Gobernador de Buenos Aires doctor Carlos Tejedor y las tropas



UNA AMBULANCIA



INTERIOR DE UNA CARPA EN CAMPAÑA



APARATO DE SUSPENSIÓN DE CAMILLAS PARA LOS FERROCARRILES



UNA CARPA-HOSPITAL



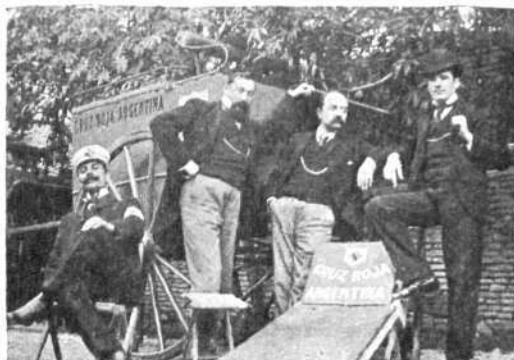
TRASPORTANDO UN HERIDO Á CABALLO

de línea que obedecían al Presidente de la República doctor Nicolás Avellaneda, se vió la eficacia de acción del poderoso elemento congregado por la beneficencia y la civilización.

Terminada la contienda, la Cruz Roja quedó incorporada á la vida nacional argentina; pueblo y gobierno propendieron á facilitarle elementos y recursos con objeto de hacer eficaces sus auxilios poniéndola en condiciones de acudir en momentos aciagos para cualquier región de América en socorro de los necesitados. Y así se ha ido desarrollando poco á poco el poderoso organismo, hasta llegar á constituir esta benéfica sección de las salas de auxi-

lio que la tendrán en constante ejercicio, pues ellas prestarán su ayuda en los casos de desgracia personal. La prensa en general ha tributado su elogio á la benemérita institución y nosotros hemos querido aportar también nuestro grano de arena haciendo conocer gráficamente los poderosos elementos de que dispone.

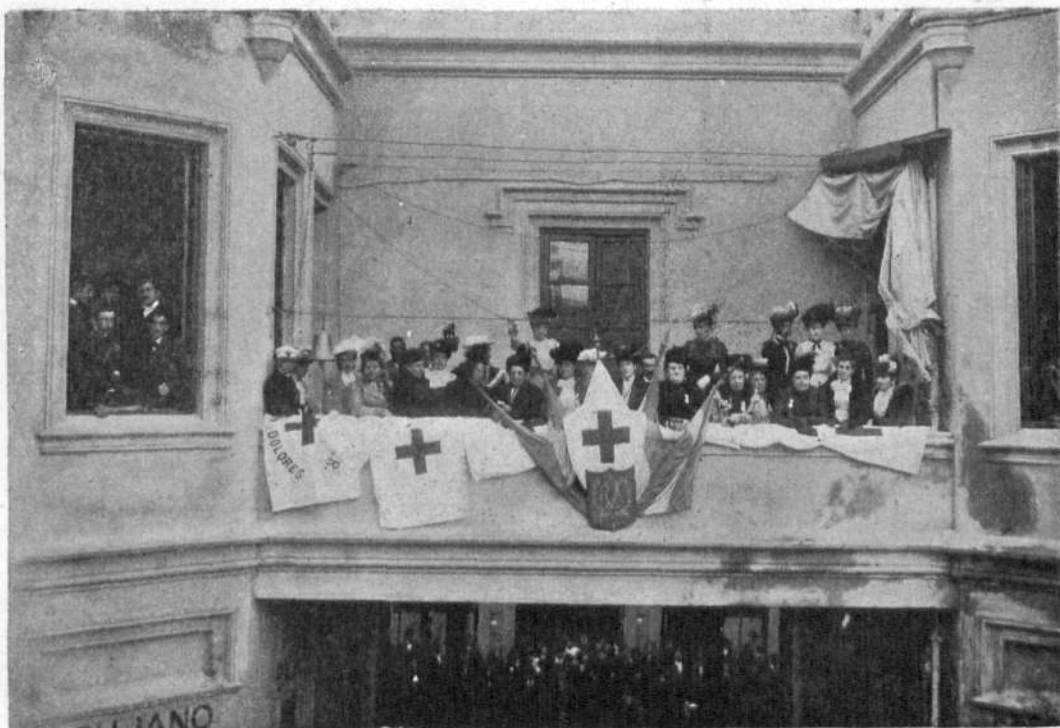
Las oficinas de la Cruz Roja en la calle San José entre Rivadavia y Victoria, son ya tan conocidas de la población doliente y menesterosa, como las de la Asistencia Pública. El comité directivo de la asociación se compone entre nosotros en la forma siguiente: Presidente, doctor Tomás de Veyga;



EMPLEADOS PERMANENTES DE LA CRUZ ROJA



CONDUCCIÓN DE HERIDOS Á LOMO DE MULA



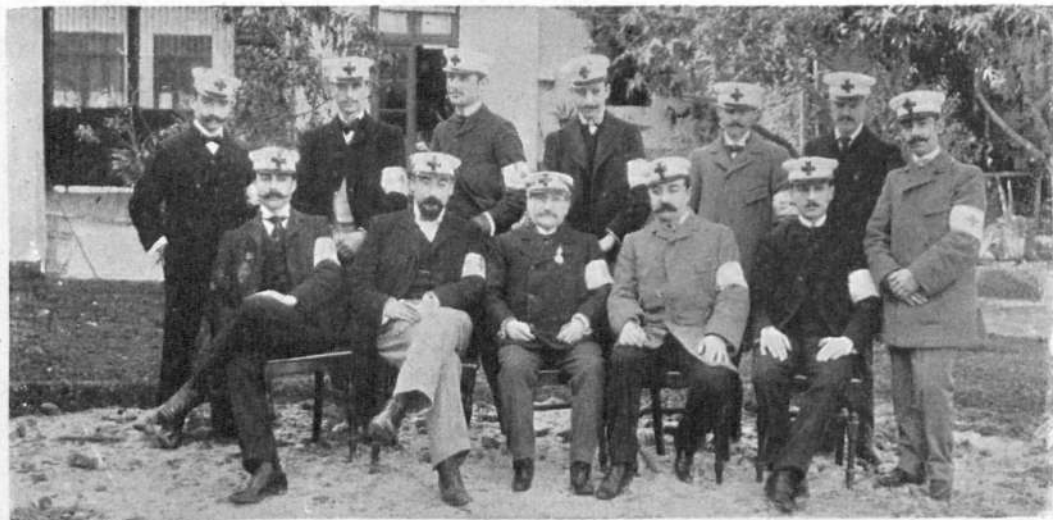
LA COMISIÓN DE SEÑORAS

Vicepresidente 1.º, doctor Juan Angel Golfarini; Vicepresidente 2.º, don Ireneo Cucullu; Inspector General, doctor Adolfo Salas; Tesorero, señor Santiago Capdepon; Contador, señor Ernesto Lalanne; Director de Almacenes, señor Luis Bessón; Secretario de Actas, señor Francisco Constenla; id. de Correspondencia, doctor don Antonio de P. Aleu; Vocales: Doctor Bartolomé Novaro, doctor Emilio Gouchon, doctor Pedro Olachea y Alcorta, ingeniero Domingo Silva, señor Anselmo Villar, señor Mauricio Mayer, señor Enrique Peña, señor Alejandro Caride, señor José Palma, señor Remigio Tomé y Luis Llanos. Y el subcomité de damas afiliadas á la institución,

se halla constituido de este modo: presidenta, señora Manuela L. de Elizalde; vicepresidentas, señoras Dolores L. de Lavalle y doctora Grierson; secretarias, señora Elisa G. de Livingston y Aureliana S. de Cazón; tesorera, señora Carmen Ugarte de Merlo; contadora, señora Carlota C. de Wilmart; guardalibros, señorita Rosalvina Mahan, y vocales, señoras Salomé S. de Garzoli, Florencia G. de Peña, Rosario V. D. de Amadeo, Julia M. de Moreno, Marcelina I. de Pites, Constanza B. de Villamor, Enriqueta A. de Vivot, Celina A. de Roberts, Dolores V. de Benoit, y señoritas Leopoldina Alais, Magdalena Alais, Adelina Moreno y Damiana Méndez Tesco.



MIEMBROS DEL COMITÉ DIRECTIVO



LOS PRACTICANTES DE LA CRUZ ROJA

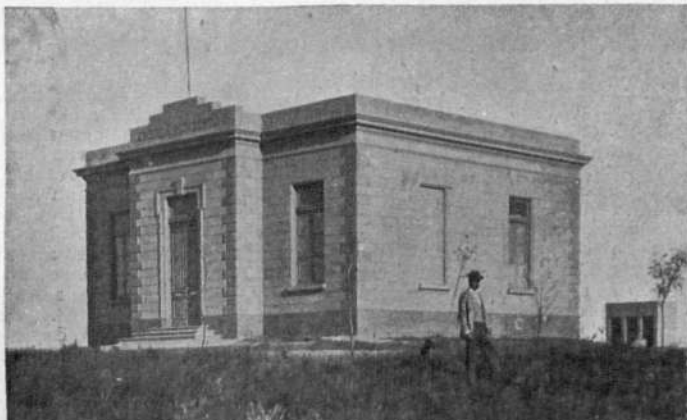
LAS PROVINCIAS

Inauguración de la Escuela Humberto I en Puerto Militar

Al propio tiempo que un homenaje á la memoria del infatigable monarca, la creación de una escuela en el Puerto Militar representa un positivo adelanto en aquellos lugares, donde es la única que existe en un radio de treinta kilómetros.

Cuando llegó á Puerto Militar la noticia de la muerte del rey Humberto I, el personal de las obras se reunió para protestar contra el autor del bárbaro crimen, y por unanimidad resolvió honrar la memoria del fiel amigo de la Argentina, con una obra de educación, la mejor manera de combatir la ignorancia, causa primera de atentados como aquél.

Todos decidieron dar un día de trabajo á beneficio de la escuela, y en poco tiempo la comisión formada por los señores Manuel Moneta, ingeniero Celestino Villa,



EXTERIOR DEL EDIFICIO DE LA NUEVA ESCUELA

ingeniero V. Harcoq, J. Tunessi, J. Canessa, J. Maril, C. Benvenuto, A. Berto, e. L. Manjoni y M. Crawford, reunió los fondos necesarios para el edificio.

El señor Ingeniero Celestino Villa dirigió gratuitamente la construcción y la empresa Dicks Dates y Van Houten y otras, proporcionaron muchos materiales.

El Gobierno Nacional, con decreto del 8 de Agosto de 1901, autorizaba que la escuela fuera construída sobre el terreno nacional del Puerto

Militar y denominada *Escuela Humberto I*.

A la inauguración efectuada el día del aniversario de la muerte de Humberto I, asistieron los señores jefes y oficiales de todos los buques de la armada surtos en Puerto Militar, el comandante Allaría y demás jefes y oficiales del cuerpo de artillería de costas, todo el personal directivo y muchos trabajadores de las obras, acompañados estos últimos de sus hijos.



EN LA FIESTA INAUGURAL.—LA MESA DE LA PRESIDENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS,



INGENIERO CELESTINO VILLA
Autor del proyecto del edificio

Fallecimiento del doctor Félix A. Benítez

Falleció en la semana anterior, en Mendoza, víctima de la antigua enfermedad que le aquejaba, el doctor Félix A. Benítez, conocido abogado de nuestro foro, ex militar, periodista político de fama en el tiempo en que tuvo una activa actuación y hombre de temple no común, chapado á la antigua, no porque estuviese apegado á ideales pasados de moda, sino porque pertenecía á la vieja raza de aquellos serenos luchadores, insensibles al dolor, y que consideraban como un desdoro el mostrar flaqueza en ninguna circunstancia. El doctor Benítez vino á Buenos Aires en 1863, rodeado del prestigio que daba á su nombre el hecho de haber sido el primer argentino que



DOCTOR FÉLIX A. BENÍTEZ

tomó una bandera paraguaya en acción de guerra, produciéndose el hecho en la toma de Corrientes, y fué elegido diputado á la Legislatura de Buenos Aires, á pesar de ser nativo de Mandisovi, en la provincia de Entre Ríos. Se reveló como orador fogoso en el partido alsinista, y tuvo un duelo con el doctor José C. Paz, fundador y propietario de *La Prensa*. Cambiaron siete balas, recibiendo el doctor Benítez tres de ellas, y no dando señales de haberlas recibido sino cuando ya no pudo permanecer en pie. Era miembro jubilado de la magistratura de la capital, y había sido ministro en Entre Ríos y Corrientes y miembro de la Cámara de Diputados de la Nación.

URUGUAY

La fiesta del árbol

No podía menos que ser una fiesta popular en Concepción del Uruguay la patrocinada por el Consejo N. de Educación y el Ministerio de Instrucción Pública, denominada «fiesta del árbol», que se ha celebrado ya en media República y que dentro de breves días se celebrará aquí, en la capital, con gran pompa.

Aquella ciudad que es relativamente pequeña, tiene un colegio nacional justificado y una escuela normal de profesoras, dirigida por la Srta. Isabel King, que goza de fama como educacionista, adquirida en el ejercicio constante de su profesión. Ambos establecimientos tienen alrededor de quinientos alumnos, que son los que han formado el núcleo principal para efectuar los plantíos que deben



PLANTACIÓN DEL PRIMER ÁRBOL

conmemorar la adopción de la simpática y útil fiesta, como una práctica escolar del país. Cada grupo de niños cuidará del árbol que planta, y éste llevará en una chapa los nombres de quienes apadrinaron su vida y en quienes el desarrolló el cariño hacia los vegetales, cuya conservación y propagación es de tan vital interés para la humanidad. A la fiesta se asociaron el jefe político, el poder municipal, los vecinos más expectables, el rector del cole-

gio nacional, la directora de la escuela normal, los regentes de las escuelas elementales, tanto de niños como de niñas, y el acto revistió los caracteres de un gran acontecimiento social. Se sirvió un lunch á la concurrencia, y se pronunciaron casi tantos discursos como árboles se plantaron.



EN EL LUGAR DE LA FIESTA

MENUDENCIAS



Como la actualidad lo requiera, y aunque el tema resulta algo pesado, la tal actualidad nos ha obligado contra nuestro deseo, á tratar del terrible banqueteo al que está Buenos Aires entregado, con tal glotonería que hasta el más avisado viendo la singular afición esa á sentarse á la mesa, que huyamos de las mesas inscriptoras no se explica á estas horas.

Al comentar, pues, lo que ha ocurrido, es decir, lo que el público ha comido, un temor nos domina: que esta sección resulte empalagosa y que huelva á cocina; pero, aunque así suceda, no habrá nadie que pueda negar que es, cuando menos, sustanciosa.

✱

El País, tomando pie de la enfermedad ó indisposición que sufre el general Roca, le recomienda un viaje á las sierras de Córdoba ó una excursión á las cascadas del Iguaçu.

Es decir, hace con el general Roca lo que éste hizo con el doctor Pellegrini.

Mandarle á paseo.

✱

Por diversos motivos, este invierno la gente del gobierno, es decir, la que forma el gabinete, se pasa la existencia dando pruebas de atroz incontinencia y en continuo banquete.

¿Será acaso que se halla convencida de que son igual cosa gobierno que comida?

Un día va á comer porque se trata de una fecha gloriosa; otro porque algún huésped ha llegado al Río de la Plata; otro, porque su ausencia no se tome como un desaire y grite el desairado: el caso es que la gente del gobierno, tragando eternamente, unas veces digiere y otras come.

Así su gravedad se compromete, pues con tan sólo banquete, se expone el gabinete á que algún día el pueblo, con un poco de bonía, le llame «comedor» por «gabinete».

✱

«Chacabuco, lunes 5.—Carlos A. Encina fué exonerado del puesto de veterinario municipal. Se dice que es una venganza personal.»

¿De alguno de los curados por él?

✱

El doctor Carrillo, ministro de Bolivia, obsequió con un banquete á sus colegas del cuerpo diplomático.

Y Guanajo decía:

—Siento no ir á esa fiesta, aunque saldría con una indigestión de tomo y lomo, que á gran honor tendría.

Y yo que siempre á dos carrillos como, de lo que harán allí me maravillo.

¡Ahí es nada comer con un Carrillo!

✱

Según el doctor Gallegos, juez discreto, activo y cauto, como lo prueba en su auto sobre sport y sobre juegos, éstos son cosa inmoral y hacen un daño terrible, tremendo é inconcebible al público en general.

Añade ese magistrado que el juego vicia á la gente,

viniento á ser solamente un robo disimulado; y aunque ahora los jugadores perjudicados han sido, pues robarles han podido varios falsificadores con las bolitas de sport, el juez Gallegos dispone que se les suelte, y los pone en libertad como á lort.

Que eso esté bien ó esté mal, á discutirlo no vamos, pero seguros estamos de que no es original, pues en más de una ocasión se dijo como esta vez que «aquel que roba á un ladrón ha cien años de perdón»... lo mismo que ha dicho el juez.

✱

Al banquete con que fueron obsequiados el vicealmirante Solier y los demás jefes de la armada, ascendidos últimamente, asistió el ministro de marina.

Y los que tratan de estos asuntos, dicen:

—¡Qué cosas pasan, Señor!

¿Cuándo se ha visto que coman juntos los ascendidos y el ascensor?

✱

El lunes fueron declarados cesantes en la municipalidad sesenta empleados que figuraban fuera de presupuesto.

Eso en el momento actual, en que es casi universal la moda del banqueteo, nos parece que es muy feo, por no decir criminal.

¿No les han de dar dentro tantas comidas segundas? ¿Por qué se les «xaspera»? ¿Que se celebren siquiera en secreto las comidas!

✱

La liga que con fines generosos funciona en este instante para ver de evitar que como hoy día siga aumentando el número alarmante de los tuberculosos, notables resultados lograría si escucharnos quisiera y de lo que decimos caso hiciera.

Debía procurar, primeramente, que el señor intendente quisiera rebajarnos los impuestos, porque pueden ser éstos la causa de la tisis en la gente.

¿No es acaso costumbre muy nociva la de «trazar saliva»?

Y el infeliz que los impuestos paga aunque á regañadientes, ¿no la traga?

En el orden moral y no en el físico vuelve, lo mencionado, á un hombre físico; pero en lo material también hay modo de que se vuelva físico del todo.

En efecto, hay cocheros del tranvía que están tocando el cuerno todo el día y producen efectos musicales bastante originales, que Wagner mismo acaso envidiaría.

Mas tocar tanto el cuerno ha de perjudicarles en invierno y se van á morir los desgraciados físicos rematados.

Eso evita la liga debería y á un tiempo lograría de la tisis salvar á los cocheros y que se queden sordos cualquier día los pobres pasajeros.



CUERDAS ROMANAS

Instrumentos de Música

Rebaja
en los precios

Pianos = Cítaras

Mandolines, desde..... 7 pesos

Violines Stayner, con caja y arco 25 pesos

Flautas de ébano, desde..... 10 pesos

Clarinetes, Violoncelos,

Contrabajos, Banjos, Guitarras y Bandurrias

INTRUMENTOS PARA BANDA PROCEDENTES DE AUSTRIA

Gran surtido de accesorios - -
para todo instrumento musical

Cítara universal

Instrumento á la moda

Y QUE PUEDE EJECUTARSE

sin conocer MÚSICA

con 24
piezas \$ 18

NOTA.—Todas las piezas que se venden en otras casas se adaptan a esta Cítara.



PIANOS

IMPORTACIÓN DIRECTA DE LAS MÁS
AFAMADAS MARCAS, VENTAS Á PRECIOS SIN COMPETENCIA

Sección Grafófonos

Gran surtido de GRAFOFONOS, desde 12 pesos

Novedades en cilindros se acaban de recibir por el vapor «Cittá di Torino»

CATÁLOGOS ILUSTRADOS SE REMITEN GRATIS

Establecimiento musical

287, BOLIVAR, 287

BUENOS AIRES

DE COSTA AMARO

Los ministros de justicia de las colonias delegados á la conferencia para la constitución de una Corte de Apelaciones

En la segunda quincena de julio se inauguró en Londres la conferencia de delegados de las colonias británicas convocada, para acordar la constitución de un tribunal imperial de apelaciones, resolviendo así la cuestión promovida por Mr. Barton,

el primer ministro de la Confederación Australiana, al rechazar para esta nueva nacionalidad la autoridad del Consejo Privado como Corte Suprema de Apelaciones.

Los delegados son: por el Canadá, el Hon. David Mills, ministro de Justicia del Dominio; por la Colonia del Cabo, Mr. Rose-Innes, ministro de Justicia; por

Natal, Mr. W. B. Morcom; por Nueva Zelandia, sir J. Prendergast, presidente de la Corte Suprema de la colonia; por la Confederación Australiana, Mr. Henry Edward Agincourt Hodges, juez decano de la Corte Suprema de Victoria; por Terranova, Mr. George Henry Emerson, miembro de la Suprema Corte de esa colonia; por la Guayana, sir William James Smith, presidente de la Corte; por la India, sir John Edge, miembro del Consejo de Gobierno. La sesión inaugural de la conferencia fué presidida por el ministro de colonias Right Hon. Joseph Chamberlain.



SIR W. J. SMITH
De Guayana



MR. ROSE-INNES
Del Cabo

miembro del Consejo de Gobierno. La sesión inaugural de la conferencia fué presidida por el ministro de colonias Right Hon. Joseph Chamberlain.



MR. HODGES
De Australia



SIR JOHN EDGE
De la India



SIR J. PRENDERGAST
De Nueva Zelandia



MR. W. B. MORCOM
Del Natal



MR. G. H. EMERSON
De Terranova

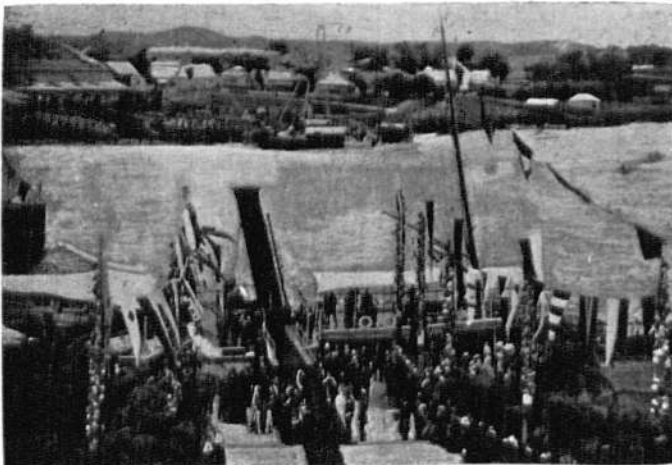
Los duques de Cornwall en Australia

El duque de Cornwall y su esposa han salido ya de Australia de regreso á Inglaterra, después de haber recorrido las principales ciudades de la Confederación. Los australianos han prodigado á los futuros reyes sus manifestaciones de simpatía, á las cuales han contribuido con gran entusiasmo los indígenas. En Brisbane, idearon éstos construir y construyeron un arco bastante original, para que los reales visitantes pasaran por debajo de él. La base del arco fué cubierta con corteza de árboles de té, cuidadosamente aplicada y fija al maderamen, y luego sobre esa corteza se distribuyeron profusamente plantas de diversas clases, cuer-

nos de ciervo, y nidos de aves, algunos de los cuales son en Australia muy vistosos. En la parte superior de cada pilar había una choza primitiva, ocupada por indígenas «gins» y «piccaninies», con todos sus utensilios domésticos y sus armas. Todo el arco, al pasar los duques por debajo, estaba coronado por una hilera de aborígenes engalanados consusprendas más lujosas.

—La reina Alejandra recibió en Marlborough House, su residencia de Londres, á las enfermeras llegadas de Sud África después de cumplido su tiempo de servicios en el ejército británico.

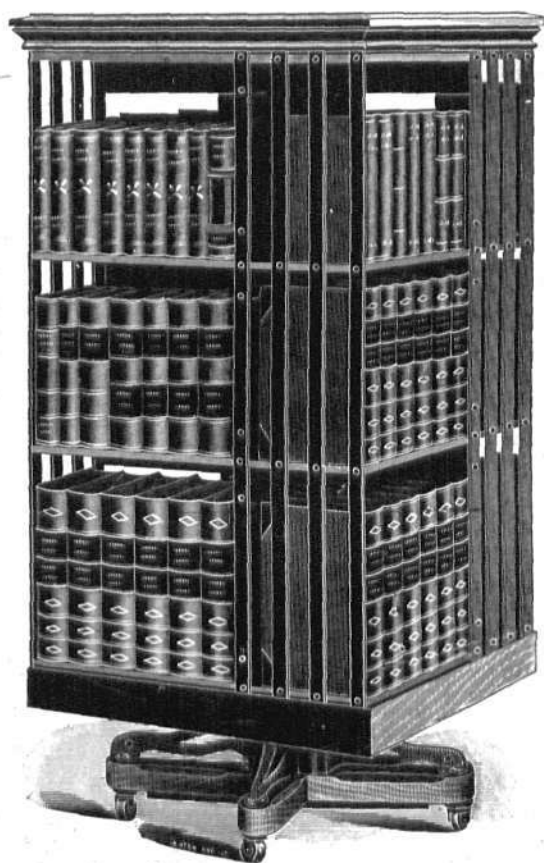
Su majestad las obsequió á todas con objetos de valor mandados



EL DESEMBARCO EN BRISBANE

*Bibliotecas giratorias,
Escritorios Norte-Americanos,
Sillones para oficinas,
Estantes para prensas de copiar.*

LOS ÚLTIMOS ESTILOS Y DISEÑOS,
TODOS DE ROBLE RAYADO



NUEVOS LOTES ACABAN DE LLEGAR,
PASEN A VERLOS.

INTRODUCTORES:

Juan y José Drysdale y C.^{ia}

440, Calle Perú, 450 - Buenos Aires

Los duques de Cornwall en Australia.—Recompensa á las enfermeras de Sud-Africa

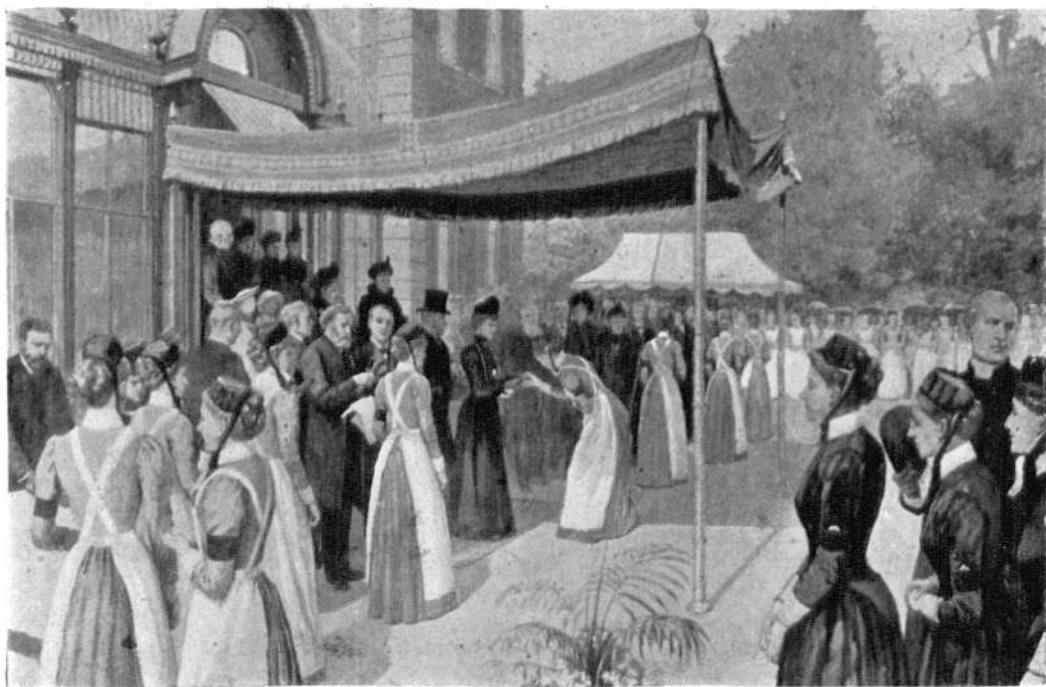


EL ARCO CONSTRUIDO POR LOS ABORÍGENES

preparar para la ocasión, y á las más meritorias las premió especialmente con medallas.

Dos de esas medallas, acuñadas especialmente, y con inscripciones especiales también para cada una, fueron entregadas por la reina á la enferme-

ra que asistió hasta su muerte al príncipe Víctor de Schlesvig-Holstein, sobrino del rey Eduardo, y á la que cuidó en sus últimos momentos al teniente Roberts, hijo del generalísimo del ejército.



LA REINA ALEJANDRA DISTRIBUYENDO MEDALLAS Á LAS ENFERMERAS QUE HAN REGRESADO DE SUD-ÁFRICA

3 CERTIFICADOS EN UN DIA

CON FECHA 1.º DE AGOSTO

He tenido la oportunidad de recetar entre mis clientes la **Sthenosina Rusa Orel** y he podido comprobar que es un excelente tónico y un poderoso estimulante de la nutrición.

Doctor JOSÉ BERNABÉ MARTINEZ,
*Médico del servicio de niños y mujeres
del Hospital Norte.*

Consultorio médico: Santa Fe, 2116

Agosto 1.º de 1901.

Habiendo hecho uso de la **Sthenosina Rusa Orel**, he obtenido con dicho específico resultados muy buenos en los organismos debilitados.

Dr. MANZINI,
Larrea, 735.

Comunico á ustedes que he hecho uso de la **Sthenosina Rusa Orel** con un resultado excelente en un caso de neurastenia y en otro de gastralgia rebelde, estando en la seguridad de que dicho medicamento reúne las condiciones como específico tónico y reconstituyente del organismo enfermo.

Dr. MIGUEL R. PODESTÁ,
Médico cirujano.

Agosto 1.º de 1901.

Santiago del Estero, 977.

Próximamente publicaremos un extracto general concretando la opinión de todos los médicos y cuya unanimidad de opinión hace indiscutible las ventajas de la **Sthenosina Rusa Orel**, que queda reconocida como el primer reconstituyente del mundo.

CASA INTRODUCTORA

Artes, 636 ❖ **DROGUERIA POPULAR** ❖ Artes, 636

En las primeras droguerías y farmacias de la República

PRECIO DEL FRASCO 1.45 ORO

6 TESOROS

La Esencia Salvadora del Dr. A. S. Pismar, está probado que prepara el estómago para el ejercicio de su completo funcionamiento y hace imposible el mareo á las personas que tienen que viajar embarcadas. El Oleo Medicinal del Dr. A. S. Pismar, cura la sordera y es muy eficaz en las enfermedades de los oídos. El Específico de los Fumadores del Dr. A. S. Pismar, hace tener repugnancia al cigarro, hasta el punto de no poder tolerar el olor del tabaco y al mismo tiempo fortalece el organismo, manteniendo todo el sistema en un estado completo de actividad y salud. La Preparación Antialcohólica del Dr. A. S. Pismar, cura la embriaguez, hace aborrecer la bebida, calma la excitación de los nervios y entona enseguida el organismo, por mucho que haya decaído de su tono natural, debido á los efectos perniciosos de las bebidas alcohólicas. Los Polvos Milagrosos del Dr. A. S. Pismar, curan las úlceras, fistulas y heridas echadas á perder por profundas, rebeldes, antiguas y de mal carácter que sean. El Bálsamo Curativo del Dr. A. S. Pismar calma, en la primer fricción, los dolores del parto y cura toda clase de desarreglos en las Señoras y Señoritas que sufren dolorosos desórdenes en los períodos menstruales. En venta en las principales droguerías y especialmente en el consultorio de su inventor Cangallo 1537, Buenos Aires. En Montevideo: se vende en las droguerías 18 de Julio 216 y Cerrito 271.

POMADA DEL SALVADOR

AL PÚBLICO!

Aviso que la única verdadera Pomada del Salvador es la que vende la casa introductora situada Uruguay, 194 (antes Artes 927), siendo la dueña conocida personalmente de su clientela. Los depósitos son los siguientes: «Artes 984 (Mercería); casa Charpeil y Poireau, Artes 917 (perfumería y vestidos de niñas); Valadier, Artes, 760 (corsetería); Armingol, Esmeralda 669 (peluquería); Drogueria Alemana, Piedras 156; Farmacia Gentil, 5 Esquinas; Drogueria del Pueblo, Rivadavia 735; Farmacia Magnasco, Esmeralda y Cangallo; Farmacia Marillier, Esmeralda, 597; Farmacia del Gallo, Rivadavia 1999; Drogueria Central, Cuyo 645; Drogueria de la Estrella, Defensa y Alsina; Drogueria Rolón, Ducombs, y Cia., Bolívar 197.

El Jabón Ruso, cuyos efectos conoce mi clientela y que hace 9 años viene siendo, junto con la Pomada del Salvador, lo más en boga para embellecer el cutis y curar todas las enfermedades de la piel.

!!! CUIDADO CON EL ENGAÑO !!!

Precios: Pomada del Salvador, \$ 3.50; Jabón Ruso, \$ 5; Polvos para la cara, \$ 3; Lacre Ruso, remedio eficaz contra los callos, \$ 1; y Handpasta para blanquear las manos, \$ 4.

Casa introductora, Uruguay 194; venta por mayor y menor.

La campaña contra el Mullah Loco

En Londres se han recibido esta semana noticias, transmitidas luego á todas partes, de una tercera derrota sufrida por el «Mullah Loco» que ha sublevado contra la autoridad de la Gran Bretaña á varias tribus de la Somalia. En la anterior derrota tuvo el Mullah que huir, según decían los telegramas, á refugiarse en las montañas apenas con una docena de servidores, pues todo su gente se había dispersado; pero ahora parece que aquella información fué exagerada, puesto que el caudillo mahometano ha podido dar nuevamente batallas á las tropas británicas.

El «Mullah Loco» nada tiene de tal: se le da este apodo porque una vez fingió haber perdido la razón para que los ingleses, creyéndole en realidad demente, no le hicieran caso, y así le fuese posible organizar una rebelión, como lo hizo.

Actualmente tiene más de setenta años, pero conserva todo el vigor de su juventud. Es alto y flaco; eximio jinete y gran tirador de fusil; posee mucha facilidad de palabra, y está al corriente de todos los progresos de la civilización europea. Los principales rasgos de su carácter son el valor personal, que raya en la temeridad, y la astucia.

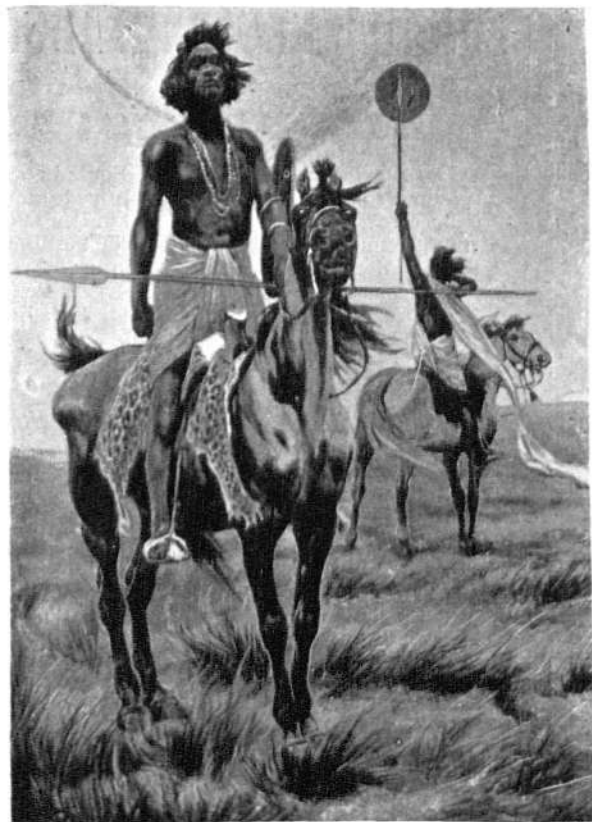
Una anécdota que revela las condiciones del fanatizador de los somalíes:



EL «MULLAH LOCO»

El general Anderson, jefe de una expedición enviada á batirlo, desesperado de no hallarle nunca en campo abierto donde le fuera posible capturarlo, decidió valerse de la astucia para apoderarse de su persona. Envió al Mullah un emisario para que le propusiera una entrevista, en estas condiciones: el caudillo indígena se presentaría con sólo seis acompañantes, todos desarmados, y allí se encontraría con el general Anderson. El Mullah aceptó, y el jefe británico preparó su plan, que consistía en aprehender al Mullah cuando se presentara en el lugar de la cita: esa sería una infracción del respeto á la bandera de tregua, una traición á la palabra empeñada, pero el Mullah había dado el ejemplo en ese sentido, al aceptar 2000 libras del gobierno británico como precio de su rendición, y emplear ese dinero en armamento.

El astuto Mullah sospechó que se le tendía un lazo, y se arregló de modo de tenderlo él y hacer caer dentro de sus redes al general Anderson. Este, prisionero del Mullah, sólo recuperó su libertad en cambio de 10.000 libras en oro, suma en que fijó el rescate el caudillo de los rebeldes. En otra ocasión, el general sir Bindon Blood, que ahora está en la guerra de Sud Africa con el mando de una división, tuvo que retroceder para no caer prisionero del Mullah.



EL HELIOGRAFO DE LOS SOMALÍES



SOLDADO SOMALÍ BEBIENDO EN UN ARROYO CON SU CABALGADURA



Un libro para hombres

Acabo de publicar un libro ilustrado que está lleno de esas verdades que á los hombres agrada leer.

Todos los hombres quieren ser fuertes y verse libres de los efectos de la enfermedad. Mi libro les dice de una manera sencilla y honrada, el modo de restaurar su perdida fuerza por medio de mi

• • • FAJA ELÉCTRICA • • •

A aquellos que están enfermos, á los que sienten día tras día que su fuerza y su vigor van disminuyendo, á los que tienen dolores de espalda, á los que sienten que necesitan un nuevo abastecimiento de energía, orgánica ó nerviosa, este libro les será de suma utilidad. Dice como cura todas las debilidades mi

• • • FAJA ELÉCTRICA • • •

Este valioso libro será remitido gratis á todo el que lo solicite.

CONSULTAS

• GRATIS •

Dr. T. A. SANDEN

105, CALLE ARTES, 105 — BUENOS AIRES

Horas de consulta : De 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos de 10 a. m. á 12 m.

LA BICICLETA-MOTOR «MITCHELL»

GASTA DE 3 Á 5 CENTAVOS POR MILLA, EL FUNCIONARLA

SIMPLE—PODEROSA

PRACTICA—SEGURA

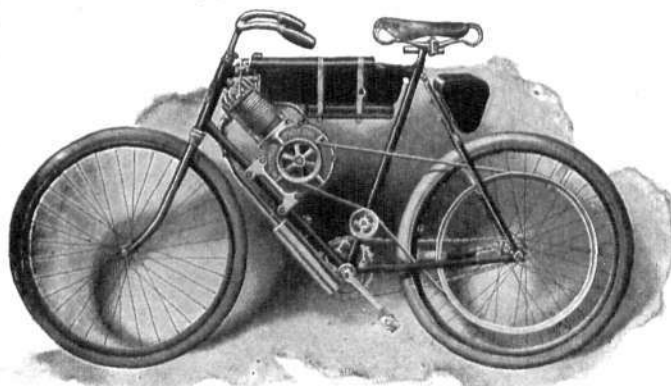
Con tres litros de gasolina
se recorren de 60 á 75 millas

Nosotros fabricamos también bicicletas comunes, cantidad 200 por día. Acabadas con el mejor material y trabajo. Se necesitan buenos representantes en las ciudades principales de la América Latina. Enviamos catálogos y precios á quien los solicite, teniendo cuidado de mencionar CARAS Y CARETAS al escribirnos.

Dirección :

WISCONSIN WHEEL WORKS

RACINE, WIS., E. U. A.



IMPORTANTE

PARA LAS PERSONAS SORDAS

Los tímpanos artificiales en oro, del Instituto Hollebeke, son reconocidos los únicos eficaces contra la

sordera, ruidos en la cabeza y las orejas

Un fondo permanente, sostenido por donaciones de pacientes agradecidos, autoriza á dicho Instituto á mandarlos gratuitamente á las personas que no pueden procurárselos. Dirigirse al Hollebeke's Institute, Kenway-House, Earl's Court, Londres. W. Inglaterra.

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE METAL



Talleres para
Platear, Dorar
• • Nikelar • •
• y Broncear •

BARANDAS PARA
Bancos y Agencias
Á TODOS PRECIOS

JOSELEVICH Hnos.

1684, CORRIENTES, 1684

BUENOS AIRES

Fallecimiento de la señora de Krüger. — Un proceso de rebeldes en Pretoria

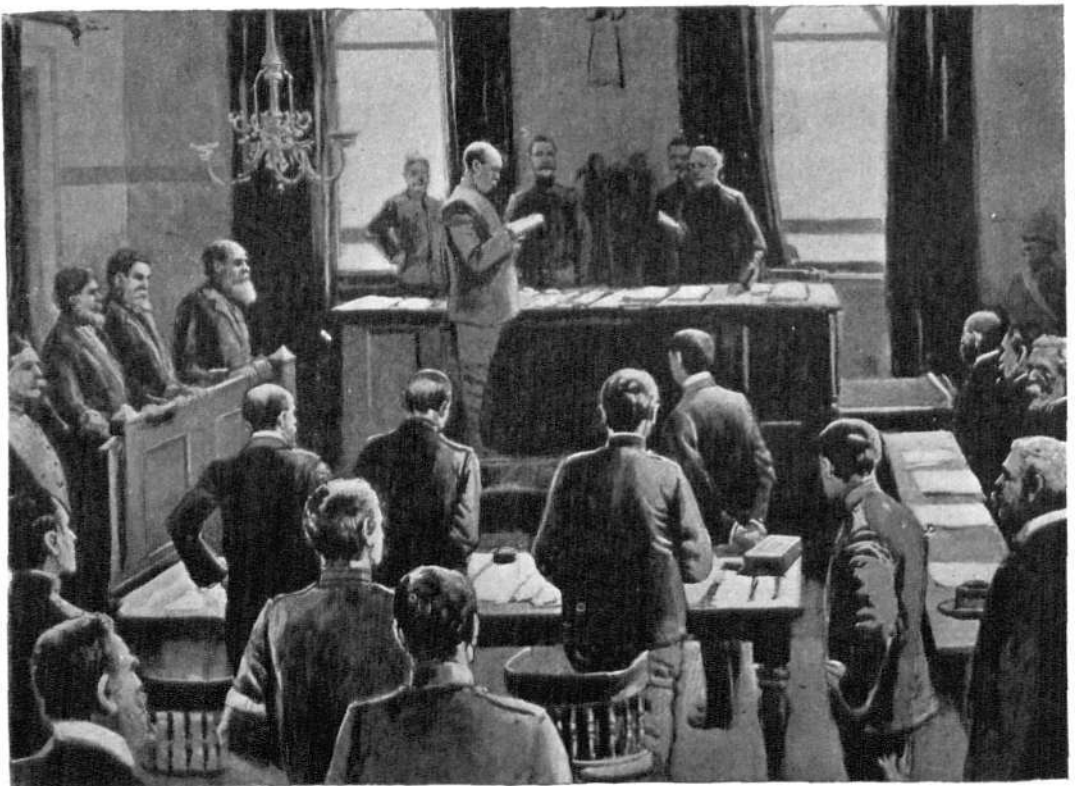
La esposa del presidente Krüger falleció en Pretoria el mes pasado, lejos de su marido, del cual se había separado por primera vez cuando éste, obligado por el giro que tomaba la guerra y por el servicio de la causa sudafricana en Europa, tuvo que emigrar. La señora de Krüger, ya muy delicada de salud en esa época, no pudo afrontar las fatigas de la navegación, y, contra su deseo, se quedó en Sud Africa. Al poco tiempo, de haberse embarcado el presidente en Lourenço Marques, volvió ella á su casa de Pretoria, donde, justo es decirlo en homenaje á la caballería de los ingleses, fué recibida y ha sido tratada hasta sus últimos días, con el mayor respeto y toda clase de consideraciones. Los telegramas de Pretoria han dicho que lord Kitchener, comandante en jefe de las tropas británicas, envió su pésame á la familia de la difunta, y que al entierro concurrieron muchos de los jefes y oficiales de la guarnición de Pretoria. En Inglaterra, hasta los diarios que con más



LA SEÑORA DE KRÜGER Y SU NIETA, EN PRETORIA

duroza han tratado al presidente Krüger, hicieron ese día un paréntesis en su campaña contra el anciano patriota boer, para enviarle palabras de condolencia. La señora de Krüger fué una mujer sencilla, escasa de instrucción, pero muy bondadosa, y, ligada á su esposo por un cariño entrañable, lo había acompañado durante más de cuarenta años, en todas las alternativas de la agitada vida del estadista boer. En el retrato que damos hoy, se la ve acompañada de una de sus nietas, la cual está ahora también en Europa con su esposo, Mr. Frickie Eloff, secretario del presidente.

—El segundo grabado de esta página es copia de una fotografía instantánea de la audiencia en que la Corte Marcial de Pretoria juzgó el mes pasado á dos boers, padre é hijo, por el delito de rebelión, es decir, por haber tomado las armas contra la Gran Bretaña después de haber reconocido su autoridad. Ambos fueron condenados á cinco años de prisión y al pago de una crecida multa.



LOS ACUSADOS DE REBELDÍA, PADRE É HIJO, ANTE EL TRIBUNAL QUE LOS CONDENÓ

EMBRIAGUEZ

LOS MECHOS HABLAN

Buenos Aires, Enero 17 de 1901.

SEÑOR D. DIEGO GIBSON, DEFENSA, 192.—PRESENTE

Muy señor mío: Después de haber tomado una sola botella de **Reverteris** y acompañado de una resolución inquebrantable de librarme del vicio para el cual usted ha presentado este remedio al alcance del público, certifico que sus cualidades son eficaces para destruir todo deseo de bebidas alcohólicas.

Salúdole atentamente S. S. S.—J. V. C.

NOTA.—El original de este certificado está á disposición de los interesados. Defensa, 192.

DEPÓSITOS: —

Farmacia y Droguería Gibson



Casa Matriz:

Calle Defensa, 192

Sucursal:

Bartolomé Mitre y San Martín

G. PINA y C^{IA}



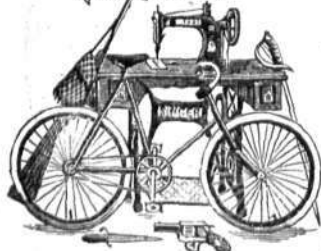
611, Avenida de Mayo, 611

BUENOS AIRES

A. FRANCHI y C^{IA}

Introduutores: Calle Cuyo 1121, Bs. Aires

A. F. & C^{IA}



Armas de todas marcas, cuchillería, cajas de fierro, máquinas de tejer y de bordar.

Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

y únicos concesionarios de las afamadas Bicicletas

Prinetti-Stuechi

Única bicicleta de fama mundial.

GRAN PRIX

EXPOSICIÓN DE PARÍS-1900

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO
EL GRAN PRIX ES EL

AMARO FELSINA BUTON



Estimula el apetito,
facilita la digestión y fortifica el estómago
ÚNICOS INTRODUCTORES

Gandolfi, Moss y Pellerano

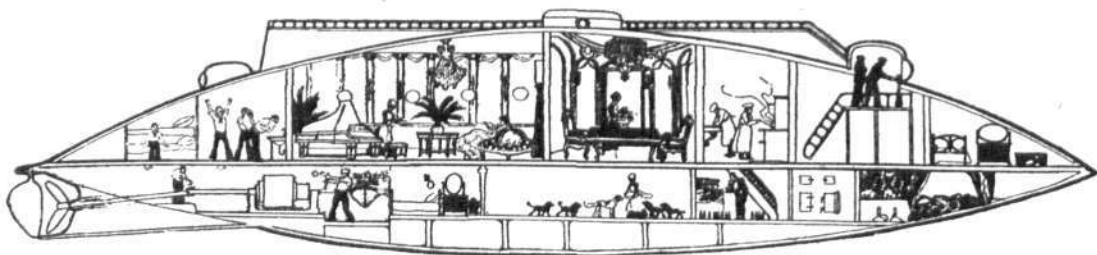
La condesa de Montagne y su submarino

La condesa de Montagne, dama de la aristocracia francesa, intentó matarse el año pasado. El conato de suicidio no tuvo más resultado que poner en evidencia el nombre de la condesa. Ahora, ésta quiere desaparecer del mundo, pero viva, no muerta; quiere sepultarse, pero no bajo la tierra, sino en las profundidades del mar. Ha encargado en un astillero norteamericano la construcción de un barco submarino para vivir en él permanentemente. El barco llevará este nombre: *Misterio*. Interrogada por un repórter yankee, la condesa de Montagne le ha hecho estas declaraciones: «Mi único deseo es hallarme lo menos posible en contacto con el mundo; y dónde



LA CONDESA DE MONTAGNE

encontraría mejor la soledad que dentro de las aguas del mar, donde no sólo nadie podrá hablarme, sino que, además, estaré libre de la vista de todo ser humano, excepción hecha de mis servidores? Éstos no serán más que dos, un maquinista y un cocinero; yo ayudaré á uno y á otro en sus funciones». El barco tendrá 150 pies de largo y 24 de ancho, y el constructor asegura que con él se podrá descender hasta una profundidad de 2000 pies. La provisión de aire le permitirá estar un día y medio sin salir á la superficie. Todas las máquinas serán movidas por la electricidad, y las habitaciones estarán amuebladas con toda clase de comodidades y mucho lujo.



EL SUBMARINO QUE LA CONDESA HACE CONSTRUIR PARA VIVIR EN ÉL

Los jefes del mormonismo

La cuarta dinastía del Mormonismo, conforme al texto de los libros de los mormones, «ha llegado al paso». Al partir George Q. Cannon para la otra vida, á reclamar el trono celestial adjudicado á todos los fieles que siguen la doctrina de Joseph Smith, ha sido necesario que se levante un nuevo jefe del pueblo que en un período de setenta años ha pasado, del sueño de un mozo de granja, á dominar en los valles más ricos de las Montañas Rocallosas. Y no sólo tiene que surgir un nuevo jefe, sino que éste debe salir de la segunda generación, y debe ser el guía en una

nueva era en la vida de los mormones. Efectivamente, el mormonismo del pasado, con la poligamia por estandarte, ha encontrado poco á poco mayores resistencias en el pueblo norteamericano, y los hombres más inteligentes y previsores de la ciudad del Lago Salado, los que realmente poseen dotes de estadistas y quieren dar á su secta bases sólidas para lo futuro, consideran necesaria una evolución que lleve lentamente á la abolición de la poligamia. Para esta obra se necesita un jefe de cualidades poco comunes. El presidente de la Iglesia es hoy Lorenzo Snow, pero éste es ya viejo y no tardará mucho en morir; entonces el elegido será probablemente Brigham Young, hijo del segundo de los fundadores de la secta. Young tendrá por compañeros en la dirección del mormonismo á hombres de talento notable como Heber J. Grant, Francis M. Lyman, John Henry y Joseph T. Smith.



APÓSTOL JOHN HENRY SMITH



APÓSTOL BRIGHAM YOUNG



APÓSTOL HEBER J. GRANT



APÓSTOL FRANC. M. LYMAN



APÓSTOL JOSEPH T. SMITH



La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el mas recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses sobre todo en el momento del destete y durante el período del crecimiento. *Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos, previene o paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS. 6. AVENUE VICTORIA en todas Farmacias, Droguerías y principales Casas de Importación.

LAS 3 ESPECIALIDADES

MAGGI

APROVECHAN Á TODA FAMILIA



I. El Maggi

para sazonar
las sopas, caldos,
salsas etc.

Pocas gotas bastan.

**II. SOPAS FRANCESAS
MAGGI**



concentradas en pastillas
de dos raciones.

Se cuecen con agua sola
en pocos minutos.

**III. CONSOMMÉ Y CALDO
MAGGI**



concentrados en cápsulas
de dos raciones distintas.

Preparación instantánea por
simple añadidura de agua hirviendo.

UNA SEÑORA

ofrece indicar **gratuitamente** á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

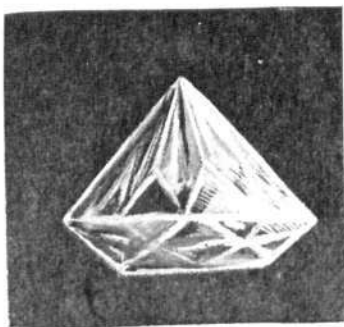
Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto.

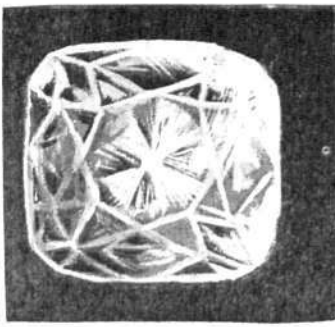
Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

De todo el mundo

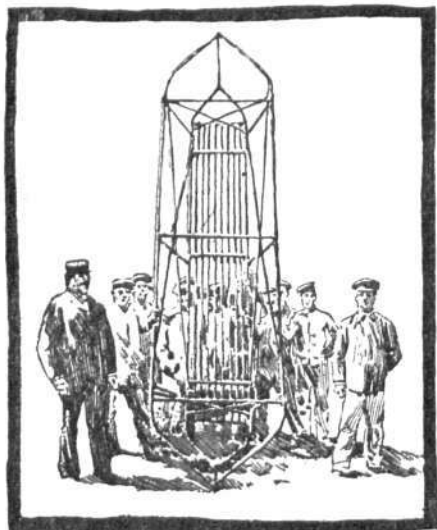
Un nuevo brillante enorme.—Fué extraído de las minas de Kimberley hace más ó menos un año, y, tallado ya, está actualmente en exhibición en la Exposición de Búffalo. El grabado que aparece aquí representa el tamaño exacto de la piedra. Cuando se le extrajo de la tierra pesaba 600 quilates. Enviado á Amsterdam, se le talló con 62 facetas, trabajo que le hizo perder casi los dos tercios de su volumen



DIAMANTE DE KIMBERLEY QUE SE EXHIBE EN BÚFFALO



convoyes fúnebres exista en Buenos Aires. En Méjico, se conducen de esa manera todos los cadáveres al cementerio de Tacubaya, situado fuera de la ciudad: el féretro puesto en el «trolley-car», el motor detrás del cual están enganchados los vagones del tramway en que toman asiento los parientes y amigos, acompañantes de los despojos mortales. Es un hecho conocido que la mortalidad de la ciudad de Méjico



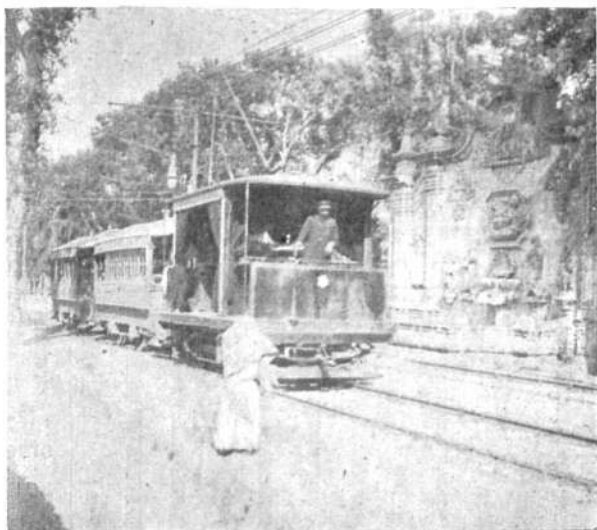
BOTE MILITAR CONSTRUÍDO CON LANZAS

Su actual peso es de 207 1/4 quilates. El famoso brillante Kohinoor, que pertenece á la Corona Británica, pesa sólo 106 1/16 quilates, y el Orloff, no menos famoso, 194 3/4 quilates. Los dueños de este nuevo brillante colosal son Stern Hermanos y Cía., joyeros de Nueva York.

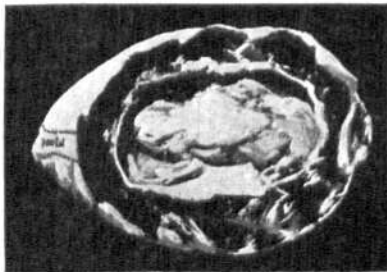
Un sapo dentro de un pedernal.—Mr. Charles Dawson, profesor, residente en Uckfield (Inglaterra), tiene en su poder un trozo de pedernal encontrado en Lewes, y dentro del cual hay un sapo momificado. Esta notable curiosidad fué exhibida en una reunión de la Sociedad Lineana, celebrada en Burlington en mayo último.

Entierros eléctricos.—Así les llama el amable colaborador oficioso de CARAS Y CARETAS, que, en carta fechada en Nueva York el 29 de junio último, nos dice lo siguiente, al enviarnos la fotografía que reproducimos aquí:

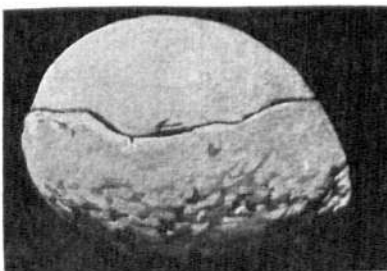
No creo que ese género de



TRANVÍA ELÉCTRICO FÚNEBRE, EN MÉJICO



RANA MOMIFICADA DENTRO DE UN PEDERNAL



LA PIEDRA CERRADA, TAL COMO SE ENCONTRÓ

co (50 por mil) no es inferior sino á la de Bombay (68 por mil), y el número de los trenes mortuorios que pasan á toda velocidad por el camino del cementerio es verdaderamente espantoso. Pero ¡qué progreso enterrar á la gente con ayuda de la electricidad!...

Botes contruidos con lanzas.—Hasta hace poco tiempo, cada regimiento de caballería alemán llevaba consigo en la marcha un carro que contenía dos botes de lona, de dobleces. Ahora se les ha reemplazado por un nuevo sistema: la armazón se forma con lanzas, de dieciséis á veinte lanzas, de las que llevan los soldados como parte de su armamento; y el casco es de tela impermeable. Seis hombres pueden armar el bote en cinco minutos, y desarmarlo en dos minutos. El bote entero pesa unas sesenta y cinco libras, de manera que un caballo puede llevar á cuestas el material completo para dos botes.



TOKAY-KOLA

EL VERDADERO ESTIMULANTE DEL SISTEMA NERVIOSO

Sin más alcohol que el **natural** procedente de la fermentación, con **215.37** gramos de **Extracto Seco** por cada 1000, que es la dosis más alta de sustancia nutritiva que se conoce en un producto de esta clase, rico en sales ácido fosfóricas, y en disolución los principios de la **nuez kola fresca, poderoso reconstituyente** — el vino **TOKAY-KOLA** constituye la bebida más nutritiva, tónica y fortificante y la más agradable por su exquisito sabor.

Su uso está indicado en los casos de debilidad física y nerviosa, anemia, enfermedades del pecho y pulmón y muy especialmente para los convalecientes de las enfermedades infecciosas: fiebre tifoidea, influenza, sarampión, etc.

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Rio de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf

Agua mineral alcalina

Tokay Kola

Vino tónico medicinal

Hungaria

Agua mineral natural purgante

Bebé

Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungría, Vinos finos de Burdeos

559, CALLE RECONQUISTA, 561

BUENOS AIRES

Representantes

Necesita la **Agencia Vaccaro** de Buenos Aires, en Santiago de Chile, Río de Janeiro y Asunción por encontrarse vacantes dichas plazas.

Loterías.—Publicaciones

tanto de España como de la República Argentina : : : : :

Dirigir las ofertas en Buenos Aires, calle **Florida, 422**, acompañadas de las referencias comerciales de estilo.

Circulares explicativas gratis á todo el que lo solicite.

Gran Novedad

Cervezas inglesas Blanca y Negra

Sin Alcohol

Preparada únicamente de la mejor **Malta, Lúpulo**, etc., en Londres, Inglaterra.

Estas cervezas son especialmente recomendadas por los médicos para las familias, porque conteniendo **TODAS** las buenas calidades de la cerveza, **carezcan** en absoluto de aquel elemento peligroso **EL ALCOHOL**.

La Blanca (ALE) para los Diabéticos y los que sufren de Diabetes, ayuda la digestión y excita el apetito.

La Negra (STOUT) para señoras que están criando, niños débiles, convalecientes y toda persona á quien está recomendado las preparaciones de Malta.

Precio Ps. 30 ^m/_n por cajón de 6 docenas de 1/2 botellas.

Por más pormenores, órdenes, etc., dirigirse al agente de la Empresa Villalonga en su ciudad ó directamente al único

Concesionario para la venta por mayor y menor:

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640

BUENOS AIRES

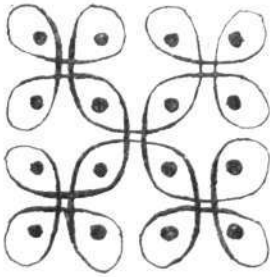
Pasatiempos

SOLUCIONES DEL NUM. 148

ILUSIÓN ÓPTICA

Han remitido la solución:

Al rompecabezas:



A la charada en acción:

CASTAÑA

Al jeroglífico:

REMATE DE GANADO

FRASE CRIOLLA



Siendo las dos figuras exactamente iguales, parece mucho mayor la del fondo.


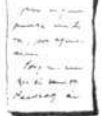



Al rompecabezas: *Tuco*, Victoriano Ituarte, Catalina B. Loysa, E. Galcerán, Juan Castagnola, Josefina Siciliano, *Pez Espada*, *El otro*, Sarah y Mecha C. C., *Calomelanos*, Arturo Ponal, Emilia y Julito *Argonauta*, *Adriana Angot*, Consuelo Mercier, Antonio Palla, *Un Paisano* Fabián Romero.

A la charada en acción: Sarah y Mecha C. C., *Pez Espada*, Juan Castagnola, Arturo Ponal, Aurora Berandi, Pio Arias, *El otro*, Emilia y Julito, *Ivanhoe*, *Argonauta*, José Salvat, Soledad Santirán, *Adriana Angot*, Fabián Romero, Antonio Palla, *Luzbel*, *El del otro día*.

Al jeroglífico: Arturo Ponal, Francisco Coll, *El otro*, *Manífico*, Cecilia A. de Abascal, R. Madueño, Lola Franceschi, *Pez Espada*, Antonino Romero, Elisa Mallo, Ruperto Marivau, J. S. M., *Cain*, Ventura Nadaud, *Viola*, Concepción, Bernárdez, Pepito, María Betti, *El del otro día*, *Argonauta*, Fabián Romero, *Adriana Angot*, Faustino García.

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

(POR FLEUR DE LIS)

1 — 	2 + 	3 X 
4 =— 	5 MAN MAN	6 

El tapón recalcitrante

Elegid un corcho cuyo diámetro sea bastante más pequeño que el del cuello de la botella en la cual se desea hacerle entrar. Intentad luego, soplando, llevar á efecto lo propuesto, esto es, introducir el corcho, y veréis cómo vuestros esfuerzos resultan inútiles.

Al arrojar al aire dentro de la botella, la corriente aérea chocará contra el fondo y empujará, saliendo de nuevo, al corcho, impidiéndole que entre, vale decir, que sucederá todo lo contrario de lo que os proponéis.

Existen, sin embargo, tres procedimientos para lograr lo que tan sencillo parece á primera vista y tan difícil es en la práctica, no estando en el secreto.

He aquí los tres procedimientos:

1.º Puesto que soplando se hace salir al corcho, á causa del aire que se halla comprimido en

la botella, hágase una cosa totalmente distinta, *aspirando*. Prodúcese así un vacío en la botella, y como el aire exterior penetrará en ésta, empujará al corcho, que veréis ir hasta el fondo del recipiente.

2.º El vacío parcial puede producirse también calentando la botella encima de una lámpara ó

cerca del fuego, y la corriente de aire frío que saldrá de vuestra boca, podrá hacer que penetre el tapón.

3.º Si tenéis á vuestra disposición un tubito cualquiera, el de una pipa, por ejemplo, ó una paja ó un macarrón, no necesitáis más que soplar por dicho tubito, sobre el corcho.

El interior de la botella, usando cualquiera de los tres procedimientos, debe hallarse perfectamente seco y después de los ensayos que se hagan, ha de limpiarse, si se hubiere humedecido.



TRIUNFO *** DE
MEY

Una buena lección

Para los que se fían
de los imitadores

Dos elegantes que van
á una selecta reunión,
y que por su aspecto son
los que entre la gente están
llamando más la atención.

Limpio, terso y bien'planchado,
el puño por uno usado
es de los puños el rey,
con lo cual queda sentado
que es un puño marca MEY.

El del otro es un cartón
arrugado feamente
lo mismo que un acordeón,
pues se trata solamente
de una mala imitación.

Lo que viene á demostrar
que pierde el tiempo el que imita
proponiéndose lucrar,
pues el que imita acredita
lo que trata de imitar.

Sirva esto de provechoso
antecedente al público de buena fe,
y no olvide que los cuellos
y puños económicos
LEGITIMOS DE MEY se venden
al por mayor en el

Depósito general:

CURT BERGER y Co.

y al por menor, en

**LA ELEGANCIA
ECONÓMICA**

ESMERALDA, 327

BUENOS AIRES

Para la familia

SOMBREROS DE MEDIA ESTACIÓN. — ENAGUAS-VISOS



Sombreros de media estación—El primero—ó, más propiamente dicho, la primera—es una *capeline* de terciopelo habano. Lleva en la parte inferior dos volados color azul celeste, y por delante dos grandes moños del mismo color.

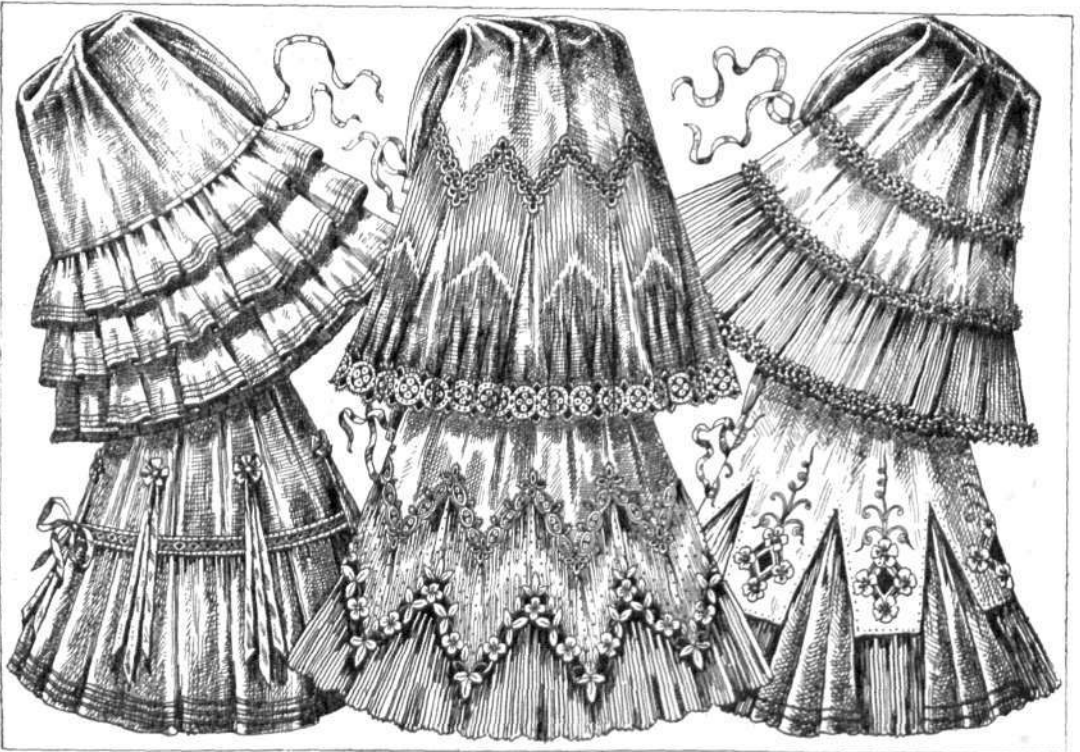
La toca que ocupa el segundo lugar está adornada de flores de manzano con moños de terciopelo negro sostenidos por *cabocho*s dorados y de acero, estilo y arte moderno.

El tercero sí es un sombrero, con ruedo de *guipure* blanca, coronado de plumas blancas. En torno de la copa, moño de terciopelo negro y *guipure* blanca.

Enaguas-visos—Su descripción es la siguiente, por el orden en que aparecen en el segundo gra-

bado de esta página: de izquierda á derecha:

- N.º 1—de moirine con tres volados fruncidos;
 2—de tafetán verde, adornado de entredós de bordado de seda;
 4—de moiré rosa viejo, adornado con nudo, entredós de bordado;
 3—de seda negra, adornado de fruncidos acuchillados;
 5—de tafetán azul viejo, muselina de seda de motitas, que forma grandes puntas, terminadas por un bordado. El mismo juego para la parte alta;
 6—de seda negra, volado de plegados finos y pliegues redondos, recortado por encima en tableritos adornados con bordados.



MODELOS DE ENAGUAS-VISOS

NUOVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre.....	\$ 2.50
Semestre.....	\$ 5.00
Año.....	\$ 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUOVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre.....	\$ 3.00
Semestre.....	\$ 6.00
Año.....	\$ 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre.....	\$ oro 2.00
Semestre.....	\$ 4.00
Año.....	\$ 8.00

Número suelto en Montevideo: \$ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación 1.º Tomo.....	\$ m/n. 2.00	Encuadernación 4.º Tomo.....	\$ m/n. 3.00
Tapas 1.º	1.00	Tapas 4.º	1.00
Encuadernación 2.º	3.00	Encuadernación 5.º	2.00
Tapas 2.º	1.00	Tapas 5.º	1.00
Encuadernación 3.º	3.00	Encuadernación 6.º	2.00
Tapas 3.º	1.00	Tapas 6.º	1.00

Son agentes viajeros los señores: Antonino Vigliani, Carlos Foresti, José Buceta y Juan A. Costa

Sara Justo

DENTISTA

Asiste únicamente Señoras y Niños

Consultas

Victoria, 686 (2º piso) de 9 a 11 y de 1 a 5

Luis Santarelli

FÁBRICA DE CORONAS FÚNEBRES

Escritorio: MAIPÚ 33

DOCTOR FERNANDO ALVAREZ.—De regreso de su viaje a Europa, ha establecido su consultorio de enfermedades del corazón y pulmones, en la calle Cangallo 1019, esq. a Artes.
Consultas de 1 a 4 p. m.

Sevres, Saxe, Chine, porcelanas, bronce, mármol, marfil, terra-cota, abanico etc. se arregla a nuevo en el TALLER ARTÍSTICO, Cuyo 406, de

ARMANDO LEMOINE

Inauguración del taller de la fábrica de toda clase de artículos de orfebrería. Premiado con medalla de plata en la Exposición Nacional de 1898. Especialista en Decoración sobre Vernis Martin.

Clínica Odontológica

DIRIGIDA POR EL

Dr. D. José Blitz

MÉDICO-DENTISTA

y de su hija Sta. FANNY BLITZ



Primera dentista recibida en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Especialidad: dientes artificiales fijos sin paladar para la mastilación perfecta. Todas las operaciones de la boca sin dolor por medio de un nuevo anestésico. Consultas todos los días de 8 a 11 y de 1 a 5.—Calle Buen Orden, 88.

DOCTOR ZOILO CANTON—Estudio: San Martín 186, salón núm. 1.

Dr. Figueroa Enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado y de Señoras.—Consultas de 2 a 6 p. m.—539, Tucumán, 539.

MUNECAS F. Mercier, Tucumán, 1035.

Casa única en su género. Inmenso surtido en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabezas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreros adornados. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repuesto. Taller especial para composuras. Precios fijos y ventas al contado.

ASMA Curación completa por un nuevo tratamiento de Londres; resultados sorprendentes; dirigirse a la clínica atendida por el Dr. Macksey, (recién llegado de Londres) Piedra 822, de 11 a 12 y de 3 a 5 p. m.

CIRUJIA—DOCTOR DECOUD—Profesor de la Facultad de Medicina. Malpú, 436



Braqueros, Fajas, Medias Elásticas, Artículos de Goma.

E. WAL, óptico especialista
468, CALLE ARTES, 468



J. BONANSEA

Cirujano Mecánico Dentista de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.

Moreno 990, esq. B. Orden
De 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

LA LITERARIA

— DE —

GEORGINO LINARES

Es la agencia de publicaciones que da más circulación a los diarios y periódicos y que presta mejor servicio

RECIBE SUSCRIPCIONES PARA CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

EN

Rosario de Santa Fe, Córdoba y Pergamino



Anderson, Clerget y Cía.

CALLE

MAIPÚ, 137

Buenos Aires

MÁQUINAS

SINGER

DADDICITO



PILSEN - BOCK
— y —
LA AFRICANA

SON LAS MEJORES CERVEZAS DE
INVIERNO

COMPANÍA CERVEJERÍA BIECKERT
(1900) LIMITADA
JUNCAL 817



CIGARRILLOS HABANOS
20 cts.
PREMIOS 100.000 PESOS

CALVET & C^o
BYRRH

ÚNICOS AGENTES

FOTOGRAFIA

Ventas al por Mayor y Menor
de máquinas, placas,
cartones, papeles y útiles
de fotografía.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, Alsina, 445
BUENOS AIRES

CHAMPAGNE
POMMERY

CALVET & C^o

OPTICA Ventas al por
Mayor y Menor
de lentes y anteojos para cualquier
defecto de la vista.

OJOS artificiales inalterables.
TALLER propio para confec-
ción de lentes y composuras.

CATÁLOGO GRATIS

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia.
435, ALSINA, 445, Bs. As.

CIEGO LINCE



— Señor, una limosna á este
pobre ciego, padre de una nu-
merosa familia.
— ¿Cuántos hijos tiene usted?
— Señor, no sé.... como soy
ciego, no he podido contarlos.

CUYO, 838
VINOS CALVET

BUENOS AIRES

MARSALA
WOODHOUSE

CALVET & C^o

Agua Natural
Mineral

VICTORIA

Oberlahnstein
Cerca de Ems (Alemania)

LA MEJOR AGUA DE MESA

ÚNICOS IMPORTADORES

BRAUSS, MAHN y C^o

Calle Reconquista 80 (altos)
Buenos Aires

VERMOUTH
CORA

FERNET-BRANCA

EL MEJOR APERITIVO

FREISZ & Cia

BUENOS-AIRES

COMPANÍA GENERAL
DE FÓSFOROS

MARCA
VICTORIA

ÚNICOS SIN VENENO
Y RESISTENTES
A LA HUMEDAD

NÚMERO SUELTO { En la capital..... 20 centavos
Fuera de la capital 25